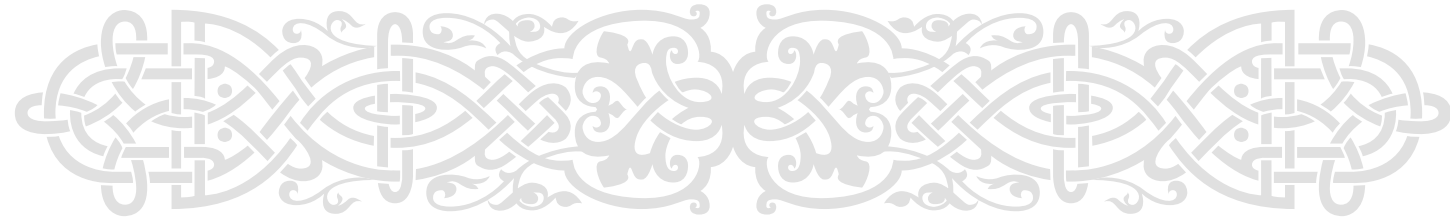


Во Иорданѣ крещаящуся Тѣбѣ, Господи, Троицкое явися поклонение:
Родителю бо гласъ свидѣльствоваше Тѣбѣ, возлюбленнаго Тя Сына именую,
и Духъ в видѣ голубинѣ извествоваше словесе утверждение.
Явлейся Христе Божє и миръ просвѣщай, слава Тѣбѣ.



*Ныне миръ просвѣщается во всехъ частяхъ своихъ: радуется
прежде всего небо, передавая людямъ сходящій съ небесныхъ
высотъ гласъ Божій, освящается полетомъ Духа Святого воздухъ,
освящается естество воды, какъ бы приучаясь омывать
вместе съ телами и души, и вся тварь земная ликуетъ. Одинъ
только дьяволъ плачетъ, видя святую купель, приготовленную
для потопления его могущества.*

Святитель Иоанн Златоуст



Рождественское послание

Патриарха Московского и всея Руси Кирилла архипастырям, пастырям, монашествующим и всем верным чадам Русской Православной Церкви

**Преосвященные архипастыри, досточтимые отцы,
всечестные иноки и инокини, дорогие братья и сестры!**

Ко всем вам, проживающим в разных странах, городах и весях, но составляющим единую Русскую Православную Церковь, обращаюсь я в сию святую ночь и от души поздравляю с миропасительным праздником Рождества Христова. Сердечно приветствую вас, дорогие мои, и молитвенно желаю, чтобы мы все исполнились духовной радостью от совместного участия в этом великом торжестве и насладились пиром веры, как сыны и дочери Божии и друзья Христовы (ср.: Ин. 15, 15).

Ныне созерцая тайну Боговоплощения, мы стремимся понять, каков смысл события, произошедшего две тысячи лет назад в Вифлееме, и какое отношение оно имеет к нам и нашим современникам.

Святой апостол Павел пишет: *Когда пришла полнота времени, Бог послал Сына Своего (Единородного), Который родился от жены, подчинился закону, чтобы искупить подзаконных, дабы нам получить усыновление* (Гал. 4, 4–5). А что же предшествовало этой полноте времени? Вся история человечества до Рождества Христова по сути есть история поисков Бога, когда лучшие умы пытались понять, кто же является источником той сверхъестественной силы, присутствие которой в жизни так или иначе ощущает каждый человек.

На пути богоискательства люди, пытаясь обрести истину, впадали во всевозможные заблуждения. Но ни примитивный страх человека перед грозными явлениями природы, ни обожествление природных стихий, идолов, а порой и самого себя, ни даже те немногие прозрения, которые озаряли философов-язычников, не привели людей к истинному Богу. И когда мир своею мудростью не познал Бога (Кор. 1, 21), Он благоволил Сам снизойти к людям. Духовными очами мы созерцаем великую благочестия тайну: Творец уподобляется творению, принимает природу человеческую, претерпевает уничижение, умирает на кресте и воскресает. Все это превосходит человеческое понимание и является чудом, раскрывающим полноту Откровения Бога людям о Самом Себе.

Христос родился — и мир обрел надежду, Христос родился — и любовь царствует вовеки, Христос родился — и небо приклонилось до земли, Христос родился — и Вифлеемская звезда указывает неложный путь к Богу, Христос родился — и никто да не верит в торжество зла, ибо мы спасены благодатью через веру, и сие не от нас, Божий дар (ср.: Еф. 2, 8).

Ожидая и предвидя пришествие Мессии, пророк Исаия восклицает: *С нами Бог!* (Ис. 8, 10). Его богодухновенные слова и поныне являются источником неизреченной радости для миллионов христиан. Родившись в Вифлееме, Господь рождается в наших сердцах и пребывает с нами, если мы храним верность Ему и основанной Им Церкви. Он с нами, когда мы творим добрые дела. Он с нами, когда мы помогаем ближним. Он с нами, когда мы сострадаем и сочувствуем. Он с нами, когда мы примиряем враждующих. Он с нами, когда мы прощаем и не помним зла. Он с нами, когда мы молимся и участвуем в церковных таинствах, наипаче же — в таинстве благодарения, святой евхаристии.

Праздник Рождества Христова говорит нам о самом главном: мы призваны научиться любить Бога и служить Ему, нашему Спасителю, Тому, Кто даровал это спасение всем народам и на все времена, Кто и ныне простирает

Свои объятия к каждому из нас. Обретая навык истинного почитания Бога и благоговейного предстояния пред Ним, мы вместе с тем научаемся служить и нашим ближним, являя веру, действующую любовью (ср.: Гал. 5, 6).

И нам немного остается довершить — ответить на действие спасающей благодати Божией своим послушанием, своим доверием к словам Господа, своим желанием исполнять Его заповеди. Если мы усвоим эту великую истину, то очень многое изменится не только в нас самих, но и вокруг нас. Мы сумеем правильно расставлять ценностные приоритеты, мы сможем мирно, спокойно и уверенно идти по предначертанной нам свыше дороге жизни, воздавая хвалу и благодарение Богу.

А чтобы достичь такого состояния духа, мы должны быть православными людьми не по социологическим только опросам, а по своим глубоким убеждениям и по образу жизни, как были горячо верующими и любящими Бога людьми наши благочестивые предки. Среди таковых особое место занимает креститель Руси, святой равноапостольный и великий князь Владимир. 1000-летие его блаженной кончины мы будем отмечать в этом году. Именно ему мы обязаны тем, что являемся носителями высокого христианского званья и в совокупности составляем единую семью православных братских народов исторической Руси. Так было, и есть, и будет. И никакие временные тревожения и испытания, никакие внешние силы не смогут расторгнуть эти многовековые духовные и культурные связи наследников киевской крещальной купели.

В эти святые рождественские дни молитвы всей церковной полноты и моя сугубая молитва о мире на Украинской земле. Вне зависимости от места проживания своих чад, их политических взглядов или предпочтений Русская Православная Церковь исполняет ту ответственную миссию, которую на Нее возложил Сам Христос (ср.: Мф. 5, 9). Она делает и делает все возможное для того, чтобы примирить людей и помочь им преодолеть последствия вражды.

В основе всякого противостояния, ненависти и разделений — грех. Он, по слову преподобного Иустина Чельского, «всеми своими силами совершает одно: обезбоживает и обезчеловечивает человека» (преподобный Иустин (Попович). Философские пропасти). И мы видим, в каком адском состоянии порой пребывает человек, утративший дарованное Творцом достоинство.

Церковь же от имени Бога, неустанно возвещая людям великую радость (ср.: Лк. 2, 10) о рождении Спасителя, призывает всякого земнородного уверовать и измениться к лучшему. Она предлагает путь восхождения: от богоискательства — к Богопознанию, от Богопознания — к Богообщению, от Богообщения — к Богоуподоблению. Свяtitель Афанасий Великий, живший в IV веке в Александрии, в потрясающих словах выразил цель пришествия в мир Спасителя: «Бог стал человеком, чтобы человек стал богом». Не по своей природе, а по Божественной благодати. Весь многовековой опыт Церкви свидетельствует: подлинное преобразование, обожение совершается действием благодати посредством добровольного соработничества Бога и человека. И достигается оно трудом, в послушании Творцу, а не принятием дьявольского искушения змия, предлагавшего нашим прародителям вкушать от древа познания добра и зла и тотчас стать как боги (ср.: Быт. 3, 5). Каждый, живущий по вере, знает, что именно верность Богу удерживает его от злых дел и мыслей, что именно вера вдохновляет его на подвиги и труды во славу Божию и на благо ближних.

Поздравляя всех вас с великим праздником Рождества Христова и новолетием, хотел бы от души пожелать вам доброго здравия, мира, благоденствия и щедрой помощи свыше в непреткновенном шествии за нашим Господом и Спасителем.

Бог же всякой благодати, призвавший нас в вечную славу Свою во Христе Иисусе, Сам... да совершит вас, да утвердит, да укрепит, да соделает непоколебимыми. Ему слава и держава во веки веков. Аминь (1 Пет. 5, 10–11).

ПАТРИАРХ МОСКОВСКИЙ И ВСЕЯ РУСИ

Рождество Христово. 2014/2015 г. Москва

ЖУРНАЛ МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ СОДЕРЖАНИЕ

январь [1] 2015



Официальная хроника

- 8 Служения и встречи Святейшего Патриарха Кирилла
- 11 Визит Святейшего Патриарха Кирилла в Калининградскую епархию
Предстоятель Русской Церкви посетил Калининград 5–7 декабря

- 14 Братский визит Блаженнейший Митрополит всей Америки и Канады Тихон посетил пределы Русской Церкви
- 24 Наречения и хиротонии епископ Щигровский и Мантуровский Паисий (Юрков), епископ Глазовский и Игринский Виктор (Сергеев)

- 31 Концепция Русской Православной Церкви по утверждению трезвости и профилактике алкоголизма

Церковная жизнь

- 16 Миссионерская тема — это главная тема Церкви
Выступление Святейшего Патриарха Кирилла на открытии V Всецерковного съезда епархиальных миссионеров
- 19 *Алексей Реутский*
К чужим и далеким ближним
Миссионерский съезд определил ключевые задачи церковной миссии
- 40 *Блаженнейший Савва, Митрополит Варшавский и всей Польши*
В борьбе обыкновенно познается истина, так же как настоящее золото познается в огне
- 64 *Юлия Бирюкова, протоиерей Роман Амплеев*
Меня оставили самые близкие друзья
Жизнеописание священномученика Захарии (Лобова)
- 69 *Протоиерей Георгий Крылов*
Откуда скачет агиасма
История одного литургического разночтения (продолжение)
- 78 *Новости*
- 84 *Татьяна Левшенко*
Графико-орфографическая система богослужебных книг
Справочные материалы и методические рекомендации

В будущее нашей Церкви я смотрю спокойно, с надеждой и уверенностью, что Господь сохранит ее живой и активной. Она имеет, как мало какая другая Православная Церковь, большой опыт в защите своей веры. В борьбе обыкновенно познается истина, так же как настоящее золото познается в огне. И доказательство этого — наше современное молодое поколение.

Савва,
Митрополит
Варшавский
и всей Польши
40



Задача миссионера заключается не в том, чтобы победить в диспуте, а чтобы своим личным примером, своими словами, своей любовью привлечь людей, потому что нередко победа в дебатах означает для побежденного оппонента потерю возможности принять Христа. Поэтому я призываю очень осторожно участвовать в разного рода диспутах. В спорах истина не рождается, она рождается в серьезной дискуссии, которая направлена на решение конкретной проблемы.

Кирилл, Патриарх Московский и всея Руси

16

ПРЕОСВЯЩЕННЫЕ АРХИПАСТЫРИ, ДОРОГИЕ ОТЦЫ, БРАТЬЯ И СЕСТРЫ!

Исполнение повеления Спасителя «научить все народы» остается для Церкви важнейшей и в то же время одной из самых сложных задач. Многообразные формы миссионерского служения, существующие в Русской Православной Церкви, обсуждались на очередном съезде епархиальных миссионеров. Выступая на открытии съезда, Святейший Патриарх Кирилл призвал создать миссионерские карты епархий, и эта идея активно обсуждалась в последующие дни. Особое внимание на съезде было уделено миссионерским станам и внутриприходской миссии. Блаженнейший Савва, Митрополит Варшавский и всей Польши, дал обстоятельное интервью «Журналу Московской Патриархии», в котором размышляет о трагической судьбе православия в восточных регионах Польши в XX веке и особенностях современной церковной жизни в инославном окружении. Ряд материалов посвящен Валаамской обители, которая отметила в конце 2014 года 25-летие возрождения монашеской жизни. За эти годы не только проведена масштабная реставрация, но и заново открыты восемь скитов на самом архипелаге и шесть подворий в разных уголках России. Но главное — это видение монашеской жизни в целом и тот образ монашеского делания, который складывается в обители.

Две новые рубрики появились в ЖМП в январском номере. Одна посвящена храмовой архитектуре, другая — особенностям редактирования текстов на церковнославянском. С проблемами храмостроительства сталкиваются многие священнослужители и приходские общины. Теоретические и практические вопросы, связанные с пониманием архитектурного образа, канона и традиции в церковном зодчестве, разбирает Михаил Кеслер, председатель комиссии Союза архитекторов России по культовым сооружениям. Об особенностях редакторской работы с богослужебными текстами рассказывает редактор Издательства Московской Патриархии Татьяна Левшенко.

Сердечно поздравляю всех читателей с наступающим Рождеством Христовым! Мир Божий да преисполнит наши сердца!



Иларион,
митрополит
Волоколамский,
председатель
Редакционного совета
«Журнала Московской
Патриархии»



Журнал Московской Патриархии

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

**Иларион, митрополит
Волоколамский,**
председатель Отдела внешних церковных
связей, (председатель совета);

**Меркурий, митрополит
Ростовский и Новочеркасский,**
председатель Синодального
отдела религиозного образования
и катехизации;

**Марк, архиепископ
Егорьевский,**
руководитель Управления
Московской Патриархии
по зарубежным учреждениям;

**Пантелеимон, епископ
Орехово-Зуевский,**
председатель Синодального отдела
по церковной благотворительности
и социальному служению;

**архимандрит
Тихон (Шевкунов),**
ответственный секретарь
Патриаршего совета по культуре;

протоиерей Всеволод Чаплин,
председатель Синодального отдела
по взаимоотношениям
Церкви и общества;

**протоиерей
Димитрий Смирнов,**
председатель Патриаршей комиссии
по вопросам семьи и защиты
материнства;

**протоиерей
Владимир Силовьев,**
главный редактор
Издательства Московской Патриархии;

**протоиерей
Олег Корытко,**
руководитель Референтуры
Московской Патриархии;

Владимир Легойда,
председатель Синодального
информационного отдела;

Сергей Чапнин,
ответственный редактор
«Журнала Московской Патриархии»



*Когда человек искренне же-
лает защищать правосла-
вие, быть верным святооте-
ческим правилам и канонам
Церкви, но не уделяет долж-
ного внимания своей духов-
ной жизни, то почти неиз-
бежно впадает в осуждение.
Особенно это характерно
для людей малоцерковных
или еще не воцерковившихся
как следует, кому, образ-
но говоря, легче умереть за
православие, чем посетить
церковь и следовать церков-
ным установлениям.*

Панкратий, епископ Троицкий

48

- 94 *Ирина Языкова*
Чувство красоты созданного Богом мира
Отец Александр Мень — иконописец, художник, скульптор...

Поучения

- 38 *Святитель Феофан, затворник Вышенский*
Пришел освободитель и разрешил узы наши

*Святой Захария был человеком не ученым и не книж-
ным — окончил лишь духовную семинарию, где никогда
не был лучшим учеником. Ничего не известно о его бого-
словских трудах. И даже его письма, оставшиеся в мате-
риалах дела, не свидетельствуют об особом красноречии
пастьеря. Они просты по форме и по содержанию. Но его
сила проявилась в дру-
гом — в кропотливом
воссоздании организа-
ционной структуры
Церкви и бесстрашном
противодействии со-
ветской власти и так
называемой живой
Церкви.*



Юлия Бирюкова

64

Валаам. 25 лет возрождения

- 46 Высокая земля
48 *Епископ Троицкий Панкратий*
Я встретил Валаам на Афоне
54 *Патриарх Московский и всея Руси Кирилл*
Чудо первой Литургии
56 Родные во Христе
Сыновья приняли постриг вслед за отцом
59 *Ирина Матвеева*
Туристов надо принимать так, чтобы они потом вернулись
паломниками

В помощь настоятелю

- 74 *Игуменья Ксения (Чернега)*
Право на справедливость
Государство оплатит реставрацию ОКН, находящихся в собственности Церкви

Храмоздатель

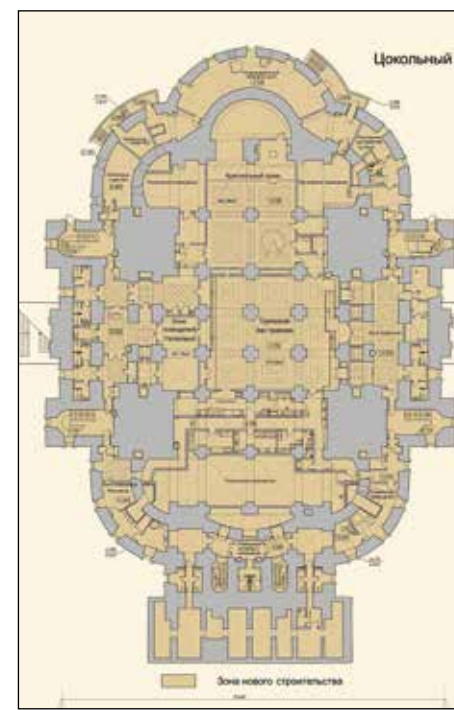
- 80 *Михаил Кеслер*
Основы храмостроительства.
Базовые понятия

Чтение

- 90 *Андрей Кострюков*
Мощи православных святых — свидетели гонений

Вечная память

- 92 Протоиерей Николай Забуга



В отличие от конструирования и техники строительства, архитектура, будучи искусством, поднимается до уровня художественного обобщения, выражает представления человека о пространстве и времени. Поэтому архитектура принципиально символична. Как литературу не следует отождествлять с письменностью, так и архитектуру нельзя путать со строительством.

Михаил Кеслер

80



Журнал Московской Патриархии

РЕДАКЦИЯ

Главный редактор:
протоиерей Владимир Силовьев

Ответственный редактор:
Сергей Чапнин s.chapnin@jmp.ru

Зам. ответственного редактора:
Евгений Стрельчик e.strelchik@jmp.ru

Редакторы:
Диакон Евгений Мурзин, e.murzin@jmp.ru
Дмитрий Анохин, d.anokhin@jmp.ru
Алексей Реутский a.reutsky@jmp.ru

Корректоры:
Михаил Недзельский,
Екатерина Рипс

Верстка:
Марина Творогова

Препресс и цветокоррекция:
Александра Акмаева/«Арефа»

Фото:
Священник Игорь Палкин,
Сергей Власов, Олег Варов.
На обложке храм Введения
во храм Пресвятой Богородицы
(п. Ноглики, Сахалинская обл.).
Фото предоставлено настоятелем храма
протоиереем Геннадием Чубарковым

Адрес редакции:
119435, Москва,
ул. Погодинская, д. 20, корп. 2
тел./факс: (499) 246-01-65,
эл. почта:
общий эл. адрес: info@jmp.ru
новости: news@jmp.ru
подписка: podpiska@jmp.ru

Интернет:
www.jmp.ru
www.e-vestnik.ru
www.facebook.com/jmp.ru
www.twitter.com/jmp_ru
www.vk.com/evestnik

В номере использованы
материалы пресс-службы
Патриарха Московского и всея Руси

Отпечатано
ЗАО «АЛМАЗ ПРЕСС» 109548,
г. Москва, ул. Шоссейная, д. 4д

Подписной индекс в каталоге
агентства «Роспечать»:
71157

Подписка в редакции
тел.: (499) 246-48-79
Тираж 25 000 экз. Цена свободная.
ISSN 0132-862X

Журнал Московской Патриархии
Издается с 1931 г.
Свидетельство о регистрации
ПИ № ФС77-53622 от 10.04.2013 г.

Учредитель и издатель:
Религиозная организация
«Издательство Московской Патриархии
Русской Православной Церкви»
119435, г. Москва, ул. Погодинская,
д. 18/1, стр. 1

Служения и встречи Святейшего Патриарха Кирилла



2 декабря, в день памяти святителя Филарета, митрополита Московского, Святейший Патриарх Кирилл совершил Божественную литургию в кафедральном соборном Храме Христа Спасителя. За Литургией Предстоятель Русской Православной Церкви возглавил хиротонию архимандрита Павла (Тимофеевского) во епископа Молодечненского и Столбцовского (Белорусский Экзархат) (материалы хиротонии будут опубликованы в следующих номерах журнала). По окончании Литургии Святейший Патриарх Кирилл совершил молитву и славление у раки с честными мощами святителя Филарета и обратился к собравшимся с первосвятительским словом о личности митрополита Филарета и положении Церкви в XIX веке и наши дни. «Мы призваны сегодня к тому служению, которое дает возможность свидетельствовать о Христе ближним и дальним, — отметил Патриарх, — именно этому подчинен диалог Церкви

и государства. Именно этому подчинен диалог Церкви и общества, диалог с миром науки и образования. Именно этим целям подчинен межрелигиозный диалог. Через этот диалог со всеми Церковь доносит не силой власти, оружием или принуждения, но силой слова Божия те мысли, без усвоения которых не может быть подлинной гуманизации личной и общественной жизни». «Как бы сегодня действовал святитель Филарет? Исходя из того, что даже в тех трудных обстоятельствах он был



мужественным свидетелем, который иногда сдерживался силой светской власти, можно предположить, что в нынешних обстоятельствах он, видимо, поступал бы так же, как сегодня поступает наша Церковь, соединяя в своей проповеди личное и общественное, небесное и земное. Потому что Церковь Божия, на земле пребывающая, является Церковью воинствующей, как учит нас церковное предание, той Церковью, которая борется не за власть и не с властью, но которая борется за то,

чтобы Божественное слово проникало в ум и сердце человека и усваивалось обществом и народом», — заключил Предстоятель Русской Церкви.

3 декабря, в канун праздника Введения во храм Пресвятой Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии, Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл совершил всенощное бдение в кафедральном соборном Храме Христа Спасителя.

3 декабря в патриаршей и синодальной резиденции Данилова ставропигиального монастыря прошло братское собеседование Святейшего Патриарха Кирилла с Блаженнейшим Митрополитом всей Америки и Канады Тихоном, прибывшим с официальным визитом в Русскую Православную Церковь.

4 декабря, в праздник Введения во храм Пресвятой Богородицы и 97 годовщину со дня интронизации святителя Тихона, Патриарха Всерос-

сийского, Святейший Патриарх Кирилл и Блаженнейший Митрополит всей Америки и Канады Тихон совершили Божественную литургию в Патриаршем Успенском соборе Московского Кремля. В храме молились директор по внешним связям и межцерковным отношениям Православной Церкви в Америке протоиерей Леонид Кишковский и другие члены делегации Православной Церкви в Америке. По традиции патриаршее богослужение в праздник Введения во храм Пресвятой Богородицы посетили представители Военной академии Ракетных войск стратегического назначения им. Петра Великого, отмечающие в этот день годовщину основания академии. По окончании Литургии Патриарх Кирилл обратился к участникам богослужения со словом. Предстоятель Русской Православной Церкви приветствовал Блаженнейшего Архиепископа Вашингтонского, Митрополита всей Америки и Канады Тихона и передал в дар ему крест и панягии. Блаженнейший Митрополит Тихон произнес ответное слово.

4 декабря в Георгиевском зале Кремля Президент Российской Федерации В. В. Путин выступил с ежегодным посланием Федеральному собранию. На мероприятии присутствовал Святейший Патриарх Кирилл.

5 декабря в патриаршей резиденции в Даниловом монастыре состоялась встреча Святейшего Патриарха Кирилла с народной артисткой СССР, членом Патриаршего совета по культуре композитором А. Н. Пахмутовой. Во внимание к вкладу в разви-



Необходимо, чтобы наше искусство и сегодня в полной мере было способно осуществлять свое главное предназначение — помогать человеку подниматься к небу, расти, преодолевая сопротивление сил притяжения, которые работают через человеческие инстинкты и страсти, которые работают через различного рода политические и экономические схемы, в которых человек путается и превращается в некую пылинку, легко улавливаемую этими сетями. Подлинное искусство и вера способны возвышать душу.

Кирилл, Патриарх Московский и всея Руси

тие российской музыкальной культуры и в связи с 85-летием со дня рождения Святейший Патриарх наградил А. Н. Пахмутову орденом святой

равноапостольной княгини Ольги (1 степени).

5 декабря, в шестую годовщину со дня кончины приснопа-



мятного Патриарха Алексея II, в храме в честь Всех святых, в земле Российской просиявших, патриаршей резиденции в Даниловом монастыре Святейший Патриарх Кирилл совершил литию по пятнадцатому Предстоятелю Русской Православной Церкви.

5 декабря в Зале церковных соборов кафедрального соборного Храма Христа Спасителя Святейший Патриарх Кирилл принял участие в церемонии закрытия V Славянского форума искусств «Золотой витязь». Церемонию вел президент Славянского форума искусств и славянского творческого союза «Золотой витязь», член Патриаршего совета по культуре и президиума общественного совета Министерства культуры РФ народный артист России Н. П. Бурляев. Предстоятель Русской Церкви обратился к собравшимся со словом.

7 декабря Святейший Патриарх Кирилл прибыл из Калининграда в Санкт-Петербург. По прибытии Предстоятель Русской Церкви в сопровождении митрополита Санкт-Петербургского и Ладоского Варсонофия посетил Свято-Троицкую Александрово-Нев-



скую лавру и Большеохтинское Георгиевское кладбище. На Никольском кладбище лавры Патриарх совершил литию на могиле митрополита Никодима (Ротова). Далее на Большеохтинском кладбище Первосвятитель совершил литию на месте погребения своих благочестивых родителей — протоиерея Михаила и Раисы Владимировны Гундяевых. Предстоятель Русской Церкви также посетил Иоанновский ставропигиальный женский монастырь на Карповке.

8 декабря, в день отдания праздника Введения во храм Пресвятой Богородицы, Святейший Патриарх Кирилл совершил великое освящение храма Преподобного Сергия Радонежского в Царском Селе и Божественную литургию в новоосвященном храме. Перед началом богослужения Предстоятель Русской Церкви освятил памятник Преподобному Сергию Радонежскому, установленный у входа в храм. Диакон Илия Пятибрат, клирик московского храма Святой Параскевы Пятницы в Качалове был рукоположен в сан пресвитера. По окончании Литургии Предстоятеля Русской Православной Церкви приветство-

вал митрополит Санкт-Петербургский и Ладужский Варсонофий. Святейший Патриарх Кирилл обратился к собравшимся с кратким словом, поблагодарил присутствовавшего на Литургии министра иностранных дел Российской Федерации С.В. Лаврова за труды в качестве председателя попечительского совета храма Преподобного Сергия в Царском Селе и подарил ему старинную икону Преподобного Сергия Радонежского. Патриарх отметил, что завершается год празднования 700-летия со дня рождения Преподобного Сергия Радонежского, подвиг которого «был направлен на сохранение

единства нашей страны, преодоление междоусобной брани, отражение иноземной агрессии». «Этот подвиг сегодня вдохновляет и наших государственных мужей, и всех нас, кто призван хранить как зеницу ока свою страну, ее свободу, независимость, ее духовную сущность», — сказал Предстоятель Русской Церкви. Во внимание к трудам в деле восстановления храма Святейший Патриарх Кирилл вручил настоятелю храма, благочинному Царскосельского округа протоиерею Геннадию Звереву крест, изготовленный в честь 700-летия Преподобного Сергия. Руководитель ООО «Дальпи-

терстрой» А.А. Скоров был удостоен ордена Преподобного Сергия Радонежского (II степени); сотрудница МИД Российской Федерации С.А. Полякова — ордена преподобной Евфросинии Московской (III степени). В тот же день храм Преподобного Сергия Радонежского посетил Президент Российской Федерации В.В. Путин. Глава государства и Предстоятель Русской Православной Церкви в сопровождении министра иностранных дел РФ С.В. Лаврова, губернатора Санкт-Петербурга Г.С. Полтаченко, митрополита Варсонофия и протоиерея Геннадия Зверева осмотрели экспозицию церковного музея.



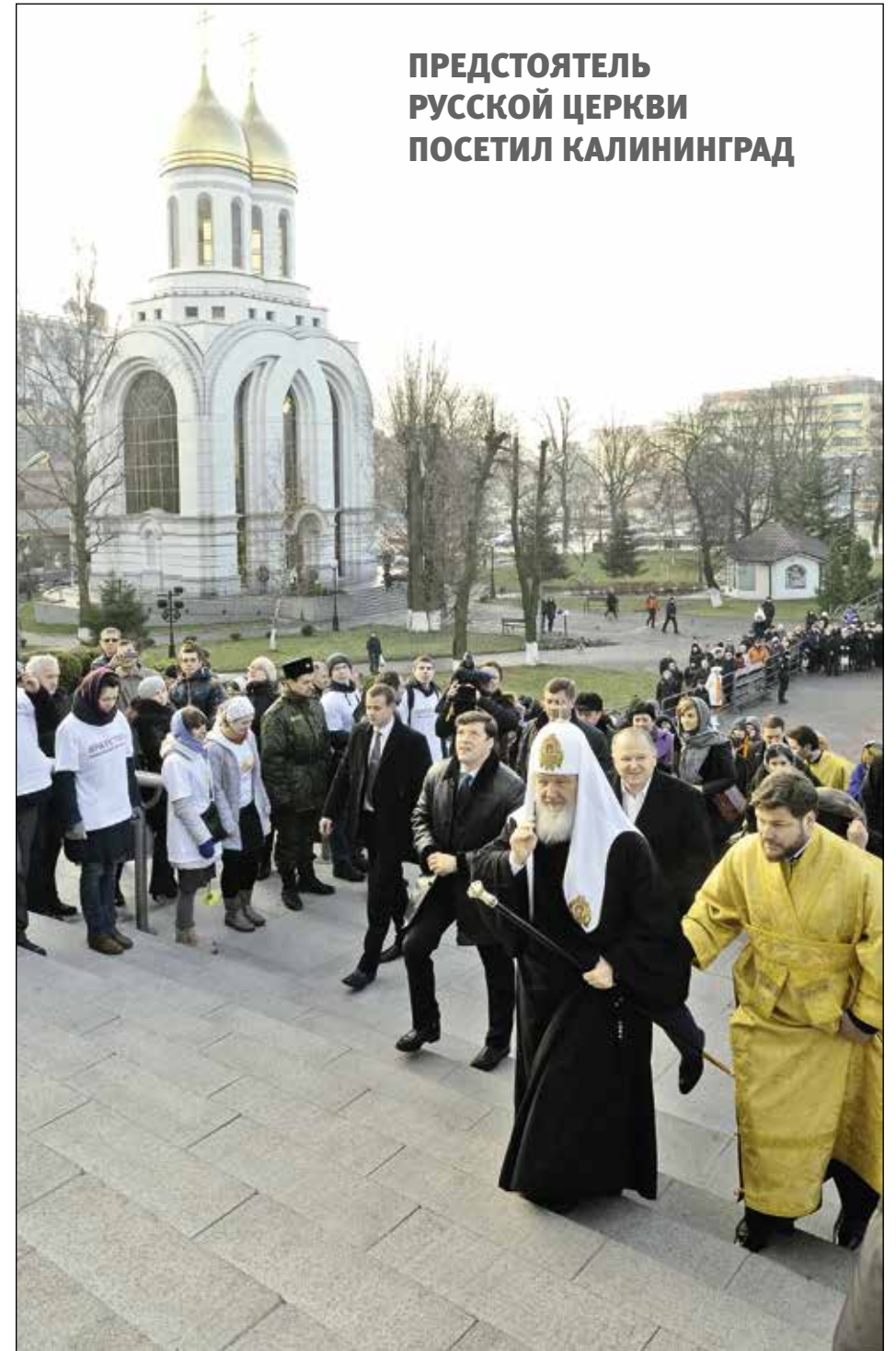
Визит Святейшего Патриарха Кирилла в Калининградскую епархию

Святейший Патриарх Кирилл, остающийся после избрания на Московский патриарший престол правящим архиереем Калининградской епархии, прибыл в Калининград вечером 5 декабря.

6 декабря, в день памяти святого благоверного великого князя Александра Невского, Предстоятель Русской Церкви совершил чин великого освящения храма Святого Александра Невского в Калининграде и возглавил Божественную литургию в новоосвященном храме. Диакон Димитрий Смирнов, клирик храма Живоначальной Троицы при бывшей Черкасской богадельне Москвы, был рукоположен в сан пресвитера. На малом входе Святейший Патриарх возвел настоятеля храма иерея Александра Соколова в сан протоиерея.

По окончании богослужения Предстоятель Русской Церкви обратился к собравшимся с первосвятительским словом о подвиге святого благоверного князя Александра Невского. «Прошли годы, десятилетия и столетия, но память о святом благоверном князе не исчезает в нашем народе. И каким-то особенным образом эта память стала более сильной и пронзительной в годы Великой Отечественной войны и затем на исходе XX века и в начале XXI века, когда многие россияне поняли, что князь Александр Невский — это не просто герой, не просто великий правитель; это имя России, символ России, потому что вся его жизнь была наполнена и страданием, и радостью, и скорбью

**ПРЕДСТОЯТЕЛЬ
РУССКОЙ ЦЕРКВИ
ПОСЕТИЛ КАЛИНИНГРАД**





несоизмеримой, и духовными победами, и победами земными», — подчеркнул Патриарх.

В дар новоосвященному храму Предстоятель Русской Церкви передал икону святителя Спиридона Тримифунтского. Во внимание к трудам по строительству храма мэр Калининграда А.Г. Ярошук был награжден орденом святого благоверного князя Даниила Московского (II степени).

Затем Патриарх Кирилл осмотрел храмовый комплекс, в состав которого входят помещения воскресной школы, учебные классы, библиотека, конференц-зал, книжная лавка, высоко оценил обустроенность храмового комплекса и подчеркнул важность создания подобных центров при новопостроенных храмах. По словам Патриарха, при строительстве современного храма еще на этапе проектирования необходимо предусматривать наличие помещений для организации различных форм приходской социальной и миссионерской активности, которая наряду с богослужebной деятельностью является важнейшей частью жизни любого православного прихода, расположенного в густонаселенном районе.



В тот же день под председательством Святейшего Патриарха Кирилла в конференц-зале собора Христа Спасителя в Калининграде прошло епархиальное собрание Калининградской епархии. Предстоятель Русской Церкви обратился к собравшимся со словом, в начале которого огласил статистические данные по Калининградской епархии, где в настоящее время насчитывается 168 храмов, из них 48 строящихся, 38 часовен. Епархия разделена на пять благочиний, действует три женских монастыря.

В епархии 70 действующих приходов. Святейший Патриарх отметил, что существует необходимость строительства еще по крайней мере десяти церквей для достижения приемлемого соотношения количества храмов и численности населения Калининградской области.

Затем Патриарх Кирилл затронул различные аспекты епархиальной жизни, уделив особое внимание теме развития миссионерства как важнейшего вида внебогослужebной приходской деятельности. Еще раз напом-

нив священнослужителям о том, что важность организации системной миссионерской работы была зафиксирована в документах Архиерейского Собора, Святейший Патриарх указал на необходимость создания штатных должностей миссионеров на приходах. Вместе с этим Предстоятель Русской Церкви отметил, что, учитывая разные возможности храмов, допускается практика совмещения миссионерской работы на приходе с социальным или молодежным служением. Настоятелям приходов необходимо контролировать степень загруженности штатных миссионерских работников для поручения им иных приходских послушаний.

Далее состоялось обсуждение актуальных вопросов епархиальной жизни. Святейший Патриарх Кирилл выслушал мнение духовенства по различным темам и дал ряд поручений vicарному епископу, секретарю епархии и руководителям епархиальных структур. В заключение Предстоятель Русской Церкви пожелал священникам епархии помощи Божией, призвав неустанно трудиться на ниве церковного служения, принимая во внимание новые задачи, которые ставит перед епархиальным духовенством священноначалие.

7 декабря, в неделю 26-ю по Пятидесятнице, день памяти святой великомученицы Екатерины, Святейший Патриарх Кирилл возглавил Божественную литургию в кафедральном соборе Христа Спасителя в Калининграде. Диакон Андрей Мельников, клирик Калининградской епархии, был рукоположен в сан пресвитера.

После запричастного стиха Святейшего Патриарха приветствовал епископ Балтийский Серафим. Vicарный архиерей сообщил, что 7 декабря, в день памяти святой великомученицы Екатерины, была совершена первая Литургия в отреставрированном

храме Святой Екатерины в селе Родники Гурьевского района Калининградской области (бывшая кирха Арнау, переданная епархии в 2010 году). Епископ Серафим также рассказал о епархиальных мероприятиях, приуроченных к 700-летию Преподобного Сергия Радонежского. В честь Преподобного в 2014 году возведен храм в Полесском районе Калининградской области, освящено место под строительство храма на Куршской косе, началось строительство храма у Южного вокзала Калининграда.

Предстоятель Русской Православной Церкви обратился к верующим с первосвятительским словом. «Сегодня мы как страна и как народ переживаем трудное время, — сказал, в частности, Патриарх. — Для того чтобы справиться с этими трудностями, которые связаны и с санкциями, которые на нас обрушили, и с определенными переменами в экономике, мы должны быть обязательно нацелены на добро, на правду Божию. И чем больше эта Божия правда будет отображаться в наших делах, тем больше мы будем солидарны, тем больше мы будем сплочены, тем больше мы будем способны совместно, трудясь бок о бок,

преодолевать трудности и устроить Россию так, чтобы каждый в ней мог жить свободно, спокойно, мирно и чтобы никакие силы не разрушали голос совести нашего народа».

Святейший Патриарх Кирилл вручил епископу Серафиму панягию, изготовленную в честь 700-летия Преподобного Сергия, а в дар собору передал кадило.

По окончании богослужения Предстоятель Русской Церкви в сопровождении художника А.Куркова ознакомился с ходом работ по написанию фресок в храме. Далее состоялась встреча Святейшего Патриарха Кирилла с губернатором Калининградской области Н.Н. Цукановым. В ходе беседы Предстоятель Русской Церкви и глава региона обсудили рабочие вопросы церковно-государственного взаимодействия в области.

В завершение визита Святейший Патриарх посетил место строительства храма Святых праведных Иоакима и Анны в поселке Большое Исаково Гурьевского района Калининградской области. Патриарх осмотрел приходской дом и посетил временный храм, в котором обратился к прихожанам с кратким словом.





Братский визит

БЛАЖЕННЕЙШИЙ МИТРОПОЛИТ ВСЕЙ АМЕРИКИ И КАНАДЫ ТИХОН ПОСЕТИЛ ПРЕДЕЛЫ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ

Официальный визит Предстоятеля Православной Церкви в Америке Блаженнейшего архиепископа Вашингтонского, Митрополита всей Америки и Канады Тихона в Русскую Православную Церковь состоялся в период со 2 по 10 декабря. Центральными мероприятиями визита стали братское собеседование со Святейшим Патриархом Кириллом, состоявшееся 3 декабря, и совместное богослужение с Предстоятелем Русской Церкви в Успенском соборе Кремля в праздник Введения Пресвятой Богородицы.

3 декабря перед началом переговоров в патриаршей и синодальной резиденции Данилова ставропигиального монастыря Предстоятели Церквей прошли в крестовый храм резиденции, освященный в честь Всех святых, в земле Российской просиявших. Во время молебна, который совершил

Блаженнейший Митрополит Тихон, Святейший Патриарх Кирилл молился в алтаре храма. В приветственном слове по завершении молебного пения Предстоятель Русской Церкви отметил, в частности, что Блаженнейший Тихон в прошлом году побывал в столицах России, Украины и Белоруссии по случаю празднования 1025-летия Крещения Руси, ныне же в ходе начавшегося официального визита в Русскую Церковь он сможет увидеть церковную жизнь Москвы и Петербурга.

В ответном слове Блаженнейший Митрополит Тихон передал Святейшему Патриарху приветствия от членов Священного Синода Православной Церкви в Америке, а также уверения в молитвенной памяти от священнослужителей и верующих Североамериканского континента.

Затем в тронном зале патриаршей резиденции состоялась братская беседа Предстоятелей Церквей. Святейший Патриарх Кирилл подчеркнул значение миссионерского подвига преподобного Германа Аляскинского на Американской земле, важность трудов святителя Иннокентия (Вениаминова) и святителя Тихона, Патриарха Всероссийского, по укреплению епархии Русской Православной Церкви в Северной Америке. Как было отмечено, решение о предоставлении автокефалии Православной Церкви в Америке соответствовало мнению, которое высказывал в свое время святитель Тихон.

Патриарх Кирилл и Митрополит Тихон обсудили ситуацию на Украине и миротворческие усилия Церкви в текущем гражданском конфликте. Также было подчеркнуто, что миро-

творческая деятельность Церкви может быть востребована не только в ходе разрешения кризиса на Украинской земле, но и в контексте российско-американских отношений, которые в настоящее время переживают не лучшую пору. «Недавно я встречался с новым послом США в Москве и говорил, что даже в трудный период холодной войны не только православные, но и вообще христиане двух стран имели мужество и способность делать что-то, чтобы изменить ситуацию к лучшему», — рассказал Святейший Патриарх Кирилл. «Несколько десятилетий нас с христианами в США разделяли “железный занавес” и психология холодной войны, но в то трудное время нас объединяло сознание того, что мы как христиане принадлежали к единой системе нравственных ценностей», — засвидетельствовал Патриарх, назвав общую систему ценностей очень важным философским фактором, который создавал систему отношений между христианами двух стран.

«Сейчас про очень многих христиан в США мы не можем сказать, что принадлежим к той же системе ценностей, к которой принадлежат

они», — подчеркнул Предстоятель Русской Церкви. Он отметил, что отход от основоположных библейских нравственных норм делает невозможным продолжение диалога со значительной частью протестантских общин Америки, входящих в Национальный совет Христа, с которым Русская Церковь сотрудничала десятилетиями, в том числе в тяжелые годы холодной войны. «При этом мы полностью открыты к сотрудничеству с теми Церквями Североамериканского континента, которые сохранили верность библейской нравственности», — отметил Святейший владыка. — Это в первую очередь Православные Церкви, Римско-католическая Церковь, а также некоторые протестантские церкви».

Еще одна тема, поднятая в ходе беседы Предстоятелей Русской Православной Церкви и Православной Церкви в Америке, — преследование христиан на Ближнем Востоке и в Северной Африке. Стороны выразили особое беспокойство положением христиан в Ближневосточном регионе.

В ходе дальнейшей беседы обсуждались различные вопросы двусторонних отношений и темы общеправославного значения.



4 декабря, в праздник Введения во храм Пресвятой Богородицы и 97-ю годовщину со дня интронизации святителя Тихона, Патриарха Всероссийского, Святейший Патриарх Кирилл и Блаженнейший Митрополит Тихон совершили Божественную литургию в Патриаршем Успенском соборе Московского Кремля. По окончании богослужения Патриарх приветствовал Блаженнейшего Митрополита Тихона, после чего Предстоятель Православной Церкви в Америке произнес ответное слово. В нем Митрополит Тихон коснулся истории и современного состояния Православной Церкви в Америке, особо подчеркнув «крепкие исторические и духовные связи с Русской Православной Церковью». Говоря об активной миссионерской деятельности Церкви в XX столетии, Митрополит Тихон отметил, что «сегодня Православная Церковь в Америке видит плоды миссионерского роста в количестве новых приходов, миссий, монастырей, богословских школ, программ религиозного образования для детей и юношества и в издании многих трудов, научных и популярных, по православному богословию».

В ходе дальнейшего визита Блаженнейший Митрополит Тихон посетил Донской монастырь, где совершил молебен у мощей святителя Тихона, Патриарха Всероссийского. Предстоятель Православной Церкви в Америке побывал в Троицкой Сергиевой лавре и Покровском ставропигиальном женском монастыре, совершил Божественную литургию в храме Святой великомученицы Екатерины на Восплье и молебен перед Владимирской иконой Божией Матери в Никольском храме в Толмачах, поклонился святыням Санкт-Петербурга. Пребыванием в Санкт-Петербурге визит Блаженнейшего Митрополита всей Америки и Канады Тихона в пределы Русской Православной Церкви завершился.

V Всецерковный съезд епархиальных миссионеров в течение трех дней (23–25 ноября) рассмотрел ключевые направления миссионерского служения на территории России. Представители 149 епархий Русской Православной Церкви обсудили приходскую и внешнюю миссию, а также образование миссионеров, антисектантскую работу и взаимодействие с единоверческими общинами. Съезд показал, что после четверти века интенсивного развития церковной жизни поле для миссионерской работы всё еще велико.



Миссионерская тема — это главная тема Церкви

ВЫСТУПЛЕНИЕ СВЯТЕЙШЕГО ПАТРИАРХА КИРИЛЛА НА ОТКРЫТИИ V ВСЕЦЕРКОВНОГО СЪЕЗДА ЕПАРХИАЛЬНЫХ МИССИОНЕРОВ

Миссионерство как свидетельство о Христе Спасителе составляет одну из важнейших задач Церкви. Оно является исполнением слов Господа: *Идите, научите все народы, крестя их во имя Отца и Сына и Святаго Духа, уча их соблюдать все, что Я повелел вам* (Мф. 28, 19–20). Это великое поручение непосредственно связано с главной целью существования Церкви — соединением людей с Богом. Единство же с Творцом невозможно без обретения веры, но, по слову апостола Павла, как призывать Того, в Кого не уверовали? Как веровать в Того, о Ком не слышали? Как слышать без проповедующего? (ср.: Рим. 10, 14).

Посему любое направление церковной деятельности должно быть сопряжено со свидетельством о Христе распятом и воскресшем. Особенно это актуально в современную эпоху актив-

ного церковного строительства, когда происходит открытие новых епархий.

Любая новообразованная епархия — это не только еще одна территориально-административная единица, но в том числе и новое поле для миссии, что требует высокой степени ответственности церковных тружеников к организации миссионерского служения.

В рамках подготовки к нынешнему миссионерскому съезду прошли межрегиональные конференции руководителей епархиальных миссионерских отделов. На этих форумах среди целого ряда актуальных вопросов обсуждалась и тема организации миссионерского служения в новообразованных епархиях. Показательно, что делегаты были едины во мнении относительно того, что миссионерское служение должно носить системный,

регулярный характер. При этом хочу заметить, что иногда в документах такие идеи формулируются, а на практике ничего не происходит.

А для этого необходимо создать своеобразную миссионерскую карту каждой епархии, которая содержала бы сведения не только о количестве и плотности населения, его религиозном и национальном составе, но и отражала бы ситуацию с деятельностью раскольнических и псевдоправославных общин, а также различных сектантских организаций. Вместе с тем в ней должны быть отражены приоритетные для каждой епархии направления работы, к примеру в образовательных, медицинских, социальных, исправительных или в иных учреждениях.

Карта должна стать путеводителем по нашей миссионерской работе

и одним из главных источников информации, в том числе и для высшего церковного управления.

Весьма актуальной является миссионерская деятельность среди жителей отдаленных от региональных центров поселений Сибири, Дальнего Востока и Крайнего Севера. Это традиционное направление миссии, оформившееся еще в дореволюционный период, и оно имеет приоритетное значение для нашей Церкви. Но если в XIX веке объектами миссионерских усилий были в основном представители местных коренных народов, то сегодня следует не менее активно работать и с теми людьми, которые, принадлежа этнически и культурно к православной традиции, оказались в силу различных жизненных причин в значительной степени отрезанными не только от благ цивилизации, но и от связи с православными духовными центрами — храмами и обителями. Людям, которые трудятся в экстремальных условиях (например, на буровых вышках или в местах добычи газа), присутствие священника так же важно, как и в Вооруженных силах — служение капелланов.

На протяжении последних лет самой эффективной формой миссионерского служения в этих регионах явля-

ются миссионерские станы. Отраднo, что за период, прошедший с IV Всецерковного съезда православных миссионеров, который состоялся в 2010 году, количество миссионерских станов увеличилось почти в два раза, однако количество их в абсолютных цифрах еще очень небольшое.

Миссионерский стан должен служить началом создания полноценной церковной общины, спланивающей людей и дающей им возможность почувствовать человеческую и христианскую солидарность в том числе и перед лицом очень непростых условий жизни. Показателен пример создания миссионерского стана «Спасский» поселка Тикси Якутской епархии, расположенный в арктической пустыне на берегу моря Лаптевых. Его строительство проходило в труднейших не только климатических, но и социально-хозяйственных условиях. В середине 2013 года было принято решение о закрытии находящейся при нем базы дальней авиации. Из поселка уехали сотни военнослужащих и членов их семей. Это повлекло за собой серьезные инфраструктурные проблемы. Были разморожены отопительные системы, закрыты детские сады, прервано воздушное сообщение с «большой землей». Оставшиеся же люди, объединенные сотрудником Синодально-

го миссионерского отдела игуменом Агафангелом (Белых), при поддержке благотворителей построили миссионерский комплекс, и, словно в ответ на их веру, армейское командование приняло решение о возрождении поселка.

В Тикси стали возвращаться люди. А в октябре 2014 года председателем Синодального миссионерского отдела митрополитом Белгородским и Старооскольским Иоанном и епископом Якутским и Ленским Романом в миссионерском стане «Спасский» был освящен Николо-Серафимовский храм. И это, конечно, очень хорошее событие в сфере нашей миссионерской деятельности на Севере России.

К сожалению, временное присутствие духовенства в отдаленных уголках какого-либо региона с миссионерскими целями не может служить средством решения кадровых проблем, связанных с недостатком клира местных епархий. Задача миссионера обратить ум и сердце человека к Богу, крестить его, наставить в первоначальных знаниях евангельской истины. Однако этим духовная жизнь обращенного не заканчивается, с этого она лишь начинается. Далее новокрещенный нуждается в постоянной пастырской заботе, непрестанном душепопечении и, конечно же, в регу-



лярном участии в Литургии, в приобщении святых Христовых таин.

Поэтому особую актуальность приобретает создание постоянно действующего храма или хотя бы молитвенного помещения и, что еще более важно, наличие постоянного священника, заботящегося о врученной ему от Бога пастве.

Миссия среди коренных и малочисленных народов нашей страны часто сталкивается еще с одной важной проблемой — проблемой соотносительности национальной культуры и христианской веры, предстающей перед обра-

и в начале XX века. Сделанные ими переводы богослужебных и библейских текстов послужили, в частности, становлению национальной письменности и литературы.

Наряду с традиционными формами миссии следует использовать и современные методы, учитывать социальный контекст эпохи. За последние несколько десятилетий информационные и коммуникационные технологии продвинулись необычайно далеко. Без преувеличения можно сказать, что в мире произошла настоящая информационная революция. Следствием

а чтобы своим личным примером, своими словами, своей любовью привлечь людей, потому что нередко победа в дебатах означает для побежденного оппонента потерю возможности принять Христа. Поэтому я призываю очень осторожно участвовать в разного рода диспутах. В спорах истина не рождается, она рождается в серьезной дискуссии, которая направлена на решение конкретной проблемы.

В тесной связи с апологетикой находится антисектантская и антираскольная деятельность, которая продолжает оставаться одним из важных направлений миссионерского служения наряду с защитой традиционных христианских ценностей и образа жизни перед лицом в первую очередь агрессивного секуляризма.

При этом миссионер, в том числе и трудящийся на приходе, должен обладать достаточным уровнем знаний и соответствующим образованием, с тем чтобы слово его звучало убедительно и авторитетно.

Сегодня успешно реализуется принятая Священным Синодом в 2007 году «Концепция миссионерской деятельности Русской Православной Церкви», разработан образовательный стандарт и приняты другие документы, регламентирующие и регулирующие подготовку миссионеров. На повестке дня стоит очень важная задача — организовать подготовку миссионеров при семинариях и других образовательных учреждениях нашей Церкви. И по тому, как будет решаться эта задача, можно судить об отношении к миссионерской теме епархиальных архиереев и руководителей духовного образования.

Я прошу владыку Варсонофия отслеживать статистику, показывающую, что происходит в миссионерской деятельности в каждой епархии: сколько миссионеров прошло обучение, в каком количестве приходов су-

ществуют миссионеры, как работают епархиальные и благочиннические миссионеры. И по этим показателям мы будем судить и об отношении архиерея к делу миссии — не по словам, а по делам. Сегодня миссионерская тема — это главная тема Церкви.

Другим показателем является организация миссионерской работы на приходах, в том числе посредством назначения в штат приходов оплачиваемых специалистов в области миссии и катехизации. Несмотря на принятые решения Архиерейским Собором и Священным Синодом, эта работа идет не так споро, как хотелось бы. Поэтому с трибуны миссионерского съезда я вновь обращаюсь к Преосвященным владыкам и к отцам настоятелям: нам надлежит значительно ускорить как подготовку миссионеров-катехи-

заторов, так и их назначение в штат приходов, в первую очередь городских, где сегодня особенно востребовано это служение. Я уже не говорю о соответствующих сотрудниках в епархиальных управлениях и в благочиниях. Эти вакансии должны безоговорочно быть заполнены там, где этого еще не произошло.

Вместе с тем необходимо сказать, что миссионерская работа не может сводиться исключительно к деятельности штатного сотрудника епархии, благочиния или прихода. Каждый храм в лице настоятеля, клира, приходских работников и воцерковленных прихожан призван стать участником миссии свидетельства о Христе ближним и дальним, вовлечения их в евхаристическую жизнь приходской общины. Все члены прихода, и тем

более его сотрудники, делают одно общее дело, дело Божие, и совершать его необходимо с ревностью о славе Господней во исполнение слова Спасителя: *Будете Мне свидетелями в Иерусалиме <...> и даже до края земли* (Деян. 1, 8).

Цель же этого свидетельства не только в познании веры, но и в жизни в соответствии с этой верой, но в жизни, которая является самым ярким свидетельством о Христе, сказавшем: *Так да светит свет ваши добрые дела и прославляли Отца вашего Небесного* (Мф. 5, 16).

Желаю всем участникам нынешнего съезда, всем миссионерам, епархиальным архиереям, настоятелям, благочинным плодотворных трудов на ниве церковной миссии.



щаемыми людьми в форме русского православия. Означает ли это, что человек, этнически принадлежащий к одной из народностей Сибири или Дальнего Востока, воцерковляясь, должен отказаться от родной ему культурной традиции?

Речь должна идти в таком случае не о русификации, то есть о разрыве с местной культурой, а о насыщении этой культуры христианскими смыслами. Поэтому, убежден, миссия должна быть связана с работой по сохранению национальных культур и их возрождению. Именно так трудились наши выдающиеся миссионеры в XIX

этого стала, в частности, активизация просветительской и апологетической деятельности православных христиан в СМИ, сети Интернет и особенно в социальных сетях.

Однако, работая во всех перечисленных информационных средах, христианин призван самим Богом осознавать высокую ответственность за содержание, а также стиль своих высказываний, пусть даже и находящихся в полемическом контексте. Мы не должны давать повода для упреков тем, кто ищет поводов.

И задача миссионера заключается не в том, чтобы победить в диспуте,

ром крестили и причащали, раздавали духовную литературу». График этой поездки был очень плотным: за пять дней миссионеры посетили несколько населенных пунктов.

Бывает и так, что миссионеров, о приезде которых извещают заранее развешенные в людных местах объявления, встречают очень холодно. «Двери на запор, никто не откры-

К чужим и далеким ближним

МИССИОНЕРСКИЙ СЪЕЗД ОПРЕДЕЛИЛ КЛЮЧЕВЫЕ ЗАДАЧИ ЦЕРКОВНОЙ МИССИИ

На одном языке

«Вы крещены? Нет. А кто такой Христос, знаете? Нет». Такие диалоги со случайными прохожими в отдаленных от областных центров деревнях до сих пор не редкость. Например, в поселках Кизильского и Брединского районов, примерно в 300 км от Челябинска. Сотрудники миссионерского отдела Магнитогорской епархии Челябинской митрополии выезжают в такие места группой 15–20 человек, останавливаются в центральном селе и по два-три человека расходятся по округе. «Завязывался разговор, мы рассказывали о Христе и приглашали на вечернее богослужение с последующей огласительной беседой, — рассказал на съезде руководитель отдела священник Алексей Поляков. — А ут-



вает. Мы сначала не понимали, в чем дело, — продолжает отец Алексей. — А потом местные нам рассказали, что за два дня до нас село посетили баптисты и предупредили всех, что эти объявления повесили сектанты. Но когда нам удалось объяснить ситуацию одному из жителей села, недоразумение удалось разрешить».

В поездках по области сотрудников отдела Магнитогорской епархии сопровождают активисты из миссионерского движения имени Архангела Михаила. Здесь работают настоящие подвижники. Иногда они даже отправляются в поездки, взяв отпуск за свой счет. Отец Алексей очень доволен, что среди миссионеров есть и подростки 13–14 лет, которые «зажигают» рассказом о Христе сердца сверстников из местной молодежи, быстро находя с ними общий язык.

Язык общения — важный фактор в миссионерской деятельности Йошкар-Олинской епархии. Проповедовать среди коренного населения — марийцев — дело непростое. В марийских селах многие не только не говорят по-русски, но и плохо понимают государственный язык. В помощь священникам уже издан специальный словарь. Кроме того, переводчики епархии в настоящий момент заняты переводом Священного Писания на разные диалекты марийского языка.

Но языковые сложности только часть проблемы. «Мы сосредоточились на миссии в селах, — говорит руководитель епархиального миссионерского отдела протоиерей Алексей Михайлов. — Порой мы встречаемся с недовольством последователей марийской традиционной религии — Чимарий йула, по сути, языческой». Священные рощи народа мари, где они молятся, объявлены национальным достоянием и памятниками культуры. Поэтому Православие

язычеством существует параллельно. Приезжая в село, миссионеры никому ничего не навязывают. И ждут на своих встречах лишь тех, кто хочет больше узнать о Православии и о Христе.

Раздутые бюджетом

В той или иной степени темы сект на съезде коснулись многие докладчики. В частности, опытом антисектантской деятельности поделился архиепископ Южно-Сахалинский и Курильский Тихон. Известно, что на Сахалине действует немало сект и усилий только со стороны Церкви,

Повестка съезда сформировалась на основании тех потребностей вызовов в развитии просветительской деятельности Церкви и ее апостольства, которые стали очевидными в последнее время. Как строить миссию внутри прихода, как сделать каждый приход миссионерским, как воцерковлять людей — вот главные вопросы нашей миссионерской деятельности сегодня.

Иоанн, митрополит Белгородский и Старооскольский

по его словам, бывает недостаточно. «Ограничить их активность можно, если прекратить финансирование из регионального бюджета, — заметил правящий архиерей. — Во многом этому способствует просветительская работа среди представителей государственных структур. Лишаясь государственного финансирования, секта сразу «сдувается»».

Профессор ПСТГУ Александр Дворкин обратил внимание на два аспекта антисектантской деятельности. Во-первых, в светской аудитории нуж-

но делать акцент на антисоциальной и криминальной, а вовсе не на богословской деятельности сект. «Наши западные коллеги в своей работе опираются на криминалистику, психиатрию, социологию и нарушение прав человека», — сказал ученый. Во-вторых, не стоит незаслуженно повышать языческий или оккультный статус всех сект подряд, называя то, что они пропагандируют, ересью. «Слово «ересь» означает учение, а секта — организация. Вполне корректно сказать, что члены конкретной секты придерживаются той или иной ереси. Однако часто приверженцы ереси не состоят ни в какой организации, и в то же время есть множество сект, не имеющих никакого (даже косвенного) отношения к христианству», — уточнил Александр Дворкин.

В докладе Святейшего Патриарха Кирилла на открытии съезда прозвучало пожелание, чтобы в каждой епархии была составлена специальная миссионерская карта. Как удалось выяснить корреспонденту ЖМП у руководителей епархиальных отделов, составить такие карты им вполне по силам. Единственная сложность: полуподпольные и нигде не зарегистрированные религиозные образования трудно обнаружить.

Миссионерский стан

Там, где нет сект, у миссионеров другой противник — холод и расстояния. Например, настоятель Петро-Павловского храма города Шилки (Читинская область) протоиерей Александр Тьлькевич окормляет 12 храмов. Между самыми дальними точками его прихода — более 800 км. Добраться в самую северную точку прихода можно только вездеходами на гусеничном ходу (зимой дорогой становится замерзшая река), а это целая экспедиция. Минувшей зимой в село Усть-Каренгу (335 км до Читы

по прямой) отцу Александру удалось привезти на четырех вездеходах по замерзшей реке храм, срубленный в Чите. «Это большая радость для поселка, в котором живет около тысячи человек. Осталось доставить окна, двери, купол», — рассказывает отец Александр.

По мнению игумена Агафангела (Белых), сотрудника Миссионерского отдела Московского Патриархата, самый подходящий способ работы в таких условиях — это миссионерский стан. Под станом подразумевается пункт постоянного пребывания миссионеров, деятельность которых охва-



тывает определенную территорию с труднодоступными населенными пунктами, где отсутствует приходская жизнь. Главная цель стана — создание в этих поселках собственного православного прихода. Игумен Агафангел как раз руководит миссионерским станом «Спаский» в поселке Тикси, где в октябре 2014 года был освящен Серафимо-Никольский храм.

«Из такого стана на арктическое побережье Якутии мы совершаем миссионерские экспедиции. В частности, в поселке Борогоне в 300 км от Тикси,

где живут около 400 человек, удалось создать общину, в которой уже 15–20 человек. Подготовили людей, крестили, и теперь они регулярно собираются и проводят богослужение мирянским чином. А священник приезжает туда дважды в год на один месяц», — отметил миссионер.

Собственно, похожим способом начиналась и православная миссия в Грузии в начале 1990-х годов. Митрополит Ахалкалакский и Кумурдойский Николай (Грузинская Православная Церковь) на съезде рассказывал о том времени, когда в горных реках крестились целой деревней. А на полно-

напоминают собой настоящие христианские общины. «На наших приходах слова «братья и сестры» должны стать отражением реальности, в которой мы осознаем себя причастными к общине, понимаем свое общее дело и свою задачу, — считает секретарь епархиального управления Губкинской епархии протоиерей Димитрий Карпенко. — А главное наше дело — это святая Литургия. Ведь, собираясь вместе, мы обращаемся к Богу и становимся частью Тела Христова. Такая община сама по себе обладает большим миссионерским потенциалом».

Многие участники форума отметили, что говорить об успехе приходской миссии можно только в том случае, если прихожане живут нуждами, проблемами и радостями молящихся рядом с ними в храме людей. Как это сделать — подробно описано в документах, принятых съездом и представленных на утверждение священноначалия. «Однако ни один документ не заработает, если у священнослужителей и мирян нет в сердце внутреннего горения и желания созидать дело Божие, вносить свой вклад в дело церковного возрождения», — добавил отец Димитрий.

Но вряд ли создание такой общины возможно, пока люди, приходящие в храм, не понимают, что Божественная литургия — главное, ради чего они собираются. По наблюдениям иеромонаха Никона (Белавенца), половина молящихся в храме до сих пор считает, что Божественная литургия всего лишь подготовка к панихиде и молебну. «И тут как раз и требуется кропотливый труд разъяснения», — говорит он. С другой стороны, как бы прискорбно это ни звучало, наибольший эффект миссионерская работа приносит на отпевании, где среди друзей и родственников усопшего 99% оказываются далекими от Церкви людьми. «Это заблуждение, что

ценную катехизацию у миссионеров практически не было времени. «Мы спрашивали, кто из сельских жителей верующий, и находилось двое-трое. Оставляли им книги, иконы, молитвословы, создавая тем самым малые катехизаторские группы», — делился он воспоминаниями.

Приход как община

25 лет спустя после начала возрождения церковной жизни храмы не испытывают недостатка в верующих. Однако приходы по-прежнему мало

невоцерковленные люди не могут выстоять час панихиды, — говорит он. — Мне приходилось бывать на панихидах, где вычитываются не все тропари и не читают 17-ю кафизму. А то, что звучит, — скороговоркой, второпях, в том числе и Евангелие. После таких панихид в душе у людей мало что остается». Между тем за 20 лет служения отцу Никону ни разу никто не посетовал, что отпевание слишком затянуто. Наоборот, люди благодарили, говорили, что на душе стало легче. «И если отпевания проводить, как это требуется, одна пятая пришедших точно станет прихожанами храмов», — убежден иеромонах.

Не бояться говорить правду

Миссия в современных условиях, к которой призван каждый христианин, — это часто нелюбимый разговор. Ведь в его основе — напоминание о принципах христианского образа жизни, часто противоречащих насаждаемому, в частности СМИ, общепринятым стереотипам общества потребления, которое главным образом заботится о земной жизни, физическом здоровье и комфорте. Однако избегать этого разговора нельзя, уверен председатель Синодального отдела по взаимоотношениям Церкви и общества протоиерей Всеволод Чаплин. «Мы не должны бояться, обращаясь со словом Божиим к современному человеку, что наши слова заставят его всерьез задуматься о своей судьбе в вечности. Не нужно бояться напоминать, что Божия любовь — это не только благодать, но и наказание, которое осуществляет сам Господь. Не нужно бояться говорить о величайшей строгости христианских нравственных правил и о том, что только их исполнение делает возможным спасение», — подчеркнул отец Всеволод.

Ответственный редактор «Журнала Московской Патриархии» Сергей Чапнин в своем выступлении коснулся ряда проблем, связанных с развитием отношений Церкви и гражданского общества. В связи с этим он напомнил о событиях начала 90-х годов, когда расцвет православных братств сменился их быстрым упадком. Отметив, что развитие и становление братств было важной частью развития церковной жизни в целом, ни епископат, ни клир не сумели разглядеть в этих братствах своих помощников. Церкви сегодня очень не хватает серьезных мирянских движений, как и ясности в определении канонического статуса мирян. Сергей Чапнин выразил надежду, что этот вопрос будет включен в повестку дня Межсоборного присутствия.

Руководитель Патриаршего центра древнерусской богослужебной традиции священник Иоанн Миролюбов рассказал о меняющейся роли старообрядных приходов Русской Православной Церкви. «Наша задача не миссионерствовать, а повлиять на них таким образом, чтобы они стали нашими друзьями». Первое — не вступать в спор со старообрядцами, не зная новейших исторических исследований. Второе — помнить, что в психологии старообрядцев заложен своеобразный антицерковный код недоверия и отчуждения. Эту «китайскую стену», по выражению Миролюбова, нужно осторожно разрушать, приглашая старообрядцев участвовать в совместной деятельности, например на серьезных форумах, крупных церковных выставках и т.д.

Декан миссионерского факультета Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета протоиерей Николай Соколов рассказал о подготовке миссионеров по специальностям «религиоведение», «культурология» и «туризм». Ведущий

форума митрополит Белгородский и Старооскольский Иоанн поинтересовался у отца Николая, возможно ли восстановить корпус миссионерских филиалов ПСТГУ в регионах, которых до образовательной реформы было четырнадцать по всей стране. Этот вопрос вызвал живую дискуссию среди участников съезда. Вместе они пришли к выводу, что необходимо развивать систему дистанционного образования ПСТГУ теперь уже по теме «миссионерство». Напомним, что начиная с 2004 года благодаря Интернету образование по специальностям «теология», «основы православного богословия и культуры», а также «основы православия» получили более 3000 человек.

По результатам работы съезд выработал три документа: Положение о приходской миссии Церкви, Положение о миссионерском стане и итоговый документ. В последнем, в частности, расставлены основные акценты дальнейшей миссионерской церковной деятельности. Епархиям, например, рекомендовано создать на базе имеющихся церковных учебных заведений центры обучения миссионеров в соответствии с церковным образовательным стандартом. Также было принято решение о создании единой базы миссионеров, подготовленных к работе в миссионерских станах. В документе, кроме того, определено, что карты миссионерского поля, о которых говорил Святейший Патриарх, должны быть подготовлены на приходском, благочинническом и епархиальном уровнях. Соответствующее пособие должен составить Синодальный миссионерский отдел. Он же создаст и банк уже существующих миссионерских проектов и разместит его на своем официальном сайте.

Алексей Реутский,
фото Алексея Куткова

К 1000-летию преставления
равноапостольного великого князя Владимира
и мучеников благоверных князей Бориса и Глеба.

ПАТРИАРШИЙ КАЛЕНДАРЬ

Календарно-богослужебные издания
Издательства Московской Патриархии на 2015 год



Издательство Московской Патриархии выпустило в свет Патриарший календарь на 2015 год — официальное календарно-богослужебное, а также справочное издание Русской Православной Церкви. Издание традиционно объединяет в себе собственно календарь, по которому Русская Православная Церковь будет жить и молиться в наступающем году, и обширный справочный раздел. Календарь посвящен 1000-летию преставления равноапостольного великого князя Владимира и мучеников благоверных князей Бориса и Глеба. В соответствии с традицией Русской Православной Церкви на каждый день года в календаре приводится список имен святых, событий церковной истории, особо чтимых образов Пресвятой Богородицы, память и празднование которых совершаются Церковью в этот день, даются указания на фрагменты Священного Писания, читаемые за богослужением, а в особых случаях — указания о посте и краткие богослужебно-уставные заметки. В соответствии с благословением Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла в ежегодный официальный календарь Русской Православной Церкви на 2015 год включены по дням церковного года тропари и кондаки тех праздников или святых, совершение служб которым предусматривается Богослужебными указаниями, выпускаемыми Издательством Московской Патриархии, а также слова и проповеди Святейшего Патриарха Кирилла. В приложении даются тексты воскресных, общих и дневных тропарей и кондаков. В справочном разделе приводятся списки соборов святых, чудотворных икон Божией Матери, имен святых, упоминаемых в календаре, с указанием дат их празднований, таблица памятей и праздников пасхального цикла на 2016–2035 годы, содержатся сведения о Синодальных и общецерковных учреждениях, духовных учебных заведениях и православных общеобразовательных учреждениях, зарубежных приходах и представительствах Русской Православной Церкви, приводятся сведения об архиереях и епархиях Русской Православной Церкви с указанием подробной контактной информации и фотографиями епископата и др.

Подробности на сайте www.ror.ru



Наречения и хиротонии

30 июля в храме Всех святых, в земле Российской просиявших, патриаршей и синодальной резиденции в Даниловом монастыре Москвы Святейший Патриарх Кирилл совершил чин наречения архимандрита Паисия (Юркова), клирика Москвы, во епископа Щигровского и Мантуровского (Курская митрополия). 19 августа за Божественной литургией в Спасо-Преображенском соборе Соловецкого ставропигиального мужского монастыря Святейший Патриарх Кирилл возглавил хиротонию архимандрита Паисия (Юркова) во епископа Щигровского и Мантуровского. Предстоятелю Русской Церкви сослужили митрополиты Санкт-Петербургский и Ладожский Варсонофий, Курский и Рыльский Герман, Архангельский и Холмогорский Даниил, Саранский и Мордовский Зиновий; архиепископ Сергиево-Посадский Феогност; епископы Балтийский Серафим, Солнечногорский Сергей, Нарвский и Причудский Лазарь, Орский и Гайский Ириней, Нарьян-Марский и Мезенский Иаков, Котласский и Вельский Василий.

Слово архимандрита Паисия (Юркова) при наречении во епископа Щигровского и Мантуровского

Ваше Святейшество! Святейший владыка и милостивый отец! Богомудрые архипастыри Церкви Христовой! Смирненно отвечая на призыв Господа, выраженный в решении о поставлении меня на высокое и ответственное епископское служение, значение которого трудно



Наречение и хиротония архимандрита Паисия (Юркова) во епископа Щигровского и Мантуровского

выразить словами, принимаю волю Божию, действующую через Вас, Ваше Святейшество, и вас, мудрые архипастыри. Когда я прибыл на заседание Священного Синода в качестве кандидата на избрание в святительский сан, то для подкрепления своей духовной немощи открыл Святое Евангелие на первой попавшейся странице и прочитал следующие слова:

Кто хочет быть большим между вами, да будет вам слугою; и кто хочет быть первым между вами, да будет всем рабом. Ибо и Сын Человеческий не для того пришел, чтобы Ему служили, но чтобы послужить и отдать душу Свою для искупления многих (Мк. 10, 43–45). Вот тот ориентир, то призвание, та жизнь, которой должен жить архиерей: жертвенно служить!

Служить так, как это делали апостолы Христовы и святители Божии, как особо почитаемый мною святитель Спиридон Тримифунтский, который своей простотой, доходчивостью, открытостью, самоотверженностью явил образ великого служителя Богу и людям, как это делали мои духовные наставники: архимандрит Кирилл (Павлов), благословивший меня на монашество, и протоиерей Федор Соколов,

направивший в Свято-Николаевский Верхотурский монастырь. Как наместники Новоспасского монастыря — приснопамятный архиепископ Алексий (Фролов) и епископ Воскресенский Савва, явившие мне достойное несение архиерейского звания. Служить, оправдывая оказанное мне Высокопреосвященнейшим митрополитом Курским и Рыльским Германом доверие. В своем архипастырском послушании я всегда буду руководствоваться Вашим, Ваше Святейшество, примером неиссякаемой энергии и силы духа, мысли и веры, постоянной заботы о пастве и народе Божиим, с которыми Вы несете свой первосвятительский крест. Курская земля, где находится вверяемая моему попечению епархия, очень близка мне, так как в соседних с ней Брянской и Сумской довелось мне провести детство и отрочество, там мои родовые корни. Можно сказать, я возвращаюсь в родной край. Особый Промысл Божий и заступничество святых я усматриваю и в том, что день памяти моего небесного покровителя преподобного Паисия Печерского совпадает с празднованием обретения мощей преподобного Серафима Саровского, уроженца города Курска, и Собора Курских святых, к которым в эти особые для меня дни я обращаюсь с горячими молитвами. Со смирением, завещанным в вышеназванных евангельских стихах, приступаю ныне к новому послушанию, испрашивая ваших молитв, богомудрые архипастыри Церкви, и в первую очередь первосвятительского благословения Вашего Святейшества.

Слово Святейшего Патриарха Кирилла при вручении архиерейского жезла Преосвященному Паисию (Юркову)

Преосвященный епископ Паисий! Милостию и щедротами и человеколюбием Единородного Сына Небесного Отца, наитием Пресвятого Утешителя-Духа ты соделался ныне преемником первых учеников Воплощенного Слова и наследником их служения, дабы пасти Церковь Господа и Бога, которую Он приобрел Себе кровию Своею (Деян. 20, 28). Теперь ты с благоговением и трепетом предстоишь сонму архипастырей — старших твоих собратьев, чтобы принять в свои длани из рук Патриарха жезл — зримый символ ниспосланной тебе в хиротонии полноты духовной власти — и выслушать напутствие перед трудным и ответственным путем, в который ты отправляешься ныне. Внемли же словам моим и запечатлей наставления сии в сердце твоём, пусть они будут для тебя добрым подспорьем в предстоящем тебе служении духа (ср.: 2 Кор. 3, 8). Тебе надлежит совершать епископские труды в Щигровской и Мантуровской епархии, где прежде было уже немало сделано Преосвященным митрополитом Германом на ниве устроения церковной жизни. Сегодня, как и во времена евангельских событий, актуальны слова Спасителя, сказавшего: *Жатвы много, а делателей мало; итак, молитесь Господина жатвы, чтобы выслал делателей на жатву Свою* (Лк. 10, 2). Делателей не хватает не потому, что мало трудились в прошлые годы архипастыри Божии, но потому, что,

напротив, труд их был весьма успешен. Немало людей обратилось за это время ко Христу, и там, где некогда существовало всего лишь несколько приходов, сегодня милостью Божией действует множество храмов. И для того, чтобы и в дальнейшем плодотворно развивалась полнокровная церковная жизнь в регионе, было принято решение о создании новой епархии. Знай, что ты принимаешь на себя попечение о винограднике Господнем, который был возделан прежде тебя, однако тебе надлежит с еще большим вниманием и усердием трудиться в нем, умножая количество лоз, приносящих добрый плод веры и благочестия. Пусть же ревность об устроении врученного тебе Промыслом Вседержителя и решением Священного Синода удела никогда тебя не оставляет. Епископ именуется преемником апостолов не только потому, что ему принадлежит полнота духовной власти, дарованная Христом Своим ученикам, но и потому, что он является продолжателем апостольского служения и свидетельства о воскресшем Спасителе. Вспомним слова Господа, обращенные к Петру, когда после троекратного вопрошания «Симоне Ионин, любиши ли Мя?» Спаситель призывал апостола: *Паси*

агнцы Моя (Ин. 12, 15–17). Святитель Иоанн Златоуст, толкуя этот евангельский отрывок, обращает особое внимание на то, что Христос попросил у Петра в качестве доказательства любви именно заботу о братии и общине верных; не какого-то другого подвига попросил, но именно подвига архипастырства (Свт. Иоанн Златоуст. Беседы на Евангелие от Иоанна. Беседа 88). Столь значимо и ценно в очах Божиих епископское служение. Недаром и апостол Павел называет архипастырей соработниками у Бога (ср.: 1 Кор. 3, 9). Господь Иисус воплотился ради того, чтобы восстановить в человеке оскверненный и помутненный образ Создателя, восстановить гармонию в отношениях между Богом и людьми. Эти цели могут быть достигнуты только через общение со Христом во Святом Духе. Поэтому и важнейшее дело каждого архипастыря — это приведение людей к единству с Господом и Спасителем нашим. Всё остальное должно быть подчинено этой главной цели. Да и можно ли оказать ближнему большее благодеяние, чем подготовить и привести его ко спасению и вечной жизни с Богом? Однако соединять людей с Владыкой всяческих может только тот, кто сам имеет богатый опыт общения с Богом, кто имеет опыт



молитвы, кто твердо укоренен в вере и благочестии. Иначе ничего не получится: люди почувствуют, что слова расходятся с делами, и не пойдут за таким пастырем. Потому огромная ответственность на архиерее лежит именно в области его собственной духовной жизни — постоянно нужно работать над собой, восходя от силы к силе. И как бы тяжело тебе ни было, какие бы искушения тебя ни одолевали, никогда не оставляй молитвы, и более всего соборной молитвы, когда вся Церковь, сошедшая вместе, прославляет едиными усты и единым сердцем Господа славы, принося Ему Бескровную Жертву благодарения. В совершении Литургии обретишь ты помощь и укрепление своих слабых человеческих сил и получишь явное удостоверение неложности слов Подвигположника нашего спасения, свидетелемствовавшего через апостола языков: *Сила Моя совершается в немощи* (2 Кор. 12, 9). Соборность неразрывно сопряжена с единством

Церкви, единством клира и паствы вокруг евхаристии, совершаемой под председательством архиерея. Без этого евхаристического собрания, возглавляемого Предстоятелем, нет и не может быть никакой соборности. Могут быть только попытки организовать некую коллегиальность, которая очень быстро разрушается под натиском внешних обстоятельств. Но подлинная соборность, которая переходит из поколения в поколение на протяжении двух тысяч лет, — это и есть соборность, проистекающая от святого евхаристического собрания, возглавляемого Предстоятелем. Из этого председательства и проистекает особая ответственность епископа за сохранение и укрепление единства в своем уделе. Старайся также явить образец единомыслия и солидарности в трудах в винограднике Христовом с главой митрополии. Не отступай даже в малом от следования древним канонам, ибо в них дышит Дух Божий, наставляющий верных Своих

рабов на всякую истину (ср.: Ин. 16, 13). Исполнение библейских заповедей, жизнь, проникнутая стремлением к угождению Господу, есть лучшая проповедь о Христе. Без настоящей же жизни по Евангелию бесплодны будут самые красивые утонченные проповеди. Стремись установить добрые отношения в том числе и с государственной властью и общественными объединениями, потому что и там, и там наши православные люди. Когда развиваешь отношения с представителями властей, представителями светского общества, в первую очередь помни, что ты пастырь и для них. Эта пастырская позиция пред лицом внешнего мира, включая власть имущих, является залогом успеха епископа в построении добрых отношений со всеми. Результатом этого сотрудничества должно стать в первую очередь нравственное воздействие на личность, на общество и, что особенно

важно в наше время, на молодежь. Не ожидай легкого шествия по предлежащему тебе пути и не прельщайся великолепием архиерейских риз. Поверь моему опыту: терний на этой стезе будет гораздо больше, чем цветов. Однако же утешайся обетованием Господа, сказавшего: *Да не смущается сердце ваше и да не устрашается* (Ин. 14, 27). А если в какой-то момент почувствуешь, что терний вовсе нет, а есть лишь одни цветы, задумайся, правильно ли ты идешь по архиерейскому пути служения, потому что подлинный сей путь есть путь крестоношения. По одному этому можно замерить уровень своей верности тем обетам, которые сегодня ты дал перед всей Церковью. Теперь же прими жезл сей и от ниспосланных тебе даров Духа Святого преподдай благословение предстоящим людям, в своих молитвах испрашивавшим для тебя у Господа непорочного архиерейства. Аминь.



Наречение и хиротония архимандрита Виктора (Сергеева) во епископа Глазовского и Игринского

30 июля в храме Всех святых, в земле Российской просиявших, патриаршей и синодальной резиденции в Даниловом монастыре Москвы Святейший Патриарх Кирилл совершил чин наречения архимандрита Виктора (Сергеева), клирика Ижевской епархии, во епископа Глазовского и Игринского (Удмуртская митрополия). 31 августа за Божественной литургией в Спасо-Преображенском кафедральном соборе Тамбова Святейший Патриарх Кирилл возглавил хиротонию архимандрита Виктора (Сергеева) во епископа Глазовского и Игринского. Предстоятелю Русской Церкви сослужили митрополит Санкт-Петербургский и Ладожский Варсонофий, Ижевский и Удмуртский Николай, Тамбовский и Рассказовский Феодосий, Рязанский и Михайловский Вениамин, Саратовский и Вольский

Лонгин, Саранский и Мордовский Зиновий; епископы Солнечногорский Сергей, Уваровский и Кирсановский Игнатий, Мичуринский и Моршанский Гермоген, Сарапульский и Можгинский Викторин.

Слово архимандрита Виктора (Сергеева) при наречении во епископа Глазовского и Игринского

Ваше Святейшество, Святейший владыка и милостивый отец! Богомудрые архипастыри Церкви Христовой! Промыслом Божиим, избранием Святейшего Патриарха и Священного Синода предстоит мне быть епископом на новообразованной кафедре города Глазова. Мысль о служении на столь высоком свечнике церковном вызывает во мне благоговейный трепет,

ибо об архиерействе я никогда не помышлял. Тайна Промысла Божия понуждает меня пересмотреть заново свой жизненный путь. Родился и вырос я в небольшом удмуртском городке, основанном в середине XVIII века Акинфием Демидовым. Мои детские религиозные впечатления сохранили обрывочные воспоминания о молитвах моих бабушек, их постных говениях, о небольшой деревянной Успенской церкви. Юношеские интересы, учеба в машиностроительном техникуме, завод, где началась моя трудовая деятельность, институт и вновь завод, теперь уже в Ижевске, надолго затмили мои религиозные чувства. Мое духовное пробуждение началось в 1980 году, в год 600-летия Куликовской битвы, когда я впервые попал

с экскурсией в древние стены Свято-Троицкой Сергиевой лавры, ощутил удивительное благоухание около раки Преподобного Сергия Радонежского, увидел живого монаха, поставил первую свечу и приобрел свой первый натальный крестик, пока только как сувенир. Именно с тех пор мысль о вере как выборе другого жизненного пути не оставляла меня. Во время работы на республиканском телевидении мне пришлось много бывать в сельских районах, где я видел множество разрушенных или обезображенных храмов Божиих. Разглядывая сохранившиеся внутри обвалившихся куполов и сводов, видя поруганные труды наших предков среди мерзости запустения, я спрашивал себя: «За что это поругание? Кому могла помешать эта красота?»

БИОГРАФИЯ



Епископ Щигровский и Мантуровский Паисий (Виктор Дмитриевич Юрков) родился 22 октября 1970 г. в Брянске. В 1973 г. с родителями переехал в г. Москву. В 1986–1989 гг. обучался в СПТУ № 129. С 1989 по 1991 г. проходил срочную службу в рядах Вооруженных сил.

В феврале 1992 г. поступил в Николаевский Верхотурский мужской монастырь Екатеринбургской епархии. 24 апреля 1992 г. заместником Николаевского монастыря игуменом Тихоном (Затекиным) пострижен в иночество с именем Паисий в честь прп. Паисия Величковского. 29 апреля 1992 г. архиепископом Екатеринбургским Мелхиседеком рукоположен во иеродиакона, 31 мая 1992 г. — во иеромонаха. В марте 1993 г. перешел в Новоспасский ставропигиальный мужской монастырь г. Москвы. В 1996–1998 гг. обучался в Московской духовной семинарии (заочно), в 2002–2005 гг. — в Московской духовной академии (заочно). 26 марта 1998 г. заместником Новоспасского монастыря епископом Орехово-Зуевским Алексием пострижен

в мантию с именем Паисий в честь прп. Паисия Печерского. 29 августа 2007 г. возведен в сан игумена. С 1993 г. окормлял пациентов и сотрудников Московского научно-исследовательского онкологического института им. Герцена. В 2000 г. назначен настоятелем построенного в институте домового храма в честь иконы Божией Матери «Всецарица». В 1993–1997 гг. нес послушание благочинного и уставщика Новоспасской обители, в 1994–1996 гг. — преподаватель воскресной школы при монастыре, в 1997–2011 гг. — нес послушание келаря. С октября 2011 г. — благочинный обители. Решением Священного Синода от 25 июля 2014 г. (журнал № 70) избран епископом Щигровским и Мантуровским.

Удивительным откровением стала для меня встреча с замечательным реставратором Иваном Даниловичем Самойловым, который восстановил чудной красоты Спасо-Преображенский храм в селе Нижняя Синячиха Свердловской области и основал там музей деревянного зодчества и народной культуры.

Другим важным событием для меня стало посещение Александро-Невского кафедрального собора в городе Таллине. Придя в храм в начале Божественной литургии, я как бы выпал из времени и не понимал, что вокруг происходит, откуда это чудное воистину ангельское пение, почему люди, отходя от священника, накрывавшего их епитрахилью, вытирают слезы, но выглядят совершенно счастливыми.

Именно с этого времени я преодолел смущение в душе, когда заходил в храм. Именно тогда я начал осознавать себя верующим и православным. Первая исповедь и причастие, занятия на катехизаторских курсах при кафедральном соборе, клиросное послушание и неожиданное предложение стать священнослужителем. Внутренне я уже понимал, что без храма дальше жить не смогу, но страшно было приступить к престолу без твердых знаний. И если бы не добрая поддержка многих более опытных пастырей, как непростое бы мне оказалось совершать священническое служение. С глубокой благодарностью я вспоминаю в молитвах ныне почившего духовника Ижевской епархии митрофорного протоиерея Виктора Максюткина. До конца дней своих буду стараться принимать нужды и проступ-

ки других людей так, как это делает добрый и милостивый наставник и отец митрополит Ижевский и Удмуртский Николай. По достоинству ценю пример самоотверженного служения владыки Викторина, епископа Сарапульского и Можгинского, с которым в течение многих лет стоял рядом у Престола Божия. Как бесценный дар воспринимаю учебу в Московской духовной семинарии, молитвы у раки Преподобного Сергия Радонежского и в других храмах прославленной лавры, а также пусть непродолжительные, но оттого и более памятные встречи и беседы с преподавателями духовной школы.

Навсегда запечатлелись в сердце встреча и продолжительное собеседование с Вами, Ваше Святейшество, Ваша поддержка на заседании Синода и искреннее участие досточтимых архипастырей в моей судьбе.

Послушание Богу и Церкви я поставил во главу своей жизни. Вижу, как непросто сегодня Церкви совершать дело спасения, какие вызовы предъявляет ей сегодняшняя эпоха. Понимаю и свою ответственность в соучастии в этом делании.

Служение Церкви и народу Божию я всегда воспринимал как ратный воинский подвиг. Как воин должен быть всесторонне подготовлен, так должен быть готов и священнослужитель. Архиерейское служение Богу и ближнему — это служение любви. В мире, где столько боли, неправды и несправедливости, несение архиерейского креста кажется непосильным, если забыть о помощи вселюбящего Господа нашего Иисуса Христа, Того, Кто Сам нес крест, взшел добровольно на него «нас ради человек



и нашего ради спасения» и Кто призывает нас последовать Себе и обещает иго благое и бремя легкое (ср.: Мф. 11, 30).

Служение епископа, являющегося собой образ Христа, предполагает огромный труд. Он должен полагать душу свою за овец (ср.: Ин. 10, 15) и затем дать ответ о вверенной его попечению пастве, о том, как он сохранял ее в здравом учении, помогал бедным, печаловался за притесняемых, посвящал новых пастырей, заботился об их нуждах, совершал богослужение, и о многом другом. Не скрывая своей немощи, ощущая себя недостойным принять это ответственное бремя, я тем не менее уповаю на всеильную благодать Господню, «немощная врачующую и оскудевающая восполняющую». Смирненно склоняю свою выю, дабы принять благодать архиерейства. Памятуя Ваш отеческий наказ, Ваше Святейшество, постараюсь снискать любовь

паствы и быть достойным ее доверия. Благодарю, приемлю и нимаю вопреки глаголю.

Слово Святейшего Патриарха Кирилла при вручении архиерейского жезла Преосвященному Виктору (Сергееву)

Преосвященный епископ Виктор! Всемогущий Господь, Иже в видении огненных языков, с небесе низпославый Пресвятаго Духа на святых Своих ученики и апостолы (отпуст службы праздника Пятидесятницы), ныне сподобил и тебя получить сей великий дар — дар пятидесятницы. Не по твоим заслугам, а по милости Божией ты сопричтен к сонму епископов Русской Православной Церкви. И не для самоутверждения и превозношения, а для сугубого и жертвенного служения другим ты возведен ныне в архиерейское достоинство. Посему в смирении склони

главу свою пред Вседержителем и с благоговением внемли моему слову назидания. Еще совсем недавно ты исповедовал свою немощь, с душевным трепетом размышлял о грядущем избрании и поставлении во епископа, не знал, где и когда это совершится и как ты сможешь пережить свою личную пятидесятницу. Теперь же ты предстоишь перед Богом и нами, облеченный силою свыше (ср.: Лк. 24, 49), облаченный в ризу радования и одежду нетления, препоясанный силою истины и увенчанный шлемом спасения (ср.: Еф. 6, 17). Отныне начинается твое шествие по нелегкому пути, который предначертан тебе Пастыреначальником и по которому надлежит тебе идти. Поверь мне: не благоухающими розами устлан сей путь; он тернист и многотруден, исполнен скорбей и даже страданий. Однако ты дерзай и не бойся, ибо с тобой, как и со всеми служителями алтаря, по неложному Своему обетованию пребывает Господь. Как во время совершения Литургии, так и теперь я вновь приветствую тебя словами: «Христос посреде нас». В них — наше свидетельство о близости Бога к Своим последователям, каждый раз собирающимся вкупе во имя Его (ср.: Мф. 18, 20). И это не метафора и не поэтическое выражение литургических переживаний. В этом утверждении отражена суть Церкви, ее Богочеловеческой природы, потому что действительно Христос невидимо всегда посреде нас. В благоговейном служении, в принесении Богу Бескровной Жертвы благодарения — святой евхаристии — должно заключаться первое и важнейшее дело всей твоей жизни.

С горячей верой и непоколебимой надеждой всегда усердно молись Царю царствующих и Господу господствующих и опытно познаешь, сколь щедр и богат милостями Бог, дающий и силы, и разум, и ведение для надлежащего исполнения возложенного на тебя послушания. В чем же особенность и ответственность этого послушания? Что должно тебе делать, чтобы оправдать высокое доверие? Как достичь стоящих перед тобой целей? Только в соработничестве с Богом, только с упованием на Его помощь, только по благословению священноначалия. Как послал Меня Отец, так и Я посылаю вас (Ин. 20, 21), — говорит Господь, обращаясь к ученикам, идущим на проповедь. И Он же предупреждает, что миссия эта трудна и небезопасна: *Идите! Я посылаю вас как агнцев среди волков* (Лк. 10, 3). Не на тучные пастбища, не в теплое стойло, но как агнцев среди волков. Подражая апостольской ревности, стремись и ты быть мужественным, способным претерпевать поношение за евангельскую правду, никогда не теряя своего архиерейского достоинства, не робея, не отказываясь от своего призвания, и одновременно старайся действовать мудро и осмотрительно, дабы не давать повода шущим повода (2 Кор. 11, 12). Именно поэтому тебе необходимо являть пример благочестивой личной жизни, заниматься самообразованием, развивать способность ясно и убедительно говорить людям об их главном призвании — спасении и благоговейно совершать Божественную службу. Ныне, как и прежде, именно Церковь остается той великой

духовной силой, которая объединяет страны и народы, хранит исконные традиции, воспитывает, просвещает, созидает, умиротворяет и спасает. Не было и нет на земле силы, могущей поколебать Церковь, ибо Главой и Кормчим ее является Сам Господь Иисус Христос (ср.: Еф. 5, 23). Сегодня ты вошел в число соработников Божиих, соработников Домостроителя нашего спасения. Тебе вверяется попечение о клире и пастве новоучрежденной Глазовской епархии Удмуртской митрополии, а также архиерейская забота о тех людях, которые не просвещены светом Евангелия и все еще далеки от спасительной ограды Церкви. Чтобы взрастить в своем сердце любовь к Богу и ближним, известный оптинский старец преподобный Нектарий советует: «Молитесь, чтобы Господь правил в вашем сердце. Тогда оно будет преисполнено великой радостью и счастьем и ника-

кая печаль не сможет потревожить его». Неустанно проповедуй Евангелие Христово, наставляй и увещевай с долготерпением, проявляй деятельную заботу не только о духовных, но и иных потребностях наших современников. Ты нужен там, где грех и неверие, ты нужен там, где одиночество и нищета, ты нужен там, где боль и страдания, ты нужен там, где иссякла надежда и угасла любовь. Это тяжелые скорбные места, нередко подобные аду. Но по образу Спасителя архиерей призван снисходить в бездну человеческого ада, чтобы оттуда извлекать людей к жизни вечной. Утешить и поддерживать в испытаниях, дать правильный совет, помочь одобряющим словом и добрым делом — все это важнейшие составляющие епископского служения. Твоего любящего сердца должно хватать на всех. Архиерей — это тот, кто ведет за собой людей и указывает им верный путь,



а не тот, кто, благодетельствуя в своей резиденции, покоится и боится возвысить голос в защиту вечных истин пред лицом современного изменчивого и лукавого мира, предлагающего современникам различные соблазны в красивых упаковках виртуальной реальности. Эти искусства могут исходить отовсюду, в том числе из распространенных ныне электронных средств коммуникаций, в которых можно посмотреть, прочитать, «скачать» всё что угодно и приобщиться к любому пороку. Именно поэтому священнослужителю помимо знания собственно христианской православной традиции следует знать

жизнь, учитывать контекст проблем современной эпохи. Одним из постоянных дел для тебя должна стать забота о духовно-нравственном состоянии народа, особенно о молодежи, наиболее подверженной тем искушениям, о которых я сейчас сказал. Сегодня священнослужителям нужно самим идти навстречу людям и создавать необходимые условия для подлинного воцерковления тех, кто готов откликнуться на спасительный глас призывающего Господа и Спасителя. Тебе вместе с пастырями, монашествующими и активными прихожанами надлежит усердно трудиться над исполнением церковной миссии,

дабы самим пребывать и другим помогать жить в правде, благочестии, вере, любви, терпении, кротости (1 Тим. 6, 11). Стремясь к достижению этой цели, не забывай и о других обязанностях епископа, который, как пишет апостол Павел, должен быть силен и наставлять в здравом учении и противящихся обличать (Тит. 1, 9). Завершая свое слово, хотел бы сказать тебе еще нечто важное: невозможно по пунктам изложить всю программу твоих действий и предусмотреть все обстоятельства архипастырского служения. С сего дня епископство для тебя не столько данность,

сколько заданность. Велика и ответственна задача, стоящая перед тобой: омраченная просветити, собрати расточенных, помочь людям идти спасительным путем веры, дабы вместе с ними обрести потерянный рай и наследовать жизнь вечную. И таким детоводителем ко Христу, педагогом в самом высоком смысле слова должен стать ты. Прими сей жезл и преподай благословение народу, вместе с нами молившемуся о ниспослании тебе обильных даров Святого Духа. Царю же веков нетленному, невидимому, единому премудрому Богу честь и слава во веки веков. Аминь (ср.: 1 Тим. 1, 17).

Концепция Русской Православной Церкви по утверждению трезвости и профилактике алкоголизма

Одной из главных угроз здоровью и самой жизни народов государств, составляющих каноническую территорию Русской Православной Церкви, является злоупотребление алкогольными напитками. В связи с этим долг Церкви — возродить в общественном сознании отношение к трезвости как нравственной ценности. Христиане при этом призываются быть примером трезвой жизни.

жизни и призывали к ней. Законодательная традиция Церкви, осуждая гнушение винопитием (см. правила святых апостолов 51 и 53), запрещает пьянство (см. правила святых апостолов 42 и 43). Эта позиция получила дальнейшее развитие в постановлениях Соборов Русской Православной Церкви (Стоглавый собор 1551 года, гл. 49 и 52; и Московский Собор 1681 года, определения 3 и 12).

Когда во второй половине XIX века в связи с расширением промышленного производства и повсеместной продажей водки пьянство превратилось в России в социальное бедствие, Церковь благословляла принятие обетов трезвости, поддерживала создание обществ трезвости. Святейший Синод в 1859 году своим указом благословил священнослужителей «живым примером собственной жизни и частым проповедованием в Церкви Божией о пользе воздержания содействовать возникшей в некоторых городских и сельских сословиях решимости воздерживаться от употребления вина».

Сегодня пьянство является одной из основных причин высокого уровня смертности, заболеваемости, травматизма и преступности, а также кризиса семьи, снижения уровня нравственности и культуры, утраты уважения к труду.

Церковь обеспокоена сложившейся ситуацией и считает пьянство безусловным злом, а распространенное мнение о том, что систематическое употребление алкогольных напитков не приносит вреда здоровью — препятствием для профилактики алкоголизации. Просветительская работа в этом направлении должна стать основой утверждения трезвости в обществе.

II. Формы и методы деятельности по утверждению трезвости

Утверждение трезвости как вид социального служения Церкви включает в себя профилактику алкоголизма, а также реабилитацию и реадaptацию лиц, страдающих алкогольной зависимостью.

Работа по утверждению трезвости ведется по трем направлениям.

I. Отношение Церкви к трезвости и пьянству

Православная Церковь рассматривает алкоголизм как тяжкое душевное заболевание, сопровождающееся глубокими повреждениями психосоматического характера, излечение которого невозможно без осознания болящим духовной природы своего недуга, полного и искреннего покаяния, обращения к полноте благодати Христовой.

В Ветхом Завете содержатся положительные высказывания об употреблении вина (ср.: Втор. 7, 13; 11, 14; Еккл. 10, 19), строгие предупреждения злоупотребления им (ср.: Ис. 5, 22), а также примеры абсолютной трезвости (ср.: Суд. 13, 6–7; 1 Цар. 1, 11; Лк. 1, 14–15; Иер. 35). Обет назорейства предполагал абсолютную трезвость и принимался добровольно (ср.: Чис. 6, 1–21), священникам предписывалось сохранение трезвости на время исполнения служения (ср.: Лев. 10, 8–11).

В Новом Завете с вином связано первое чудо, явленное Господом в Кане Галилейской. Вино являлось частью последней трапезы Спасителя с учениками и стало веществом таинства евхаристии. В посланиях апостолов упоминаются лечебные свойства вина (ср.: 1 Тим. 5, 23), указывается на пагубность злоупотребления им (ср.: Еф. 5, 18; 1 Кор. 6, 10), а также содержатся призывы к трезвости (ср.: 1 Пет. 5, 8; Рим. 14, 21; 1 Тим. 3, 2).

Библейская традиция отношения к вину сохранялась Церковью и в дальнейшем. Не запрещая употребления вина, она всегда говорила о пользе воздержания, а святые отцы часто являли пример абсолютной трезвости в своей

БИОГРАФИЯ



Епископ Глазовский и Игринский Виктор (Виктор Федорович Сергеев) родился 22 декабря 1954 г. в г. Камбарке Удмуртской АССР. В 1974 г. окончил Камбарский машиностроительный техникум, в 1979 г. — механико-технологический факультет Ижевского механического института. С 1973 г. работал на Камбарском машиностроительном заводе, в 1979–1987 гг. — на производственном объединении «Ижмаш». В 1987–1989 гг. — ассистент кинооператора 2-й категории на Удмуртском телевидении. В 1989–1992 гг. — кинооператор документальных и игровых фильмов на разных киностудиях. В 1991 г. окончил заочное отделение кинооператорского факультета Всесоюзного государственного института кинематографии. В 1992 г.

занимался на епархиальных катехизаторских курсах. С февраля 1993 г. проходил клиросное послушание в Никольском храме с. Завьялова Удмуртской Республики, с июня 1993 г. — в Троицком кафедральном соборе г. Ижевска. 21 июля 1993 г. архиепископом Ижевским и Удмуртским Николаем рукоположен в сан диакона, 8 августа — в сан священника. С 20 сентября 1993 г. — настоятель Михаило-Архангельского храма с. Малая Пурга Удмуртской Республики. С 1994 г. — штатный священник Александро-Невского кафедрального собора г. Ижевска. С 9 января 2000 г. по совместительству председатель совета Братства святого благоверного великого князя Александра Невского г. Ижевска. С 4 сентября 2000 г. — настоятель молитвенной комнаты в честь Великомученика и целителя Пантелеимона в больничном комплексе «Автозавод» (медсанчасть «Ижмаш»). В 2001 г. окончил Московскую духовную семинарию по сектору заочного обучения. В 2003 г. возведен в сан протоиерея. С 19 февраля 2003 г. — по совместительству настоятель храма Святых царственных мучеников г. Ижевска. С 2004 г. — настоятель храма Святых равноапостольных Константина и Елены с. Селты Удмуртской Респуб-

ки и по совместительству настоятель Вознесенского храма с. Узи и Троицкого храма с. Валамаз Селтинского р-на. С 24 ноября 2004 г. — руководитель миссионерского отдела Ижевской епархии. В 2007 г. включен в состав совета Всероссийского Иоанно-Предтеченского православного братства «Трезвение». Был координатором Иоанно-Предтеченского братства по Приволжскому федеральному округу. С 9 июля 2008 г. — настоятель храма Преображения Господня г. Глазова Удмуртской Республики и благочинный Глазовского округа Ижевской епархии. С 31 августа 2011 г. — по совместительству настоятель храма иконы Божией Матери «Утоли моя печали» г. Глазова. С 1 ноября 2013 г. — руководитель отдела по утверждению трезвости и профилактике зависимостей Ижевской епархии. С 20 марта 2014 г. — руководитель отдела социального служения и церковной благотворительности Ижевской епархии. 11 апреля 2014 г. архимандритом Ювеналием (Рожиным) пострижен в монашество с наречением имени Виктор в честь священноисповедника Виктора, епископа Глазовского. Решением Священного Синода от 25 июля 2014 г. (журнал № 68) избран епископом Глазовским и Игринским.

Первое имеет целью утверждение идеала трезвости и трезвого образа жизни в современном обществе, особенно в семье, где происходит формирование личности.

Братства, общества, общины трезвости и иные церковные организации способствуют возрождению традиционных семейных и духовно-нравственных ценностей, осуществляют просветительскую деятельность, ведут профилактику алкоголизма, формируя положительное отношение к трезвости как общественной ценности, участвуют в создании трезвой молодежной культуры, оказывают воздействие личным примером, в том числе организуя «праздники трезвости» и создавая «территории трезвости».

Второе направление охватывает работу с лицами, систематически употребляющими алкоголь, и включает в себя просвещение этих лиц, формирование у них мотивации для обращения к специалисту, оказание им социальной и психологической помощи, в том числе в форме индивидуальных и семейных консультаций, вовлечение в общинную жизнь, деятельность общественных объединений, клубов (спортивных, военно-патриотических и тому подобных).

Третье подразумевает социальную, трудовую, психологическую, медицинскую, семейную реабилитацию лиц, страдающих алкоголизмом, создание домов трудолюбия и центров реабилитации, групп само- и взаимопомощи, семейных клубов трезвости, индивидуальное консультирование лиц, страдающих алкоголизмом, и их родственников, курсы и школы по избавлению от алкогольной зависимости. В каждой из этих форм работы применяются свои духовные, медицинские, психологические и социальные методы. При этом наибольшая эффективность достигается при их разумном сочетании.

Деятельность православных реабилитационных центров и организация борьбы за трезвый образ жизни должна быть регламентирована составленной компетентными лицами методикой и проходить с благословения правящего архиерея. Основным направлением деятельности центров должно быть использование одобренных Церковью и официальной медициной средств излечения недугов при свободном желании пациента. Неприемлемо использование в православных реабилитационных центрах псевдонаучных и оккультных методик.

Особо необходимо отметить следующие формы и методы реабилитационной деятельности, часто применяемые православными организациями и доказавшие свою эффективность.

1. Обеты трезвости (зароки от пьянства). Для укрепления в борьбе за трезвость люди могут давать обет трез-

вости. Обет дается человеком с благословения духовника и в надежде на благодатную помощь Божию. Обеты трезвости даются как самими страждущими, так и их родственниками, а также людьми, занимающимися профилактикой алкоголизма и желающими вести трезвый образ жизни.

2. Индивидуальные консультации для страждущих и их родственников. Консультации проводятся священнослужителями, специалистами или добровольцами, обладающими теоретическими и практическими знаниями о способах преодоления алкоголизма.

3. Групповые беседы со страждущими и их родственниками. Такого рода занятия имеют своей целью формирование и закрепление стремления к трезвой жизни.

4. Курсы или школы по избавлению от алкогольной зависимости. Цикл занятий, который проводится в виде курса лекций или семинаров, имеет своей целью формирование и закрепление мотивации к трезвой жизни и является частью процесса реабилитации.

5. Группы само- и взаимопомощи, адаптации к трезвой жизни. Группы самопомощи представляют собой организации людей, страдающих алкогольной зависимостью, и/или их близких, созданные с целью избавления от недуга пьянства подверженных ему людей.

6. Реабилитационные центры — церковные и церковно-общественные учреждения, в которых оказывается помощь в преодолении зависимости и восстановлении социальных навыков. Реабилитация предполагает изменения, затрагивающие отношение человека к собственному здоровью и психологическому состоянию, к труду, к получению образования, к близким людям и обществу, к нравственным и религиозным ценностям.

Важной частью реабилитации лиц, страдающих алкогольной зависимостью, является помощь их близким, для которых проводятся индивидуальные консультации, групповая работа и беседы священнослужителей и психологов. Реабилитация может проводиться в приходских общинах, монастырях и в других местах и быть как стационарной, так и амбулаторной.

Важнейшей составной частью церковной реабилитационной работы является духовная помощь, приведение страждущего к изменению духовно-нравственных установок и постепенному избавлению от зависимости через сознательное вовлечение его самого и его близких в евхаристическую и общинную жизнь. (ОСК XI.6)

III. Координация церковной деятельности по утверждению трезвости

Церковная деятельность по утверждению трезвости осуществляется на следующих уровнях.

1. Общецерковный уровень. На этом уровне координацию деятельности по утверждению трезвости и профилактике алкоголизма осуществляет Синодальный отдел по церковной благотворительности и социальному служению. В задачи отдела входит:

- * разработка и координация общецерковных программ по утверждению трезвости и оказанию помощи лицам, страдающим алкогольной зависимостью, и их родственникам;

- * подготовка методических материалов и распространение их в епархиях;

- * организация регулярных обучающих семинаров для должностных лиц и добровольцев;

- * разработка совместно с Учебным комитетом курсов для учебных заведений Русской Православной Церкви по подготовке специалистов в сфере организации и осуществления деятельности по утверждению трезвости;

- * создание во взаимодействии с Синодальным отделом религиозного образования и катехизации методик и учебных пособий для проведения в православных учебных заведениях и воскресных школах занятий, нацеленных на воспитание правильного отношения к трезвой жизни;

- * обмен опытом с зарубежными благотворительными организациями, в том числе волонтерскими, в сотрудничестве с Отделом внешних церковных связей;

- * совместно с церковно-общественным советом по защите от алкогольной угрозы поддержание инициатив социально активных граждан и объединений, усилия которых направлены на борьбу с пропагандой алкоголя, его реализацией и употреблением;

- * открытое обращение к органам государственной власти с предложениями о борьбе с причинами алкоголизма и наркомании и профилактикой таковых;

- * создание общецерковного объединения православных обществ трезвости.

2. Епархиальный уровень. Епархиальные архиереи определяют направления и приоритеты деятельности по утверждению трезвости и профилактике алкоголизма в зависимости от имеющихся потребностей и сложившейся практики. Они также по представлению координаторов и благочинных определяют меру участия приходов в данной деятельности, исходя из их местоположения, количества прихожан и материального достатка. В епархиях могут быть созданы подразделения по утверждению трезвости и профилактике алкоголизма. В их задачи входит:

- * распространение методических и информационных материалов, подготовленных или одобренных специализированными церковными учреждениями и предназначенных для обучения различным видам деятельности по утверждению трезвости;

- * проведение обучающих семинаров, а также курсов подготовки церковных специалистов по организации работы в области утверждения трезвости;

- * привлечение клириков, мирян и учащихся духовных учебных заведений к практической деятельности по профилактике алкоголизма;

- * создание в епархиях объединений мирян — специалистов в этой области: врачей, психологов, педагогов, социальных работников;

- * помощь в укреплении материальной базы епархиальных, приходских и монастырских программ в области утверждения трезвости, в том числе через проведение епархиальных целевых денежных сборов;

- * координация деятельности приходских братств, обществ и общин трезвости;

- * создание при соответствующем епархиальном отделе телефонной справочно-консультационной службы по вопросам помощи страждущим и их близким.

Епархиальным архиереям следует призывать духовенство являть собою пример трезвой жизни.

3. Благочиннический уровень. Общая организация, координация и контроль за деятельностью по утверждению трезвости на уровне благочиния, а также организация межприходского взаимодействия в данной области находятся в компетенции благочинного. Непосредственное исполнение этих задач может быть поручено помощнику благочинного.

4. Приходской уровень. На приходском уровне организация, координация и контроль за деятельностью по утверждению трезвости находятся в компетенции настоятеля. Непосредственное администрирование и выполнение этой работы могут быть возложены на штатного приходского социального работника, других специалистов или добровольных помощников.

Деятельность прихода по утверждению трезвости включает в себя следующие направления:

- * создание при приходах братств, обществ, общин трезвости, информационных и консультационных центров, горячей телефонной линии, домов трудолюбия, реабилитационных центров, клубов и школ трезвости, групп само- и взаимопомощи, адаптации к трезвой жизни, а также реализацию иных форм работы;

- * осуществление профилактических и реабилитационных программ с участием священнослужителей, специалистов и добровольных помощников;

- * формирование групп добровольцев и привлечение специалистов, готовых и способных участвовать в деятельности по утверждению трезвости;

- * организацию обучения добровольцев;

* сотрудничество с государственными и общественными организациями, осуществляющими антиалкогольную деятельность в рамках совместных проектов;

* трезвенное просвещение детей и молодежи прихода;

* взаимодействие с образовательными, социальными и медицинскими учреждениями;

* привлечение страждущих от алкоголизма и их родственников к постоянному, осознанному участию в литургической жизни Церкви, совершение специальных молебнов и молитвенных правил об утверждении трезвости и избавлении страждущих от недуга пьянства. В этом должны также участвовать и прихожане, желающие оказать содействие в укреплении трезвенной жизни и борьбе с алкоголизмом.

5. Монастыри издревле являлись центрами аскетического подвига и молитвы, участвовали в делах милосердия и благотворительности. И в наши дни тысячи страдающих алкоголизмом людей обращаются сюда за помощью. Часто именно в монастырях они находят себе временный или постоянный приют. Монастыри могут участвовать в деятельности по утверждению трезвости в тех же формах, что и приходы, с учетом особенностей жизни обитателей. Насельники монастырей призваны являть собой примеры трезвого образа жизни.

IV. Взаимодействие Церкви, государства и общества в утверждении трезвости

Утверждая трезвость в обществе, необходимо учитывать исторический опыт взаимодействия Русской Православной Церкви и Российского государства. Комплексная система воспитания народа в духе трезвости была выстроена совместными усилиями Церкви и государства еще в конце XIX века. В настоящее время сотрудничество государства и Церкви в утверждении трезвости и профилактике алкоголизма необходимо возрождать на общенациональном, региональном и местном уровнях.

Соработничество Церкви и государства может осуществляться в следующих видах деятельности:

* в разработке и реализации образовательных, просветительских и культурных программ, направленных на утверждение трезвости, в том числе через искусство и средства массовой информации;

* в социальной реабилитации лиц, страдающих алкогольной зависимостью;

* в законотворческой деятельности в области утверждения трезвости;

* в общественном контроле за соблюдением антиалкогольного законодательства и за реализацией мер, направленных на ограничение доступности алкоголя;

* в содействии общественному движению трезвости.

Церковь не подменяет собой государственные медицинские и образовательные учреждения, но всемерно способствует их деятельности, направленной на оказание помощи зависимым от алкоголя людям и профилактику алкоголизма.

Церковь считает необходимым взаимодействие с общественными объединениями и отдельными энтузиастами в области профилактики алкоголизма, реабилитации и реадaptации лиц, страдающих алкогольной зависимостью. При этом сотрудничество возможно только с теми организациями и движениями, деятельность которых не противоречит вероучению Православной Церкви и действующему законодательству.

V. Сотрудничество со средствами массовой информации

В целях утверждения трезвости и профилактики алкоголизма полезным является сотрудничество церковных структур со средствами массовой информации. Сотрудничество Церкви со СМИ в данной сфере может включать в себя:

* разработку и проведение информационных кампаний, подготовку печатных публикаций, радио- и телематериалов на тему утверждения трезвости;

* содействие освещению в СМИ церковной деятельности по утверждению трезвости, организацию социальной рекламы;

* размещение в сети Интернет (сайты, базы данных, библиотеки, социальные сети, блоги, форумы и прочее) материалов, посвященных утверждению в обществе норм трезвости.

Церковь признает недопустимой рекламу алкогольной продукции в любой информационной сфере.

VI. Заключение

Церковь считает заботу о духовном здоровье человека своим долгом и в создавшейся ситуации намерена всячески содействовать утверждению трезвости в обществе и профилактике алкоголизма. Важным средством борьбы с пьянством, как и со всяким грехом, являются участие страждущих в церковной жизни, таинствах Церкви, ежедневная личная молитва, исполнение постов, чтение Священного Писания и творений святых. Особое место в утверждении трезвости и профилактике алкоголизма занимает полное воздержание от употребления алкогольных напитков.

Документ принят на заседании Священного Синода от 25 июля 2014 г. (журнал № 80)

Трезвость — это нравственная ценность

По данным Роспотребнадзора, в России пять миллионов больных алкоголизмом, на официальном учете состоит всего 1,7%. Ежегодно от алкоголизма умирает около 500 тыс. человек. 90% подростков начиная с 13 лет постоянно употребляют спиртное. Церковь не осталась в стороне от этой проблемы. По ее инициативе в стране было ограничено время продажи спиртного и повышены акцизы. В епархиях и на приходах созданы группы взаимопомощи и общества трезвости, куда ежегодно обращаются несколько тысяч человек. А полгода назад Священный Синод принял Концепцию Русской Православной Церкви по утверждению трезвости и профилактике алкоголизма, которая содержит основные принципы по борьбе со злоупотреблением спиртного. Эксперты, участвовавшие в разработке проекта документа, прокомментировали журналу его основные разделы.

Жить трезво — обязанность каждого христианина



Протоиерей Игорь Бачинин, председатель Иоанно-Предтеченского братства «Трезвение», настоятель храма Свяителя Николая при Уральском горном университете, кандидат педагогических наук

Концепция как официальный документ определила те основания, на которых должна строиться церковная работа по возвращению в нашу жизнь трезвого образа жизни. К сожалению, трезвость в российском обществе чаще воспринимается только как физиологическая характеристика человека, которая при этом несет нарицательный смысл. Поэтому Церковь четко разъясняет, что трезвость для нее является непреходящей ценностью, христианской добродетелью, нравственной категорией. Следовательно, жить трезво — обязанность каждого христианина. С другой стороны, в Концепции объясняется, что подразумевается под понятием «утверждение трезвости». Оно включает в себя профилактику, а также реабилитацию и реадaptацию людей с различными формами зависимостей. Тем самым определены основания, на которых епархии, благочиния и приходы могут строить свою работу по оказанию помощи страждущим людям и их родственникам. Нужно также понимать, что у Концепции нет задачи дать конкретный

инструментарий. Инструментарий — это методические разработки. Например, в пособии «Как организовать общество трезвости на приходе», выпущенном Иоанно-Предтеченским братством «Трезвение» Русской Православной Церкви, по пунктам расписано всё, что нужно для организации этой деятельности. Таким образом, в Концепции обозначена позиция Церкви, определены богословские основания, описана историческая традиция трезвенной церковной работы и предложены современные формы, которые могут использовать члены Церкви и те, кто ищет взаимодействия с нею.

В Концепции звучит призыв к трезвости, а не к умеренному употреблению, и это замечательно



Священник Илья Шугаев, настоятель храма Архангела Михаила города Талдома (Московская область)

Мое глубокое убеждение, что трезвость, дух трезвения всегда были неотъемлемой частью христианской жизни. Но, к сожалению, в нашем обществе они исчезают, что для всех нас очень разрушительно. Между тем я считаю, что возрождение страны должно начинаться с возрождения трезвости в народе. А начало этому процессу может положить возрождение духа трезвения внутри самой Церкви.

Мне хочется, чтобы Церковь ассоциировалась у всех с чем-то возвышенным, где люди не употребляют, в частности, спиртного и в этом смысле являются примером для всех окружающих. Очень часто я встречал удивление, когда люди слышали о трезвенном движении внутри Церкви. Но у святителя Иоанна Златоуста есть прекрасная фраза: «Вино дано нам, чтобы мы были трезвыми».

Сейчас слова «вино» и «трезвость» с трудом уживаются вместе. Но во всех древних культурах, знакомых с вином, в том числе и христианской, существовала мощнейшая культура трезвости и любое опьянение считалось маргинальным и недопустимым явлением. Вино употребляли только разбавленное, и оно не могло привести к опьянению. Плутарх даже в трактате «Димитрии и Антонии» пишет о том, что в древности спартанцы напивали неразбавленным вином рабов, чтобы молодежь видела, в кого превращается пьяный человек. При этом Плутарх говорил, что считает бесчеловечным столь жестокое обращение с человеком. Такое же отношение к вину было и у ветхозаветного народа. Например, в 74-м псалме (9-й стих) сказано, что неразбавленное вино используется как символ гнева Божиего, это вино приготовлено для грешников, но Господь по милости Своей может разбавить его.

И мы в нашем Иоанно-Предтеченском братстве Русской Православной Церкви восстанавливаем это понятие — культуру трезвости. Уже второй год по всем федеральным округам проходят обучающие семинары для духовенства и церковных социальных работников. И видно, что эта тема крайне востребована в Церкви. В некоторых епархиях эта работа идет уже давно. Например, в Московской (областной) епархии у нас подобрались замечательные лекторы. По благословению митрополита Ювеналия мы объездили все благочиния, провели обучающий семинар с духовенством. И слава Богу, в каждом благочинии нашлось как минимум один-два священника, которые «загорелись» этой темой. И, может быть, в каждом благочинии появятся общества трезвости. Пусть даже по одному — это уже будет означать, что во всем округе неравнодушные люди будут и в школы ходить, и с педагогами общаться, и на родительских собраниях эту тему поднимать.

Даже сам факт появления Концепции — большой шаг вперед. Когда Церковь говорит, что каждый священник призван к трезвому образу жизни, что наша дорога в Царство Божие лежит через трезвость, это очень важно. Невозможно воспитать трезвое поколение, пока человек, принявший обет трезвости, воспринимается как сумасшедший или вовсе как какой-то сектант, в то время как обеты были главным церковным средством для борьбы с пьянством в дореволюционной России. В Концепции звучит призыв

к трезвости, а не к умеренному употреблению, и это замечательно.

Кроме того, Концепция говорит о необходимости разработать методики, учебные программы для богословских учебных заведений и для воскресных школ. Прежде в церковных документах об этом не упоминалось. На следующем этапе эта тема должна войти в учебные планы семинарий, чтобы каждый будущий пастырь знакомился с уже имеющимся церковным опытом, чтобы тема была осмыслена со всех сторон. В том числе и с практической, и с богословской точек зрения.

В Русской Православной Церкви сегодня более ста священнослужителей живут по обету трезвости



Валерий Доронкин, руководитель Координационного центра по противодействию алкоголизму и утверждению трезвости Синодального отдела по церковной благотворительности и социальному служению

Концепция призывает всё общество, и прежде всего чад Русской Православной Церкви, к трезвому образу жизни и предлагает рассматривать трезвость как нравственную ценность. Документ призван напомнить об идеалах трезвения, о которых говорили как святые отцы, так и апостолы: *Лучше не есть мяса, не пить вина и не делать ничего такого, отчего брат твой претрыкается, или соблазняется, или изнемогает* (Рим. 14, 21). Я считаю, что миллионы наших братьев в стране «претрыкаются или изнемогают», ведь, только по данным Роспотребнадзора, в России со злоупотреблением алкоголя связано 62,1% — самоубийств, 72,2% — убийств, 23,3 — сердечно-сосудистых заболеваний.

Не случайно Святейший Патриарх Кирилл в своем выступлении на открытии Международного съезда православной молодежи в Москве 18 ноября произнес: «Чем больше я наблюдаю жизнь современных православных молодых людей, тем больше понимаю, что именно с молодым поколением нужно связывать формирование нового здорового православного образа жизни».

В современном мире здоровый образ жизни — это и трезвость, и воздержание. И по решениям Священного Синода (журнал Священного Синода от 25 июля 2014 года № 80) хорошо видно, что Церковь эти проблемы серьезно беспокоят.

Кроме того, на рассмотрение Священного Синода поступило предложение Преосвященного митрополита Крутиц-

кого и Коломенского Ювеналия возобновить общецерковное празднование Дня трезвости 29 августа (11 сентября) в день памяти Усекновения главы Иоанна Предтечи. Первые такой праздник был установлен Святейшим Правительствующим Синодом в 1913 году (определение № 6966 от 8 августа), а с 1914 году было решено проводить его ежегодно (определение № 2481 от 13–31 марта).

Концепция должна помочь людям, страдающим алкогольной зависимостью, увидеть, что христианский образ жизни обладает всем необходимым, чтобы научиться жить трезво. Она рассчитана на всю полноту Церкви: на тех, кого волнует проблема алкоголизма, отношение к ней Церкви, и тех, кто ищет пути для ее решения для всего общества в целом. В Концепции описаны исторически обоснованные и подтвержденные современной практикой формы преодоления алкогольной зависимости, которые применяются церковными организациями.

Святители Игнатий (Брянчанинов), Феофан Затворник, Иосиф Волоцкий прямо говорили, что, к сожалению, русские люди не знают меры, поэтому им лучше вообще воздерживаться от алкоголя. Сегодня не редкость, что непьющий гость, оказавшись за праздничным столом, должен это как-то обосновать, потому что просто сказать «не хочу» — значит обидеть хозяев.

Я считаю, что для христианина быть примером трезвого образа жизни очень важно. В Русской Православной Церкви сегодня более ста священнослужителей живут по обету трезвости (на разные сроки), действует более 200 различ-

ных епархиальных проектов (например, регулярные молебны перед иконой «Неупиваемая Чаша» для алкозависимых и их родственников, группы взаимопомощи и т.д.), открыто 80 приходских обществ трезвости. На наши приходы ежегодно обращаются десятки тысяч людей, которые сами или их родственники столкнулись с проблемой алкоголизма.

В некоторых регионах инициативные прихожане активно подключают к работе за трезвый образ жизни и государственные структуры. Например, в Саратове два года назад православные общественники добились того, чтобы в перечень пяти дней в году, в которые торговля алкоголем запрещена, было включено и 11 сентября (память Иоанна Предтечи и православный День трезвости). Это один из способов возродить традицию трезвого образа жизни. А в Тюменской области благодаря епархиальной инициативе, поддержанной городской властью, ежегодно проводится декада трезвости, приуроченная к дню памяти Иоанна Предтечи. В ее рамках сотрудники ГИБДД раздают автолюбителям тематические листовки и наклейки, на стадионах и в парках проходят спортивные и культурные мероприятия.

Я уверен, что этот документ поможет не только страждущим людям, но и сориентирует неравнодушных к проблеме православных верующих в тех формах церковной деятельности, которые они смогут использовать в своем служении. Очень важно, чтобы те, для кого алкоголь пока не стал неотъемлемой частью жизни, увидели, что в Церкви есть опыт и традиция абсолютного воздержания от алкоголя.



Вышел в свет очередной номер журнала «Храмовоздатель» — специализированного приложения к «Журналу Московской Патриархии» о церковном зодчестве и убранстве храмов. В центральных публикациях номера архитекторы, реставраторы и клирики представляют масштабные проекты в различных регионах мира, отражая многообразие местных традиций и творческий замысел храмостроителей. Отдельный блок статей посвящен проблемам плагиата и соблюдения норм авторского права в храмовой архитектуре. В номер также вошли практические рекомендации по благоустройству святых источников, материалы по использованию современных материалов и технологий, истории архитектуры.

Приобрести журнал «Храмовоздатель» можно в магазине Издательства Московской Патриархии «Православная книга» по адресу Погодинская ул., 18

СВЯТИТЕЛЬ ФЕОФАН, ЗАТВОРНИК ВЫШЕНСКИЙ

Пришел освободитель и разрешил узы наши

Слава Тебе, Господи! Дождались мы и еще светлых дней Рождества Христова. Повеселимся теперь и порадуемся! Святая Церковь нарочно учредила перед ними пост — некоторое стеснение, чтобы, вступая в них, мы чувствовали себя как бы исходящими на свободу. При всем том она никак не хочет, чтобы мы предавались услаждению только чувств и одним удовольствиям плотским. Но исстари, наименовав дни сии Святками, требует, чтобы самое веселие наше во время их было свято. Чтобы не забылся кто, веселясь, она вложила в уста нам краткую песнь во славу Христа рождаемого, которою остепеняет плоть и возвышает дух, указывая ему достойные дней сих занятия: «Христос раждается, славите!»

Славьте Христа! Если, помышляя или слушая о рождестве Христа Спасителя, вы невольно из глубины души воскликнете: «Слава Тебе, Господи, что родился Христос» — этого и довольно. Это будет тихая песнь сердца, которая пройдет небеса и внидет в уши Божии.

Чтобы это было для вас легче, приравняйте к сему следующие случаи. Заключенному в темнице и закованному в узы царь обещал свободу. Ждет заключенник день-другой, ждет месяцы и годы... Не видит исполнения, но не теряет надежды, веря цареву слову. Наконец показались признаки, что скоро. Внимание его изощрается, он слышит шум приближающихся с веселым говором. Вот спадают запоры дверей, и входит Избавитель. «Слава Тебе, Господи! — восклицает невольно узник. — Пришел конец моему заключению, скоро увижу свет Божий!» Другой случай. Больной, покрытый ранами и расслаб-



К 200-ЛЕТИЮ
СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ

Бог поругаем не бывает, и, ведая сие, веселитесь и радуйтесь во дни сии со страхом. Освятите светлый праздник святыми делами, занятиями и увеселениями, чтобы все, смотря на нас, сказали: у них Святки, а не буйные какие-нибудь игрища не знающих Бога — нечестивцев и развратников. Аминь.

ленный всеми частями, испытал все лекарства и много переменял врачей. Терпение его истощилось, и он готов был предаться отчаянному гореванию. Говорят ему: есть еще искуснейший врач, всех вылечивает, и именно от таких болезней, как твоя. Мы просили его — обещал прийти. Поверив, больной возникает к надежде и ждет обещанного. Проходит час, другой, более. Беспокойство снова начинает точить душу. Под вечер уже кто-то подъехал. Идет... отворилась дверь, и входит желанный... «Слава Тебе, Господи!» — вскрикивает больной. Вот и еще случай. Нависла грозная туча, и мрак покрыл лицо земли; гром потрясает основания гор, и молнии прорезают небо из края в край. От этого все в страхе, будто настал конец мира. Когда же гроза проходит и небо проясняется, всякий, свободно вздыхая, говорит: «Слава Тебе, Господи!»

Приблизьте сии случаи к себе и увидите, что в них — наша история. Грозная туча гнева Божия была над нами — вот пришел Господь-примиритель и разогнал тучу сию. Мы были покрыты ранами грехов и страстей — вот пришел врач душ и исцелил нас. Были мы в узах рабства — вот пришел освободитель и разрешил узы наши. Приблизьте всё сие к сердцу своему и воспримите чувствами своими. И, думаю, не можете удержаться, чтобы не воскликнуть: слава Тебе, Господи, что родился Христос!

Услышал сию весть отец Предтечи Захария и воззвал: *благословен Господь Бог Израилев, яко посети и сотвори избавление людем Своим, и воздвиже рои спасения нам* (Лк. 1, 68-69). Услышала Пречистая Дева и воспела: *величит душа моя Господа, и возрадовался дух мой о Бозе, Спасе моем* (Лк. 1, 46-47). Услышала Елисавета и младенец во чреве ее, и возрадовались. В самый же час рождения Господня небо всё подвиглось на славословие и всякая тварь — разумная и неразумная. Пастыри, волхвы, Симеон праведный и Анна пророчица — все воспели славу Богу рождаемому, восприяв сердцем, что рождением Своим Он сотворил избавление людем. Воспримите и вы сие

чувством, и возрадуется сердце ваше, и радости сей достанет вам не на эти только дни, но и на всю жизнь.

Дело, совершенное Господом рождающимся, касается каждого из нас. Вступающие в общение с Ним приемлют от Него свободу, врачевство, мир; обладают ими и вкушают сладость их. Тем, кто испытывает их в себе, незачем говорить «радуйтесь», ибо они не могут не радоваться. А тем, кто не испытывает, что и говорить «радуйтесь», ибо они не могут радоваться. Связанный по рукам и ногам, сколько ни говори ему «радуйся избавлению», не возрадуется. Покрытому ранами грехов откуда придет радость уврачевания? Как вздохнет свободно устрашаемый грозой гнева Божия? Таковым можно только сказать: пойдите вы к Младенцу повитому, лежащему в яслях, и ищите у Него избавления от всех обдержавших вас зол.

Желал бы я видеть всех вас радующимися сею именно святою радостью и не хотящими знать других радостей. Но не все сущие от Израиля суть Израиль. Начнутся у вас увеселения пустые — буйные, разжигающие похоти: глазерство, кружение, оборотничество. Любящим сие сколько ни говори «сукоротитесь», они затыкают уши свои и не внемлют и всегда доведут светлые праздники до того, что заставят милостивого Господа отвратить очи Свои от нас и сказать: мерзость Мне все эти празднества ваши. И на деле многие из наших увеселений общественных суть воистину мерзость языческая, то есть одни прямо перенесены из языческого мира, а другие, хотя и позже произошли, пропитаны духом язычества. И как будто нарочно они изобретаются в большом количестве в дни Рождества и Пасхи. Увлекаясь ими, мы даем князю мира — мучителю своему, противнику Божию — повод говорить к Богу: «Что сделал Ты мне рождеством Своим и воскресением?! Все ко мне идут!» Но, братия, чаще да проносятся во глубине сердца вашего слова 50-го псалма, что «оправдится Господь во словесех Своих и победит, внемгда судити Ему».

Из Слова на Рождество Христово. 1860 г.



Фото Сергея Чалыгина

Блаженнейший Савва, Митрополит Варшавский и всей Польши

В борьбе обыкновенно познается истина, так же как настоящее золото познается в огне

В окружении инославия, даже доброжелательного, Польская Православная Церковь стоит перед особыми вызовами — восстановить славную монашескую традицию и численность паствы, насильно расселенную в советские годы. Митрополит Савва надеется, что Господь сохранит его Церковь, привыкшую к непростой жизни, но активной и полнокровной.

— Ваше Блаженство, вы уроженец Холмщины. Как случилось, что на этой земле, где с X века и до середины XX века жили православные христиане, сегодня православных практически не осталось? Как повлияло такое значительное сокращение православного населения на жизнь Польской Православной Церкви в середине XX века?

— Да, я родился на Холмщине. Холмщина — восточная часть Польши, где в свое время преобладало православное население, глубоко верующее, любящее свою веру, святыни, обычаи и свою особенную религиозную культуру. Выражением этой веры и духовности была монастырская жизнь с обителями и чудотворными иконами. Такими были монастыри в Турковицах, Радочницах, Вирове, Лесной и Яблочине. Они имели большое духовное влияние на жизнь местного православного населения и оставались не только очагами духовно-религиозной жизни, но и просветительской: открывали школы, вели разного рода курсы и мероприятия, касающиеся повседневной жизни населения.

Первая и Вторая мировые войны принесли населению Холмщины большие бедствия. Во время Первой мировой войны случилось так называемое беженство. Наши люди оказались в глубине России — в Сибири, Казахстане... Кстати, моя мать родилась в Сибири около Омска. В родные места возвратилась со своими родителями лишь после 1918 года. Я уже в сане митрополита посетил место рождения мамы. После возвращения на родину эти беженцы опять стали заново строить церковную жизнь. У меня сохранился документ моих дедов Петра и Павла Грицуняков (это братья моего отца), с которым они обращаются в Министерство внутренних дел с просьбой о возвращении храма

в Снятичах (деревне, где я родился), который заняли римокатолики.

Вторая мировая война принесла новые испытания. В 1947 году прошла операция «Висла». Тогда православное население Холмщины, Подляшья и Лемковщины было выселено из своих домов и принудительно вывезено в Советский Союз: Запорожье, Волинь, а также в западную Польшу, в местности, где раньше жили немцы. Моя бабушка по папе, дяди и другие родственники оказались в Запорожье. Там они и умерли, и их могилы находятся далеко от родных мест. Всё это само по себе свидетельствует о том, каково было состояние Церкви после окончания Второй мировой войны. Из около четырех миллионов верующих осталось лишь несколько сотен, притом разбросанных по всей стране. Из епископов остался один митрополит Дионисий (Валединский) и его викарный епископ Тимофей (Шреттер). Духовенство в большинстве своем оказалось вне границ Польши. Из монастырей остался лишь Яблочинский с двумя монахами. И этот монастырь тоже хотели закрыть, но Бог сильнее человека, и Господь сохранил монастырь Преподобного Онуфрия. Надо подчеркнуть, что в течение почти 500 лет своей истории этот монастырь ни одного дня не был униатским. В этом его ценность и величие.

Сила Божия столь велика, что Бог поругаем не бывает. Каждая капля мученической крови всегда приносит плод. Так получилось и на Холмской земле. Господь прославил любящих Его, и наша Церковь в 2003 году прославила всех пострадавших за святое православие. Канонизация проходила в городе Холме. И этот день стал пасхальным днем для многострадальной Холмщины и всей Церкви. И за это Богу слава! Хочется постоянно взывать: «Святые мученики Холмской земли, молитесь Бога о нас!»

В 1948 году митрополит Дионисий был отстранен от управления Церковью и оставался под домашним арестом в городе Сосновце.

При епископе Тимофее, единственном епископе в Церкви, создали митрополичью коллегия. Она должна была работать над нормализацией разрушенной церковной жизни. По просьбе нашей Церкви Московская Патриархия в 1951 году благословила перейти в каноническую юрисдикцию Польской Церкви архиепископу Львовскому Макарию (Оксиюку), который в 1957 году был избран Митрополитом Варшавским и всея Польши. В то же время в Польше оказался епископ Георгий (Коренистов). Он прибыл из Пинска вместе с духовенством, которое бежало из Советского Союза. Хиротонисан был епископ Михаил (Кедров).

Таким образом началась церковно-административная организация жизни нашей Церкви. В ее состав вошли четыре епархии: Варшавско-Бельская, Белостокско-Гданьская, Лодзинско-Познанская и Вроцлавско-Щетинская. В 1970-х годах были восстановлены еще две епархии: Люблинско-Холмская и Перемышльско-Новосондецкая. Сегодня у нас семь епархий (в том числе Военная) и два епископа в Бразилии (епархия Рио-де-Жанейро и Олинда-Ресифи), которые находятся в молитвенном общении с нашей Церковью.

В 1951 году в Варшаве открылась Православная духовная семинария, а в 1957 году, также в польской столице, — Христианская духовная академия. Затем заработали школы: иконописцев и псаломщиков.

— Вы уже не раз давали высокую оценку современному состоянию церковно-государственных отношений в Польше. Что именно изменилось в позиции Польского государства? Что можно считать достижением последних лет?

— После 1989 года, когда имели место демократические перемены, диаметрально поменялось отношение государственных властей к религии, в том числе и к Православной Церкви. Теперь все Церкви и вероисповедания, согласно конституции Польши, пользуются равными правами.

Для Православной Церкви эти перемены важны и существенны. В 1991 году удалось выработать закон, на основе которого регулируются взаимоотношения государства и Православной Церкви. Этот закон принят польским парламентом.

Следует отметить, что в истории Речи Посполитой это первый закон, который непосредственно касается и Православной Церкви. Он регулирует юридические права Церкви и ее органов, определяет границы деятельности Церкви (праздники, обучение Закону Божию, духовные

школы, формы пастырской деятельности в армии, больницах, тюрьмах, домах для престарелых и пр., церковные братства, деятельность в области благотворительности, строительство новых храмов, церковных кладбищ, организацию средств массовой информации). На основе этого закона Церковь также имеет право вернуть церковное имущество, в свое время отнятое государством. То есть этот закон дает Церкви все возможности для полноценного развития.

— Во многих Поместных Церквях в последние годы епископат делал главный акцент на развитии отношений с государством. Гражданское общество, как правило, оставалось в тени. И тем не менее как бы вы могли охарактеризовать эту сторону внешней деятельности Церкви?

— Для нас граждане государства и люди, приходящие в церковь, —

это одни и те же люди. Поэтому для государства и Церкви хорошо, когда между ними имеется взаимное понимание в духе учения Иисуса Христа: *Кесарево кесарю, а Божие Богу* (Мк. 12, 17). Задача государства — это забота о благосостоянии своих граждан, Церкви — хранение всего того, что касается духовной и нравственной жизни тех же самых людей.

Когда будет взаимное понимание этих ценностей, государство и Церковь будут спокойно исполнять свою миссию.

— Можно ли говорить о том, что реституция в целом завершена и Православной Церкви переданы все те здания и движимое имущество, которое у нее было отнято? Легко или, наоборот, трудно было готовить документы для возвращения имущества? Были ли конфликты и как они разрешались?



Супрасльская лавра.
Фото Ярослава Харкевича



Урок Закона Божьего в школе. Фото Евы Шигин

— Реституция движимого церковного имущества постоянно продолжается. Работает совместная государственно-церковная комиссия, которая занимается вопросами возвращения Церкви отобранного у нее имущества.

Особый вопрос — это возвращение Супрасльского монастыря. Развалины обители, а самое главное, место, где сейчас находится Благовещенский собор, вернулись в лоно Церкви еще до появления вышеупомянутого закона.

Возвращение Супрасльской лавры было приоритетом моей архипастырской деятельности, когда в 1981 году я был назначен правящим епископом Белостокско-Гданьской епархии. Господь помог мне в этом важном для Церкви святом деле. Сегодня все здания принадлежат Православной Церкви. Монастырь полностью живет монастырской жизнью и постоянно восстанавливается. При нем действует Супрасльская академия и Центр милосердия.

Но работы по полному восстановлению главного храма монастыря еще очень много. За всё слава Богу! Верим, что Всевышний Господь молитвами Пресвятой Богородицы и подвижников, трудящихся в обители, поможет все трудности победить.

— Более 20 лет в польских школах преподается Закон Божий. Ваши ожидания от введения этого предмета оправдались? Как и где вы готовите преподавателей? Какие есть учебники? Что оказалось самым трудным?

— 25 лет назад у Церкви, согласно закону от 1991 года, появилась возможность преподавать Закон Божий в школах. Вопрос нужно было решать быстро: в течение двух месяцев надо было найти учителей для определенных учебных заведений. У нас в то время не было достаточно подготовленных кадров. И это был самый

трудный момент, связанный с преподаванием Закона Божия. Из этой трудности мы вышли таким образом: открыли катехизаторско-педагогические двухгодичные курсы и отделение в Христианской богословской академии в Варшаве.

Сейчас обучение Закону Божию ведется во всех учебных заведениях. Он преподается по программе, принятой Собором епископов нашей Церкви и Министерством просвещения. Есть специальные координаторы, которые налаживают процесс обучения согласно программе. Есть и методики, направленные на правильное преподавание Закона Божия. Издаем много учебников и других пособий.

Добавлю, что хорошую работу в этом отношении ведет Братство православной молодежи. Оно проводит разного рода встречи для старшей молодежи и студентов. Слава Богу, сегодня у нас преподавание Закона Божия налажено хорошо.

— Будучи правящим архиереем в Белостоке, вы приложили немало

сил к созданию новых монашеских обителей и монастырей. Что такое современное православное монашество в Польше? На какие монашеские традиции оно ориентируется? Какую роль играет в жизни Церкви?

— Без монашества нет настоящей церковной жизни. Монастыри — это очаги духовной, церковной жизни, на что я указал, говоря о религиозности холмского населения.

Если говорить о значении монастырей в жизни Церкви, замечу, что, став епископом, я обратил внимание именно на эту сторону церковной жизни. В Белостоке я решил еженедельно, по понедельникам, вести встречи с молодежью. На них много говорилось о монашеской жизни. Среди приходящей молодежи находились желающие стать монахами или монахинями. Теперь некоторые из них стали епископами. Труд принес плоды.

Сейчас в нашей Церкви есть монастыри и монашеские дома в Яблочине, Грабарке, Супрасле, Зверках, Сакаях, Войнове, Уйковицах, Залеша-



Храм свмч. Григория Перадзе в Варшаве. Фото Мариуша Видерыньского

нах, Костомолотах, Высовой, а также есть скит в местности Кудак около Одрынок.

Наши верующие любят свои монастыри, часто посещают их, совершают пешеходные паломничества, которые в свою очередь имеют воспитательное значение, особенно если принять во внимание то, что в большинстве своем жители Польши — римокатолики.

Сегодня, оглядываясь назад, могу с уверенностью сказать, что трудиться в этом направлении стоило. Монашество — это всегда свежая, живая вода для Церкви. Монашество я люблю и поддерживаю.

Монашеские традиции у нас разные. Наше молодое поколение находится под влиянием заграничных монастырей — оно учится на примерах жизни русских монастырей, обителей Киева, Почаева, Балкан, Греции во главе с Афоном. Но при этом свою

монашескую жизнь оно совмещает с нашими местными традициями и практикой. Не забывайте, что мы живем в море инославия.

— Почти 100 лет назад Польская Церковь перешла на григорианский календарь. И вот совсем недавно было принято решение снова вернуться к юлианскому календарю. С чем это связано? Что на практике означает это решение, если и прежде, и теперь приходы могут выбирать, какой календарь использовать?

— Это не так. В 1924 году наша Церковь была вынуждена по тем обстоятельствам, в которых она находилась, принять официально так называемый новый стиль. На практике же 90% приходов сохраняло старый стиль. С течением времени и эти 10% решили принять старый стиль. Притом что те, которые желают праздновать по новому стилю, так и празднуют. Ин-

тересно, что наше молодое поколение в принципе пожелало старый стиль. Поэтому Церковь решила праздновать праздники по старому стилю начиная с недели Всех святых 2014 года.

— В XX веке Польша внесла значительный вклад в развитие современного православного искусства. Такие имена, как Адам Сталоне-Добжански и Ежи Новосельски, сегодня широко известны не только в Польше, но и далеко за ее пределами. Почему именно в Польше стал возможен такой расцвет церковного искусства?

— Действительно, покойные профессор Адам Сталоне-Добжански и Ежи Новосельски своей иконописной деятельностью внесли большой вклад в развитие православного церковного искусства. Они находились под влиянием византийской и древнерусской иконописной стеной живописи и в то же время талантливо внес-

ли в это искусство что-то новое, свое, оригинальное. Во многих храмах, православных и римокатолических, они оставили после себя прекрасную память. Профессор Адам Сталоне-Добжански был также специалистом в изготовлении витражей. Его произведения теперь напоминают о нем в наших храмах.

Они оба подготовили целую школу новых иконописцев. К ним принадлежит и внук Добжански Иоанн Павицкий, протоиерей Леонтий Тофилук (он же ведет теперь иконописную школу в Бельске Подляшском), Ярослав Вишенко, Иоанна и Ярослав Якимчуки, Григорий Зинкевич, Михаил Печонко, монахиня Илария, Доротея Федорчук, Наталия Онишко, Агния Тура и др. Это в основном молодые люди, которые полны желания совершенствовать свой иконописный талант.

— Польская Православная Церковь представляет собой религиозное меньшинство в стране, где большинство — члены Католической Церкви. Можно ли говорить о том, что это серьезно влияет на самосознание православных? И если да, то как именно?

— Верующие православные в Польше — это малая капля в большом океане верующих Католической Церкви. Конечно, такое состояние влияет на нашу повседневную жизнь и церковные обычаи. С другой же стороны, всё это способствует нашей самобытности, помогает сохранить свою православную веру и традицию.

— Как вы видите будущее православия в Польше? Какие у него будут основные черты? С кем и с чем вы связываете надежду на сохранение и развитие церковной жизни?

— В будущее нашей Церкви я смотрю спокойно, с надеждой и уверен-

ностью, что Господь сохранит ее живой и активной. Она имеет, как мало какая другая Православная Церковь, большой опыт в защите своей веры. В борьбе обыкновенно познается истина, так же как настоящее золото познается в огне. И доказательство этого — наше современное молодое поколение.

При этом необходимо помнить, что Церковью руководит Дух Святой. Господь сказал: *Создам Церковь Мою, и врата ада не одолеют ее* (Мф. 16, 18). Глубоко верю в завещание Господа и Спасителя нашего Иисуса Христа.

И хотел бы также поприветствовать читателей журнала и пожелать много милостей от Господа Иисуса Христа — Главы нашей Церкви, Который ведет нас через радости и скорби. Он является для нас фундаментом и утверждением истины! (ср.: 1 Тим. 3, 15)

Беседовал Ярослав Харкевич



Молодежное паломничество на Грабарку. Фото Ярослава Харкевича

Есть на земле места, словно особо предназначенные для прославления величия Творца, напоминающие о первозданной гармонии бытия. На Руси одним из таких мест был и остается архипелаг в Ладожском озере с расположенным на нем Спасо-Преображенским монастырем — Валаам. Недаром, по одной из версий, это название произошло от финского «высокая земля». История обители столь древна, что ученые до сих пор не могут определить, когда и кем она была основана, при этом самую раннюю дату называют X век — до Крещения Руси. Они не оспаривают лишь монастырское предание, что горы острова крестом благословил Андрей Первозванный, который по реке Волхов достиг Ладожского озера, а затем Валаама. Обитель прошла через множество испытаний — от нашествий шведов до полного уничтожения советской властью. Но разоренная, каждый раз воскресала. Так и 14 декабря 1989 года, пятьдесят лет спустя после последнего исхода монахов, на заснеженный берег Никоновской бухты сошли четыре иеромонаха и два послушника — первые из нынешней братии. Сегодня, 25 лет спустя, Валаамский монастырь, русский «Северный Афон», вновь стал одним из важнейших духовных центров России, местом, куда едут за смирением, любовью и красотой.

Высокая земля

25 ЛЕТ ВОЗРОЖДЕНИЯ МОНАШЕСКОЙ ЖИЗНИ В ВАЛААМСКОМ МОНАСТЫРЕ

Епископ Троицкий Панкратий

Я встретил Валаам на Афоне

Епископ Троицкий Панкратий уже более 20 лет возглавляет Спасо-Преображенский Валаамский монастырь. За это время число братии значительно выросло, возобновилась монашеская жизнь в восьми скитах, завершились почти все реставрационные работы и открылись шесть монастырских подворий в разных уголках страны. Однако свою главную задачу, как признался настоятель древней обители в интервью «Журналу Московской Патриархии», он видит не столько в восстановлении стен, сколько в воспитании братии, способной достойно понести нелегкий крест монашества.

— *Ваше Преосвященство, с чего началась ваша история служения обители?*

— Моя встреча с Валаамом началась, как это ни странно, не на Валааме, а на Афоне. В 1992 году, будучи экономом Троице-Сергиевой лавры, я по благословению Святейшего Патриарха Алексия II совершал паломничество по православным странам с Благодатным огнем и в том числе посетил Афон. Я был потрясен благодатью, намоленностью и святостью, которые присущи Святой горе. После поездки у меня возникло желание продолжить монашеский путь именно там. Я обратился к Святейшему Патриарху, подготовил все необходимые документы, а через несколько месяцев Святейший вызвал меня к себе и сказал: «Вы хотите попасть на Афон, в Грецию, а я вам предлагаю отправиться на Северный Афон, на Валаам». Я ответил, что, как он скажет, так я и сделаю.

На Крещение 1993 года был подписан указ о моем назначении, и в начале февраля я уже прибыл на Валаам. До острова мы добирались в шторм, при сильном морозе корабль обледенел, была большая опасность перевернуться. До этого я никогда по морю не плавал, поэтому во время шторма возникали мысли о том, что я слишком грешный и недостойный человек, что-

бы на этой святой земле руководить монастырем. Но, к счастью, мы пристали к берегу. Причем мы не смогли подойти непосредственно к острову, а остановились у края окружавшего его льда, пришлось идти с вещами пешком по льду до берега.

— *В каком состоянии вы увидели Валаамский монастырь?*

— В ужасном. Я, конечно, ожидал увидеть печальную картину, но то, что открылось передо мной, шокировало. На тот момент Троице-Сергиева лавра была давно отреставрирована, а здесь всё рушилось прямо на глазах. Спасо-Преображенский собор был окружен уже сгнившими черными лесами. Корпуса тоже были в очень плохом состоянии. Никаких удобств не было: ни канализации, ни водопровода. Всё монастырское хозяйство было разорено. Электричество на всем острове отключали на целые часы веерным образом, потому что была одна старая дизельная электростанция.

Тогда, в начале 1990-х годов, была всеобщая нищета в стране, происходили колоссальные реформы, экономика разрушалась, люди беднели. То время было очень тяжелым. Деньги еле-еле собирали на пропитание братии, не говоря уже о реставрации. И мы были счастливы, если удавалось сделать какие-нибудь небольшие работы. В то

время нам помогали из Германии, Финляндии. Из других стран приходила гуманитарная помощь не только нам, но и местным жителям.

Особенно тяжело было то, что мы жили в тесном соседстве с местным населением. Жить по соседству с людьми, которые злоупотребляют алкоголем, шумно себя ведут, монаху очень трудно. У входа в больницу, что напротив моей кельи, стояли и курили парни, которые приходили к медсестрам. Это было, мягко говоря, не очень приятно. Когда по окончании богослужения я возвращался к себе в келью, в соседней комнате шла своя «служба» с музыкой, алкоголем, разбитыми окнами. Много таких историй можно вспомнить.

Разорение, пришедшее на Валаам в середине XX века, было не извне, а изнутри: местное население, которое до нас жило на острове, основательно разрушило обитель. Где был человек, там было хуже всего: запустение, мерзость разорения. Что же еще могло получиться, когда, например, в Воскресенском скиту в нижнем храме на месте алтаря устраивали прачечную или магазин в Успенском храме?! Во время реставрации иконостаса Успенской церкви под краской были обнаружены иконы XVIII века, которые сохранились лишь



потому, что висели высоко. Храм Конеvской иконы Божией Матери был разобран: из него сделали кормокухню для свиней.

Какое же могло быть духовное состояние людей, которые всем этим занимались? И каким могло быть их отношение к природе, прекрасному, чудному окружающему миру, сотворенному Богом?

— *Восстановление поруганных святых — это всегда очень долгий, трудоемкий и дорогостоящий процесс. Как возрождался Валаам?*

— Главное для нас сегодня, как, впрочем, и столетия назад, — это покаяние, жизнь по заповедям Христовым, стяжание Духа Святаго, помощь людям, нуждающимся в духовном укреплении. Созидание монашеской общины и воссоздание монастыря должны строиться на тех же крепких основах, что и раньше. Поэтому мы взяли за основу строительства монастыря древний валаамский Устав, который принес еще игумен Назарий из Саровской обители.

Возрождение обители — это прежде всего возрождение монашеской жизни. Главное в монастыре — это та жизнь, которая его наполняет, и братья, которые живут в этой обители и несут свое служение, послушание, трудятся Богу и людям. И здесь неоценимую помощь мне оказал Афон, тот самый Афон, с которого начинался мой валаамский крест. Мне удалось застать духоносных старцев и получить от них бесценные советы. И, самое главное, вдохновиться самому и передать это вдохновение братии. И понять, что главным в монашеской жизни является Христос. В центре всей жизни монастыря — Божественная литургия. Келья каждого брата должна быть его личным храмом, чтобы он мог предстать Богу и наедине возносить Ему свои молитвы. Без молитвы, без откровения помыслов, частого

причащения практически невозможно построить крепкий монастырь. Я очень благодарен афонским отцам и старцам и, конечно же, той братии, с которой мы несем свой монашеский крест.

Первое, с чего мы начали, — это, конечно, богослужение. Мы с ревностью взяли за исполнение всех старых уставов. Службы были очень длинные, порядка семи-восьми часов, при этом на клиросе пело всего два-три человека. Так, например, всенощное бдение у нас начиналось в час ночи и продолжалась до самого утра, до половины девятого, иногда до девяти. Как-то у нас была служба с крестным ходом с освящением креста на праздник Преображения Господня, которая длилась 14 часов. Я помню то воодушевление, то духовное утешение, которое было с нами. И непрестанная радость. Радость от того, что мы причастны к великому делу восстановления такой святыни,

как Валаам. Господь укреплял нас, давал силы и благодать преодолевать трудности, не унывать, не роптать, не отчаиваться, а идти вперед.

— К 25-летию возрождения обителей закончилось множество реставрационных работ, но часть из них продолжают и сейчас. Что самое значимое было сделано за эти годы?

— Слава Богу, что удалось восстановить основные наши святыни. Ключевыми событиями я бы назвал первый приезд в 2001 году Президента Российской Федерации Владимира Владимировича Путина, который очень много сделал для возрождения нашей обители, создание в 2002 году Патриаршего попечительского совета по восстановлению Валаамского монастыря, восстановление и освящение Спасо-Преображенского собора, строительство нового Свято-Владимирского скита.

Подводя сейчас некоторые итоги, можно бы было назвать количество

восстановленных храмов или скитов. Это замечательно, но не столь важно. Важно то, что на Валааме восстановлена монашеская жизнь. Вы сейчас слышите удары колокола, который призывает братию, паломников и гостей на богослужение. Богослужение снова стало основой нашей жизни, соединения со Христом в таинстве Божественной литургии, евхаристии. И не только здесь, в самом монастыре, но и в скитах. Везде совершаются Литургии, возносится иноческая молитва. И это дает надежду на то, что Валаам со временем вновь станет Северным Афоном. Снова станет тем светочем, к которому стремится множество жаждущих духовного укрепления людей.

— День восстановления монастыря выпал на день памяти святого апостола Андрея Первозванного. Это символично?

— Этот день специально не подбирался. Но, безусловно, это знаковый момент. В некотором смысле можно сказать, что апостол Андрей Первозванный был духовным отцом русской нации. Его апостольское благословение связывает нас, православных христиан, со Христом.

Радует то, что Валаам стали восстанавливать всем миром — помогают самые разные люди, которые приезжают на остров, в том числе просто жертвуют свой труд. Дело восстановления Валаама стало поистине народным: монастырю помогает вся Россия, весь православный мир. Каждый работает на своем месте, стараясь принести пользу обители. Например, храм во имя Всех преподобных отцов, в подвиге просиявших, который нахо-



дится на Игуменском кладбище, был восстановлен полностью на народные деньги.

В этом году у входа в монастырь благодаря помощи благотворителей с Украины мы установили памятник апостолу Андрею Первозванному — в память предания о посещении святым апостолом Валаама.

Также в этом году была завершена масштабная реставрация Спасо-Преображенского собора. Первоначально мы планировали закончить эту работу за два летних сезона, но фактически без малого на нее ушло пять лет, так как при проведении реставрации вскрылось много дефектов и различных строительных проблем.

И здесь нужно отметить понимание, долготерпение и смирение наших благотворителей, которые на протяжении уже многих лет все проблемы монастыря воспринимают как свои, жертвенно идут на затраты по реставрации монастыря и иногда полностью берут на себя все расходы по восстановлению скитов и храмов, понимая, что это делается для Бога, для Церкви, для России.

— Какие восстановительные работы планируется сделать в будущем?

— В 2014 году Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл поставил перед нами задачу: Валаам, как и встарь, должен стать Северным Афоном. Чтобы на тех островах, где это возможно, обустроить место молитвы и чтобы была возможность возродить все формы монашеского подвига: общежития, скита и пустынножительства. Хочется основы этого заложить уже сейчас, при жизни нашего поколения. Это очень непростая задача, потому что требуется не только восстановить или построить здания, но и воспитать братию, способную понести такой нелегкий крест. Одних человеческих усилий для этого





недостаточно, без благодати Духа Святого, без помощи Божией это неосуществимо.

— **Как вы считаете, какую роль играет Церковь в современной России?**

— Это очень сложный вопрос. Всегда находятся люди, которые критически относятся к Церкви, не видят от нее общественной пользы или даже восстают против нее. Я думаю, что Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл совершенно прав, когда настаивает на том, чтобы социальное служение Церкви, ее просветительская и миссионерская деятельность усиливались. Сейчас для нас главное не восстановление храмов и разрушенных зданий, а восстановление душ.

Можно привести пример Преподобного Сергия Радонежского и то, как его подвиг повлиял на всю Русскую землю. Вспомним, как Преподобный Сергий создавал обитель, как своим примером вдохновлял братию. Вначале это была небольшая община, а затем вырос монастырь, куда приезжали за духовным советом и благословением, откуда по всей Руси разошлись его ученики и основали великие обители, которые так же благодатью Божией и иноческим подвигом стали духовной опорой русскому народу. И Русь благодаря подвигу этого великого подвижника и святых учеников, благодаря его преподобной жизни и примеру воспряла. Из маленького зернышка выросло огромное дерево. И значимость монастырей для сегодняшней России можно в какой-то степени уподобить тому, что сделал в свое время для всей Руси Преподобный Сергий Радонежский, собиратель земли Русской. Это, несомненно, накладывает и на нынешних иноков огромную ответственность. Мы должны об этом помнить и жить по заповедям Христовым. И если мы будем стремиться «стяжать дух мирен», то, по словам преподобного Серафима Саровского, тысячи вокруг спасутся. Тогда монастыри станут тем кристаллом, вокруг которого и будет расти здоровое тело народа, что может стать залогом истинного возрождения России.

— **Расскажите о современной братии Валаамского монастыря. Что это за люди, откуда они?**

— Самые разные: молодежь, зрелые и уже пожилые люди, которые несут послушание в обители. Несколько монахов здесь находятся с самого начала. Есть братья простые, есть и весьма образованные. Русские, белорусы и украинцы. И даже из дальнего зарубежья есть люди, например македонцы и француз. Молодые люди

приезжают. Каждый год у нас несколько человек остаются, чтобы испытать себя на поприще монашеской жизни.

— **Как определить человеку свой путь?**

— Если есть призвание к монашеству, то оно проявляется у человека естественно: в тяге к монастырской жизни, монастырским богослужениям, к тому, чтобы молиться, читать аскетические книги, жизнеописания подвижников благочестия, старцев, отечники и подобную монашескую литературу. Мирская жизнь, как правило, такого человека мало интересует.

Может быть, потребность человека заключается в том, чтобы, будучи христианином, создать свою семью, найти интересную, хорошую работу, жить в хороших условиях — тогда ясно, что монашество не для него. Бывает, конечно, так, что нравится и то и другое: монастырь и семья. В этом случае человеку надо испытать себя, для этого, собственно, и существует такая стадия, как трудничество, затем послушнический искуc. Человек должен пожить в монастыре и увидеть, подходит ему это или нет. Через некоторое время он может понять, что монашество — это не его или это как раз то, что он искал.

Бывает, что приходящие в монастырь, к сожалению, уходят дальше в поисках своего пути. Когда это происходит после принятия монашеских обетов — это, конечно, духовная катастрофа и большая беда. Поэтому иногда послушнический искуc продолжается достаточно долго. В таких обителях, как на Валааме, по-настоящему трудно. Здесь действительно нужно вести духовную брань, соблюдать строгий Устав, посещать длительные богослужения, переносить непростые природные условия зимой. И остаются здесь те, кто пришел, как говорится, «не ради хлебного куса, а ради Иисуса», кто готов идти по пути

узкому и тернистому, неся все скорби и тяготы иноческого жития, но и познавая на собственном опыте, что иго Христова благо и бремя Его легко по благодати Божией. Они опытно познают свет и радость жизни во Христе и становятся той закваской, которой и созидаются монашеская обитель.

— **Как избежать греха осуждения, как избежать опасности впасть в фарисейство, наблюдая грех небрежения к церковным канонам?**

— Когда человек искренне желает защищать Православие, быть верным святоотеческим правилам и канонам Святой Церкви, но при этом не уделяет должного внимания своей духовной жизни, не борется со страстями, не видит своих грехов, то почти неизбежно впадает в осуждение. Особенно это характерно для людей малоцерковных или еще не воцерковившихся как следует, кому, образно говоря, легче умереть за Православие, чем ежедневно посещать церковь и следовать всем церковным установлениям.

Избежать греха осуждения вполне возможно, если ревновать прежде всего об исправлении собственной души, а потом уже обо всем Православии. Считать себя грешнее и хуже всех, недостойнейшим и окаянным. Осуждать и укорять себя, быть чутким к голосу совести. Если даже только помысел греховный уязвил душу — тут же внутренне покаяться пред Господом, осудить себя и помолиться об исправлении.

— **Как вы считаете, есть ли различие между монашеством в городе и монашеством вдалеке от мегаполисов?**

— Монашество в большом городе обычно носит характер пастырского служения: помощь ближним в храмах или на монастырских подворьях. Конечно, для этого служения нужна особая благодать, чтобы не поддаваться множеству соблазнов, которые есть

в городах, но если монах несет свое послушание самоотверженно и честно, то Господь укрепляет его и помогает больше, чем брату, находящемуся в идеальных условиях, но живущему нерадиво. На Валааме, особенно в скитах, где не так много бывает паломников, или в скитах, где их вовсе не бывает, есть большая возможность для более уединенной и глубокой молитвы, но и взыщется с таких иноков по-другому. Кому больше дано, с того больше и будет спрошено.

— **Что значит Валаам для России и для вас лично?**

— Валаам — это один из главных русских духовных центров нашей страны наряду с Троице-Сергиевой лаврой, Оптиной пустыней и Соловецким монастырем. Русские люди очень любят Валаам, это всенародная святыня и, конечно, очень красивое место. Здесь в гармонии с природой создавались храмы, скиты: например, Никольский скит — это шедевр архитектуры, прекрасный Всехсвятский и Смоленский скиты. Валаам — очень благодатное, освященное молитвой и кровью мучеников место, и я благодарен Богу и покойному Патриарху Алексию II за то, что он меня сюда направил. Это один из самых любимых уголков земли для меня. Я с радостью посещаю островные скиты — уединенные, безмолвные, тихие. Часто бываю в новом Владимирском скиту. Я люблю быть в тишине, уединении, покое, в тех местах на Валааме, где эта первозданность, красота, близость к природе и близость к Богу наиболее ощутимы.

Больше всего меня радует на Валааме то, что все-таки удалось создать монастырь — живую обитель, братскую общину, которая живет и развивается. Слава Богу, что удалось восстановить основные наши святыни, построить новый Владимирский скит, которым можно гордиться нашему поколению.

СПРАВКА ОБ АВТОРЕ



Епископ Троицкий Панкратий (Владислав Петрович Жердев), викарий Святейшего Патриарха Московского и всея Руси.

Родился 21 июля 1955 г. в Перми. С 1970 г. по 1980 г. обучался сначала на архитектурном отделении Пермского строительного техникума, затем на архитектурном факультете Таджикского политехнического института в г. Душанбе. После окончания института работал художником в издательстве, затем жил и работал при Никольском соборе г. Душанбе. Осенью 1986 г. поступил в братию Троице-Сергиевой лавры. Пострижен в монашество 3 июля 1987 г. с именем Панкратий в честь преподобного Панкратия, затворника Киево-Печерского. 18 июля 1987 г. хиротонисан во иеродиакона, а 8 июня 1988 г. — во иеромонаха. 17 июля 1988 г. возведен в сан игумена, 4 мая 1990 г. — в сан архимандрита. 18 января 1993 г. указом Святейшего Патриарха Алексия II назначен заместителем Спасо-Преображенского Валаамского монастыря. 2 июня 2005 г. Святейший Патриарх Алексий II совершил хиротонию архимандрита Панкратия во епископа Троицкого, викария Московской епархии. Решением Священного Синода от 22 марта 2011 г. назначен председателем Синодальной комиссии по канонизации святых.

Это действительно прекрасный храм, прекрасный памятник. То, что можно отнести к области чаяний, — хотелось бы заложить основу для будущего, чтобы Валаам, как и встарь, стал настоящим Северным Афоном.

Беседовали Ольга Лерида, Маргарита Федорова

Патриарх Московский и всея Руси Кирилл

Чудо первой Литургии

Сразу после возобновления монашеской жизни на Валааме в 1990 году монастырю была предоставлена ставропигия с непосредственным подчинением Святейшему Патриарху Московскому и всея Руси. И ежегодно, несмотря на свою занятость, Святейший Патриарх Кирилл посещает Валаамскую обитель. В 2009 году Предстоятель в первый раз приехал в Спасо-Преображенский Валаамский монастырь в новом качестве. А впервые он посетил остров Валаам еще в далеком 1967 году, будучи студентом Ленинградской духовной академии и иподиаконом митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима (Ротова). В те времена на Валааме царил разлука, и совершение Божественной литургии в далекие советские годы явилось истинным чудом.

С Валаамским монастырем меня связывают очень трогательные воспоминания о моей юности, когда я имел возможность посещать Валаам в те годы, когда здесь была мерзость запустения. И всякий раз, когда теплоход приближался к Никоновской бухте, возникало двойное чувство. С одной стороны, радость видеть эту святыню; с другой стороны, скорбь, потому что невозможно было войти в этот святой храм. Оскверненными и поруганными стояли скиты, а люди, которые жили здесь, были далеки от Церкви и не

всегда доброжелательно встречали паломников.

Воспоминания о первой поездке на Валаам в 1967 году со своим духовным отцом покойным митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом, я бережно храню в своем сердце. У владыки Никодима была такая идея: посещать закрытые монастыри и совершать там богослужения, конечно, тайные. Так, в 1967 году мы отправились на Валаам. Его сопровождали два иподиакона, одним из которых был я. Мы взяли всё необходимое для

совершения богослужения: небольшие евхаристические сосуды, малые облачения. Прибыли на теплоходе из Ленинграда. Я хорошо помню этот день, пасмурный и дождливый. На дебаркадер высыпала группа туристов, которые приезжали тогда для развлечений на архипелаг. Мы не стали выходить сразу, а подождали, пока народ уйдет. Потом вышли и отправились по грязной, размытой дождем дороге до монастыря. Пришли туда пешком и стали искать место, где можно было бы совершить Литургию. Двери собора были наглухо закрыты. Как сейчас помню, это были ржавые двери с остатками краски. Сидели какие-то подвыпившие мужчины пожилого возраста с сигарками и, когда я подошел и стал что-то спрашивать, нам ответили очень неприветливо, потому что было видно, что владыка — церковный человек (он был одет в подрясник).

Мы отправились сами искать место, где можно было бы отслужить Литургию, и нашли такое место на кладбище, в полуразрушенном храме. Мы зашли внутрь храма, где всё было осквернено, и владыка сказал: «Вот здесь и будем служить». У нас была с собой дощечка, которую мы взяли



в руки; владыка надел омофор и епитрахиль и стал совершать Литургию. И вот Литургия уже подходила к самому концу, когда мы услышали голоса приближающихся экскурсантов. Не знаю, чем бы всё это кончилось, если бы нас застали за такого рода действиями. Но удивительным образом мы всё успели и всё сложили, и в этот момент зашла эта группа туристов.

А когда мы вышли из церкви, увидели яркий луч солнца, который упал прямо сквозь тучи на храм. Тогда владыка сказал: «Это первая Литургия после закрытия обители, и я верю, что в монастыре возродится монашеская жизнь». Так оно всё и случилось.

Там, где злой человеческой волей были явлены мерзость и запустение, сегодня расцвела Северная Фиваида как великое научение всем нам — и умеющим понимать знаки истории, и неспособным их понимать. Это как открытая для всех книга, как Божественное откровение, как Евангелие Божественное. Здесь является Господь силой Своей мудрости, силой Своего промысла. Как святые отцы называли книгой Божественного откровения всё мироздание, так можно такой же книгой назвать человеческую историю, через которую мы учимся понимать, что есть Бог.

Очень важно, чтобы это место — Валаам — посещало как можно больше паломников, людей воцерковленных, верующих и не очень верующих. Огромная миссия лежит на монашеской братии — рассказывать о том, чем был Валаам, что с ним произошло, и рассказывать о чуде его возрождения. Многие люди в этом рассказе обретут огромную духовную силу, соотнесут то, что произошло с Валаамом, со своей собственной судьбой, и поймут, что даже из самых тяжких обстоятельств всегда есть выход. Господь выводит нас из тени смертной (ср.: Пс. 22, 4), когда мы сами того желаем.



Родные во Христе

СЫНОВЬЯ ПРИНЯЛИ ПОСТРИГ ВСЛЕД ЗА ОТЦОМ

До революции такое случалось нередко: члены одной семьи друг за другом приходили в монастырь. На Валааме о возрождении традиции, угасшей в советские годы, свидетельствует семья Подоровских. Евгений — в монашестве Евстафий — почти десять лет подвизается на Валааме. Его старший сын Виктор — в постриге нареченный в честь преподобного Антония Киево-Печерского — благочинный Свято-Заволжской Честного Креста Господня обители Самарской епархии и преподаватель греческого языка в одном из местных институтов. А три года назад вслед за отцом на северный Афон устремился и младший сын, ныне рясофорный послушник Дионисий.

Основателем своей необычной династии Подоровские считают не отца, а старшего сына — Виктора. Тот с детства был тихим и послушным, с ровесниками во дворе почти не играл, зато очень любил читать. Став подростком, нашел себе духовного отца, с которым поддерживает связь и сейчас. По-прежнему принимает его советы и наставления беспрекословно. Благословение на монашество Виктор принял как волю Божию.

Его отец Евгений в 2005 году приехал из родной Самары в Спасо-Преображенскую Валаамскую обитель, а в 2011 году был пострижен в мантию с именем Евстафий, в переводе с греческого — «твердо стоящий, стойкий, неизменный». И действительно: отец Евстафий высокого роста и весьма сурового вида. Но в общении чувствуешь: нрав у него добрый. Переживает, что приехал сюда на всё готовое, не успел, как он говорит, «понести тяготы строительного креста». «До того как приехать на Валаам, я помогал строить кельи в женской общине у себя в Самаре. И был у меня тогда тайный помысел, что где-то строится и моя келья», — вспоминает отец Евстафий.

В монахи Евгения постригли в 2011 году, дали имя в честь препо-



Евгений, в монашестве Евстафий

добного Евстафия Киево-Печерского. Святой в миру был золотых дел мастер и очень состоятельный человек. Как-то всё свое богатство собрал и отдал в монастырь. А потом соблазнился мыслью, что его деньгами неправильно распоряжаются, расплывают не по делу. За то, что поддался искушению, он сильно пострадал, потом раскаялся и понял, что если уж вверил свою судьбу Богу, то надо свое плотское мудрование оставить.

Свое редкое имя теперь уже бывший Евгений, как и вся братия, очень долго пытался запомнить: «Господи, как же меня звать? Евстратий, Евфимий?.. Имен на “Ев” в синодике много, вот и начинаешь в голове перебирать: “Кто же я теперь?” Но монах не должен настаивать на том имени, которое ему нравится, а положиться на волю Божию». Евгений так и сказал перед совершением пострига: «Владыка, я бы хотел услышать мое монашеское имя от вас». И тот ответил: «Это правильно».

Евстафий сейчас исполняет обязанности заведующего рухольной службы: выдает вещи братии, рабочим, трудникам и волонтерам. «Конечно, хотелось бы больше безмолвия, а тут вдруг раз — и товарно-денежные отношения, — констатирует монах, но не жалуется. — Но я чувствую благодать Божию. И, когда бываю в Петербурге по делам, у меня молитва легко идет. Поскольку Он меня Сам на это служение поставил, Он и покрывает меня в большом и многолюдном городе. Там чувствуешь, что Господь рядом, как бы за руку с Ним ходишь всё время по Питеру. Это непередаваемое ощущение. А возвращаюсь обратно — она исчезает: в родной обители надо справляться самому».

Во всем надо полагаться на волю Божию, считает отец Евстафий. Ведь человек немощен и не может заранее знать, что для него хорошо, а что пло-



Послушник Дионисий

хо. Он вспоминает, как однажды серьезно заболел — был при смерти — его старший сын иеромонах Антоний. Отец, безусловно, молился о сыне, но всё же не просил у Бога ничего конкретного, а обращался к Нему со словами: «Ты Сам лучше знаешь» и «Слава Тебе, как бы всё ни закончилось». «Нерв монашества — прочувствовать волю Божию», — смиренно говорит Евстафий.

Как познать волю Творца? У старшего из Подоровских ответ прост: «Для начала — отсечь свою волю. В этом всё! Пока ты чего-то активно хочешь или не хочешь, воля Божия для тебя закрыта, потому что внутри звучит свое “хочу”. Господа можно услышать только в безмолвии, в тишине сердца. В чистоте его от помыслов, даже если вокруг рынок шумит. Только тогда можно узреть Бога и познать Его волю. И иногда нам, монахам, какими бы мы ни были, Господь дает Себя прочувствовать. Посылает благодать, которую четко ощущаешь».

Естественное спасение

Младший сын Денис сначала приезжал к отцу на Валаам на каникулы. Они встречались как родственники. Так продолжалось четыре года, пока Денис учился в духовной семинарии Самарской епархии. Во время учебы размышлял, стать ли ему белым священником или предпочесть иночество. На первый курс семинарии вместе с ним поступили 34 абитуриента, а закончили всего семь. Из них по монашеской стезе пошел лишь Денис. На Валааме он с 2011 года. Сейчас рясофорному послушнику Дионисию 27 лет. Как и отец, он высок ростом, держится спокойно и степенно. Разговор ведет не спеша, будто подбирает слова и не хочет ими сорить. Скажет коротко и сразу замолкает.

«Мне понравилась отдаленность этих мест, а главное — люди, которые радушно со мной общались. Получился такой коктейль приятных впечатлений и эмоций, очень вкусный, — вспоминает он свои первые впечатления о Валааме. — После шко-

лы, конечно, были еще сомнения насчет дальнейшей судьбы. Решал, пойти ли в Аэрокосмическую академию в Самаре или в духовную семинарию. Выбрал второе».

В выборе монашеской стези, столь трудной для многих, ничего чудесного он не видит. Духовник благословил стать монахом, он и послушался. Но и на атмосфере в семье, бесспорно, сказало: с детства вместе с папой и старшим братом он жил при приходе, видел людей, которые его окружали, сравнивал их поведение и мировоззрение с теми, что встречал вне Церкви. Путь монашества показался ему тогда самым легким для спасения, даже естественным, признается Дионисий. И четыре года, проведенные в Валаамской обители, только убедили его в правильности выбора.

У Дионисия два послушания: каждый день поет на клиросе и служит помощником келаря. Секретарская работа — документы, заказы, чеки, накладные — оказалась для него непривычной: «Никогда раньше не имел с этим дела. Привык видеть результаты своей работы сразу. Вот, например, нашел новые ноты, распечатал, принес братьям на клирос, они обрадовались — петь удобнее стало. А тут кажется, что бумажки впусую перебираю. Иногда наваливаются помислы: а тем ли я занимаюсь? Но ничего, смиряешься, видимо, таков Промысл Божий. Может, оно и к лучшему. Не факт, что на другом послушании легче будет. Как говорится: “Хорошо там, где нас нет”».

Не сын, а брат

Немногословный Дионисий, кажется, и так много времени потратил на корреспондента. Резко прерывает беседу: «Ну, спаси Господи, мне уже пора идти». Зато разговорчивый отец с радостью делится воспоминаниями о событии семилетней давности:

«Когда Денис приехал в эту святую обитель навсегда, это был уже другой человек, чем тот, с которым мы расстались. Повзрослел не только годами, но и умом. И я понимаю, что, с одной стороны, он мой сын, а с другой — это личность, у которой свой разговор с Господом. И я там — третий лишний. Когда он у меня спрашивает совета или помощи, я его, как и любого брата, должен поддержать. Если мне что-то не нравится — в крайнем случае могу что-то сказать, но очень мягко».

Кажется, что самое сложное, когда и отец и сын живут в одном монастыре, отказаться от привычной схемы отношений. Евгений научился относиться к своему младшему ребенку — рясофорному послушнику — как к одному из братьев, никак не выделяя среди остальных. Главное, говорит он, уважать личный путь к Богу и не пытаться подстроить его под себя. Даже замечания ему делает примерно так же, как и любому брату. Но замечаний делать не любит, считает, что иногда лучше промолчать: «Мой старший брат отец Савва (иеромонах Савва, один из духовников Валаамской обители. — Прим. ред.), чьи советы я воспринимаю как милость Божию, поскольку он очень опытен и идет на несколько шагов впереди меня, как-то сказал: “Ты как старший, если видишь нерадение, должен с миром и любовью к брату сделать замечание. А если не можешь с миром и любовью, то это будет не на пользу”».

Да и Дионисий никогда особенно в замечаниях не нуждался. Рос послушным, проблем отцу никогда не доставлял. И Евстафий в этом видит милость Божию: «В свое время стоял вопрос о хиротонии меня во иерея, местный самарский архиерей меня пытался привлечь к служению. И я пошел к старцу. Тот сказал: “Тебе у Престола Божия не стоять, но ми-

лость Его на твоих детях будет”. Так и получилось».

Пример для подражания

Кто кому в этой семье подал пример благочестия, сказать сложно. Каждый по скромности от своих заслуг отказывается. Евстафий уверяет, что вовсе не благодаря ему сыновья выбрали монашеский путь. Вырастил, воспитал, как мог: «Если что-то получилось в моем отцовстве — слава Тебе, Господи. А ошибки свои надо покаянием заглаживать. А их жизнь для меня теперь чужая, как и жизнь других братьев». Конечно, благодарит их маму, которая ходила с детьми в храм, а теперь и сама подумывает уйти в монастырь. А пока что помогает самарскому архиерею.

Более того, у послушника Дионисия, как и у других братьев, Евстафий старается увидеть то, чему пытается учиться: «Я просто наблюдаю за ними: “Ну ничего себе, как он! А я вот так не могу”. Это же творение Божие, это же человек, который живет Церковью. Он находит благодать и живет в Духе, как все мы».

Более того, если в человеке не видишь примера для подражания, то тут надо, считает Евстафий, крепко задуматься о себе. С другой стороны, если человек не преуспевает духовно — это большая трагедия. И тогда о нем нужно плакать как о раненом. Тяжелое духовное ранение, поясняет монах, — это когда у человека поведение меняется в худшую сторону, когда он охладевает. Понятно, что-то у него в душе произошло нехорошее. И если брат в результате уйдет из монастыря, отворачивается от Церкви — это практически смерть. Проблема еще и в том, говорит Евстафий, что люди приходят не готовыми к такой жизни: «Вчера гулял, а сегодня уже монах. Я вот, например, вместе с сыновьями до монастыря более пяти лет был членом при-

ходской общины при нашей церкви. То есть духовно готовился заранее».

Но примеры для подражания Евстафий не раз встречал и в миру: «Разговариваю с какой-нибудь женщиной, с матерью-одиночкой. Она смотрит на меня снизу вверх — о, монах с Валаама! Я, естественно, держусь строго: не дай Бог ей повредить, ведь хвалить за праведность нельзя, это очень опасно для души. Вот стою перед ней суровый, а сам внутри трясусь: “Ни-

чтожество! Ты с кем говоришь, она ведь святая”. Слушаешь, как рассказывает про свои переживания, что съездила в паломничество, молится ночи напролет, потом на работу, всё время плачет, просит помолиться, считает себя справедливо несущей такой крест за свои грехи. Благодарит Бога, что Он милостив: мог ведь и похуже наказать. У меня от такого просто рот открывается». В России, где издавна ценились рабочие, ученые

и артистические династии, священной династией теперь никого не удивишь. Монашеская же династия Подоровских — пока исключение. Но именно о таких людях сказано в Евангелии: *И всякий, кто оставит дома, или братьев, или сестер, или отца, или мать, или жену, или детей, или земли, ради имени Моего, получит во сто крат и наследует жизнь вечную* (Мф. 19, 29).

Антон Бакетов, Ольга Лерида

Туристов надо принимать так, чтобы они потом вернулись паломниками

В советские времена жизнь Церкви, а тем более монастырей была для большинства людей тайной за семью печатями. Теперь в монастырь может приехать любой желающий не только на экскурсию, но и для того, чтобы пожить несколько дней в тиши и уединении, приблизиться к Богу. Паломническая служба монастыря «Валаамский паломник» была создана в 1991 году по благословению Святейшего Патриарха Алексия II. Монастырь только начал возрождаться, а желающих помолиться и поклониться его святыням уже было столько, что понадобилась отдельная служба.

Мне часто задают вопрос: «Можете ли вы рассказать о каком-либо чуде, произошедшем на Валааме по молитвам к валаамским святым?» Первое, что приходит в голову, — это мои коллеги, работающие в паломнической службе. Когда оглядываешься назад, понимаешь, что иначе как чудом их приход назвать сложно. Высокие требования, необходимость постоянных поездок на остров (частота и длительность этих командировок у всех разная, приходится покидать семьи), не слишком высокие зарплаты. Казалось бы, шансов в поисках кадров без сни-





жения планки практически нет. Но всякий раз Господь по молитвам святых, на Валааме просиявших, таких людей к нам приводит путями порой самыми неожиданными.

Паломник в шинели

Сейчас в службе «Валаамский паломник» трудятся около 40 постоянных работников. Офисы расположены в Санкт-Петербурге, Москве и на Валааме. В летний период это число возрастает до 260 человек за счет экскурсоводов, работников трапезных и гостиниц. А в самом начале — 23 года назад — штат службы насчитывал всего три человека.

Надо оговориться, что к 1989 году, когда на Валааме вновь открылся монастырь, сам архипелаг с его удивительной природой и памятниками архитектуры был уже очень популярным туристическим объектом. С конца 1960-х годов в СССР начал активно развиваться речной туризм. В северной части Волго-Балтийского водного пути одним из наиболее интересных пунктов оказался как раз Валаамский архипелаг на Ладожском озере.

В 1979 году на Валааме был создан историко-архитектурный и природный музей-заповедник. В его задачи входила научно-исследовательская деятельность, реставрация памятников и экскурсионное обслуживание многочисленных туристов, прибывающих на судах круизного флота. На исходе 1980-х годов их количество превышало 100 тыс. человек в год. Поэтому в корне ошибаются те, кто думает, что до возрождения обители Валаам был глухим, забытым местом.

После реорганизации Валаамского музея с 1996 года прием и паломников, и туристов был полностью возложен на паломническую службу.

Сотрудники службы не очень любят нарочитое деление людей, приезжающих в обитель, на паломников и туристов. Разумеется, критерий для подобного определения есть — это участие в богослужениях. Как говорили еще на Старом Валааме: «Кто преподобным поклониться, а кто для любования живописными видами». Но этот критерий очень условен. Сердце человека видит лишь Господь, поэтому для нас все гости дороги и все не

случайны. Как заповедал еще Святейший Патриарх Алексий II, «туристов надо принимать так, чтобы они потом вернулись на Валаам паломниками». Это, можно сказать, наш девиз. Да и миссионерская традиция Старого Валаама, на протяжении всей своей истории несшего людям свет Православия, всегда была чужда какой-либо избирательности.

В 1990-х годах самой серьезной проблемой был как раз прием паломников — в монастыре не было гостиниц. Люди вынуждены были ночевать прямо на монастырских теплоходах «Валаам» и «Игумен Дамаскин», на которых они добирались до острова. В промежутке между окончанием всеобщего бдения и началом Божественной литургии (тогда всеобщая служба начиналась в 23.00 и заканчивалась около 5.00, Литургия начиналась в 10.30) им удавалось подремать, сидя в креслах. Заночевать на каком-нибудь чердаке, завернувшись в шинели, которые тогда щедро пожертвовали монастырю военные, было огромным счастьем, но эти «привилегированные помещения», как пра-



вило, оказывались битком забиты трудниками! Бывало, экскурсоводы, попрощавшись вечером с группой до будущего дня, возвращались к себе в Воскресенский скит (где в келейных корпусах в период навигации проживают сотрудники паломнической службы) в слезах: стыдно было улечься в постель, зная, в каких условиях будут сейчас пытаться отдохнуть твои подопечные бабушки из Твери или Брянска.

Совсем не развлечение

Сегодня, 20 лет спустя, мы предлагаем десять различных паломнических программ от двух до четырнадцати дней с проживанием в гостиницах и паломнических общежитиях разной степени комфортности. Каждый может выбрать вариант себе по душе и по возможностям. И никак нельзя согласиться с утверждением, что «раньше паломники совершали подвиг, а теперь развлекаются». Достаточно пройтись по Валааму и его скитам с экскурсиями 8–10 километров (это зависит от программы), а потом помолиться пять часов в соборе с бра-

тием на всеобщем бдении, встать утром на Литургию, и будет понятно, что это за «развлечение».

Помимо непосредственно самого Валаама паломническая служба в последние годы начала делать поездки и в другие монастыри (и даже страны), связанные с Валаамской обителью. Прежде всего это туры в Нововалаамский и Линтульский монастыри в Финляндии.

По воле Божией традиция Старого Валаама сейчас продолжается в двух обителях — на Валааме в России и на Новом Валааме в Финляндии, куда братия ушла в 1940-м году после окончания советско-финской войны, спасая свои главные святыни от поругания большевиками. И в идеале, для того чтобы почувствовать сердцем, что же такое Старый Валаам, надо обязательно побывать и на Валааме Ладожском, и на Валааме Финском.

Пример и укор

Зимой, в декабре, служба размещает объявления о наборе экскурсоводов (в храмах, вузах, на сайте Валаамского монастыря) и потом приглашает

всех на собеседование. Для тех, кто его прошел, организовываются подготовительные курсы, по окончании которых сдается экзамен. Экскурсоводы, уже имеющие опыт работы на Валааме, проходят курсы повышения квалификации и тоже сдают экзамен.

Каждый год сердце замирает: а вдруг набор провалится, люди не придут! Просматриваешь с волнением анкеты старичков, кого не хватает, звонишь, выясняешь. Жизнь есть жизнь: кто-то не может оставить родителей, кто-то сам стал отцом или матерью и должен сидеть с малышом, а кто-то так устал на основной работе, что провести отпуск, трудясь в качестве экскурсовода, элементарно не имеет сил. Потом с еще большим волнением изучаешь анкеты новичков, готовишься к собеседованию, молишься. И Господь посылает! Смотришь на наш мир, такой сложный, суетный, болезненный, искалеченный, на себя самого и думаешь: нет, это чрезмерное дерзновение — ждать, что именно к нам должны прийти хорошие люди. А они приходят! И каждый год происходит это чудо.

Если же говорить о самых уважаемых экскурсоводах паломнической службы, то назову только одно имя, которое вне конкуренции, — это Лариса Яковлевна Кравчик. Будучи по профессии инженером, она в свое время приехала летом поработать гидом в Валаамском музее-заповеднике, прошла жесткую музейную муштру (тогда за 15-минутное сокращение экскурсии можно было получить дисквалификацию) и стала с годами прекрасным экскурсоводом. Лариса Яковлевна работает на острове с 1977 года.

Для всех нас Лариса Яковлевна — пример, а часто и укор. Люди ее поколения, дети войны, обладают удивительной стойкостью, собранностью, терпением и другими важными именно для экскурсовода качествами и одновременно с этим полны сострадания, всегда готовы прийти на помощь без морализаторства и поучений. В свои «за 70» Лариса Яковлевна работает наравне с молодежью, сохраняя и ясность мысли, и столь редкий в наши дни добротный, правильный русский язык. Бывает, что после тяжелого субботнего дня хочется только одного — растянуться на кровати. Но смотришь: Лариса Яковлевна в своей неизменной светлой куртке и вязаной кружевной шапочке спешит в собор на бдение. И становится стыдно. То же натягиваешь башмаки и идешь на службу.

Несмешные смешные вопросы

Чем интересуются туристы и паломники? Сейчас, в наши дни, больше всего вопросов задают о быте, питании братии (всех интересует экологически чистая еда), о взаимоотношении монастыря со светскими властями, землепользовании. Если подвести итог — задаются вопросы сугубо о материальной стороне жизни. В 1990-е годы экскурсовод часто

вынужден был выступать в качестве представителя Церкви, люди поднимали темы, которые уместнее было бы адресовать священникам, духовникам. Сейчас, когда информационное поле очень открыто, Интернет легко дает ответы практически на все вопросы. С одной стороны, монашество как особое явление в жизни

Согреть страждущие человеческие души — это страннолюбие, это работа с паломниками. Первое, что должны увидеть люди, приходя в обитель, — реально существующую, живую общину, которая с любовью встречает каждого, кто переступает порог монастыря. Поэтому организация паломнических служб, организация работы с паломниками и посетителями, духовничество, в том числе окормление людей невоцерковленных, — это серьезная и важная огромная задача.

Кирилл, Патриарх Московский и всея Руси

ни Церкви потеряло свою новизну в глазах россиян, стало привычным. А с другой — появилось равнодушие именно к духовным темам. Печально, но надо признать, что современный мир культивирует плоское мировоззрение. Как писал еще в 1970-х годах протопресвитер Александр Шмеман, «идет постоянная игра на понижение». Поэтому «смешных» вопросов экскурсоводам задается много, но это как раз совсем не смешно.

Хотя, конечно, бывают совсем неожиданные диалоги, которые потом дают пищу для глубоких размышле-

ний. Однажды осенью к нам на экскурсию приехала группа с круизного теплохода. Это были пожилые люди, заслуженные сотрудники какого-то московского оборонного НИИ, многие, как оказалось, с научными степенями и наградами. В самом конце экскурсии речь зашла о Смоленском ските — ските воинской славы, построенном в 1917 году по желанию великого князя Николая Николаевича Романова для постоянного поминовения воинов, погибших на фронтах Первой мировой войны. И вот на обратном пути ко мне подошел мужчина и посетовал, что никак не может понять, каким образом святость соотносится с ратными подвигами. По его размышлению, Александр Невский, Дмитрий Донской, Федор Ушаков — это наши русские национальные герои, как и Кутузов, Суворов, Багратион. Но святыми люди, чьи руки обгажены кровью (пусть и врагов), признаны быть не могут. А потом этот мужчина с грустью добавил, что всю жизнь посвятил разработке новых видов оружия. И он точно знает, что разработанное при его участии оружие используется весьма эффективно, то есть уничтожает людей, отнимает у них Богом данную жизнь, несет горе. Когда же он поделился своими терзаниями с батюшкой в храме у себя на приходе, тот ответил, что «не надо поддаваться на эти “интеллигентские нюни”, Церковь праведных воинов чтит и тех, кто им “мечи ковал”, тоже». Но мой собеседник, приближаясь, по его словам, к порогу смерти, совесть свою успокоить не может. Вот это вопрос!

Я поняла, что для меня он тоже важен, тоже искусителен и не определен до конца (потом, кстати, мы даже в курс по подготовке экскурсоводов включили лекцию «Церковь и война»). А пожилому паломнику, вызвавшему мое глубочайшее уважение, я лишь заметила, что, по моему

скромному мнению, тут как раз антинормия (раздражающая современное плоское мировоззрение): как гражданин, как ученый он имеет полное право гордиться прожитой жизнью, а как христианин успокаиваться не должен, и эту боль, эти покаянные терзания совести Господь обязательно примет. Надо только не терять надежды на бесконечное милосердие Божие.

Евангелие не в фаворе

В 1990-е годы, когда Россия переживала экономически тяжелый период, русских туристов было мало: «не до жиру — быть бы живу». Иностранцев же, напротив, после падения «железного занавеса» страна очень привлекала. В моем блокноте с учетом экскурсий за 1995 год, например, в июле отмечено, что из 40 проведенных экскурсий на Валааме девять были для русских туристов, а 31 — для иностранцев (туристов из Западной Европы и США).

И вот что тогда поражало: с переводом терминов флоры-фауны-геологии могли быть сложности, а вот евангельские понятия и события западные гости понимали сразу же, даже если переводчик испытывал затруднения. Все европейцы и американцы, принадлежавшие к разным конфессиям или даже атеисты, в возрасте от 40 до 80 лет имели базовое христианское образование! Достаточно было сказать, что Валаамский монастырь посвящен празднику Преображения Господня, чтобы они с радостью отгадали загадку, как называется гора, на которой он стоит. Конечно, Фавор!

Постсоветские россияне (в большинстве своем) в этом смысле демонстрировали полное невежество. Приходилось рассказывать не только о том, что такое Фавор, но и что такое Преображение (и паломникам в том числе). Но сотрудники паломнической службы относились к этому твор-

чески. «Вот это и есть наше делание, наша миссия — рассказывать своим соотечественникам о Спасителе, о православии, о нашей великой христианской культуре и о трагедии нашей родины, эту культуру по грехам своим почти утратившей», — вдохновляли себя экскурсоводы. Они вдохновенно рассказывали, люди внимательно слушали.

Прошло 20 лет. Россия в плане христианского просвещения — увы! — далеко не продвинулась, а вот Европа, обаянная толерантностью, свои христианские основы стремительно утрачивает.

В «Валаамском паломнике» немецким гидом работает старший преподаватель филологического факультета СПбГУ. В этом году она проводила экскурсию для небольшой группы немецких физиков, которые приехали в Петербург. Это были представители молодой научной элиты Германии, ее ведущих университетов. Оказалось, что ее подопечные вообще ничего не знают из Евангелия! Это не входит, как они сказали, «в их круг интересов». Более того, когда она говорила об архитектуре, иконописи, природе Валаама, каждое ее утверждение они немедленно проверяли через Интернет, не выпуская из рук свои смартфоны. Логика проста: если вы филолог и специалист по немецкому языку и литературе, откуда вам знать богословие или геологию?

Российские же туристы больны суевением, идущим из языческих глубин, очень живучим. Так сильны предрассудки, что валаамские экскурсоводы даже самого высокого уровня подготовки с этим не справляются. В советское время люди стыдились или боялись носить нательные крестики, но не стыдились трижды постучать по дереву или поплевать через левое плечо во избежание каких-то бед. Коммунистическая идеология со снисхожде-

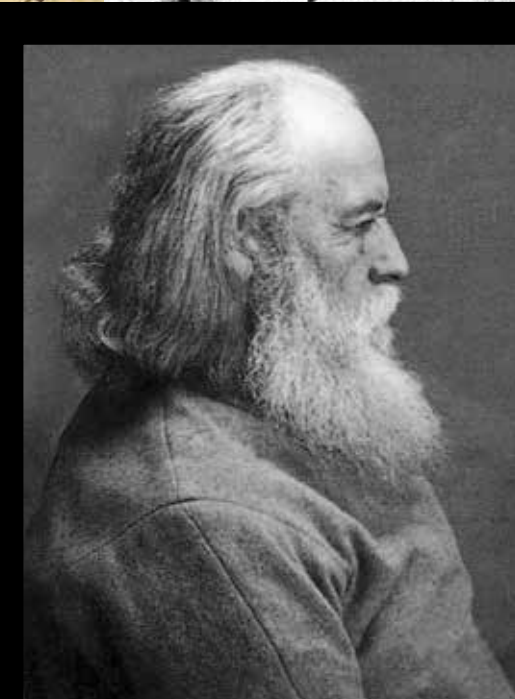
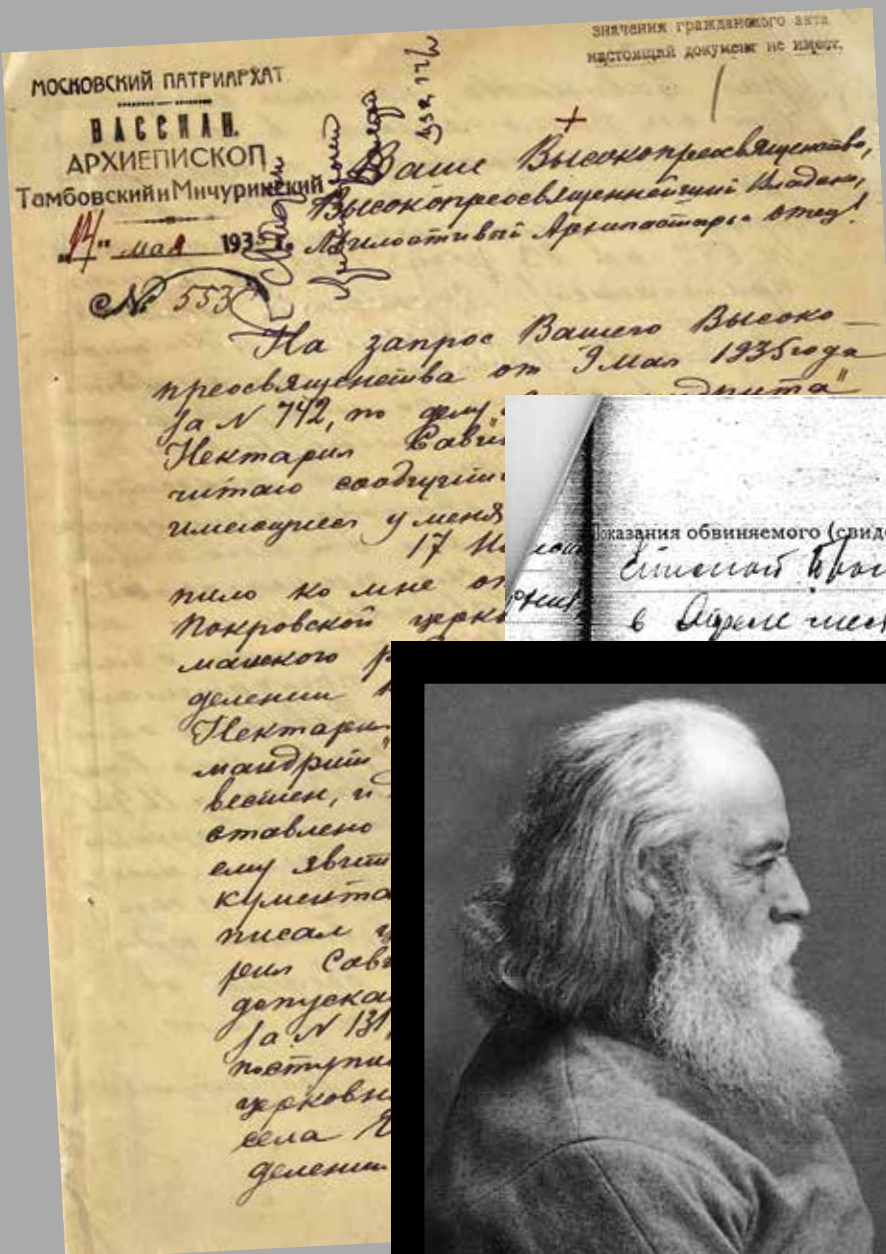
нием взирала на подобный «бытовой фольклор». Кроме того, и в России до 1917 года в народном православии христианство вполне уживалось с языческими предрассудками. А современный человек еще и гарантий хочет: если уж он в чем-то напрягается, чем-то жертвует, то обязательно должен быть ощутимый результат.

Для меня начало работы на Валааме в 1995 году — это подлинный переворот сознания. Обратная логика, обратная перспектива! Люди приезжают за исцелением, а монахи задаются вопросом: «А почему, собственно, человеку надо быть здоровым? Может быть, ему для духовного исправления, восхождения требуется как раз пострадать?» Преподобного Серафима Саровского так избили грабители, что он всю жизнь потом ходил согбенным, с больным позвоночником. Преподобный Амвросий Оптинский страдал желудком до такой степени, что иногда не мог встать с постели и ел только воду от отварного картофеля с размоченной в ней булкой. «Эх, братия, знали бы вы, какое это счастье — иметь возможность ходить на общую трапезу», — говорил святой. У валаамского игумена Маврикия ноги были черные от трофических язв. А это ведь были люди высочайшей духовной жизни и чистоты. Как же так? Что же они не вымолили себе здоровья? Действительно, у нас над этим как-то мало задумываются.

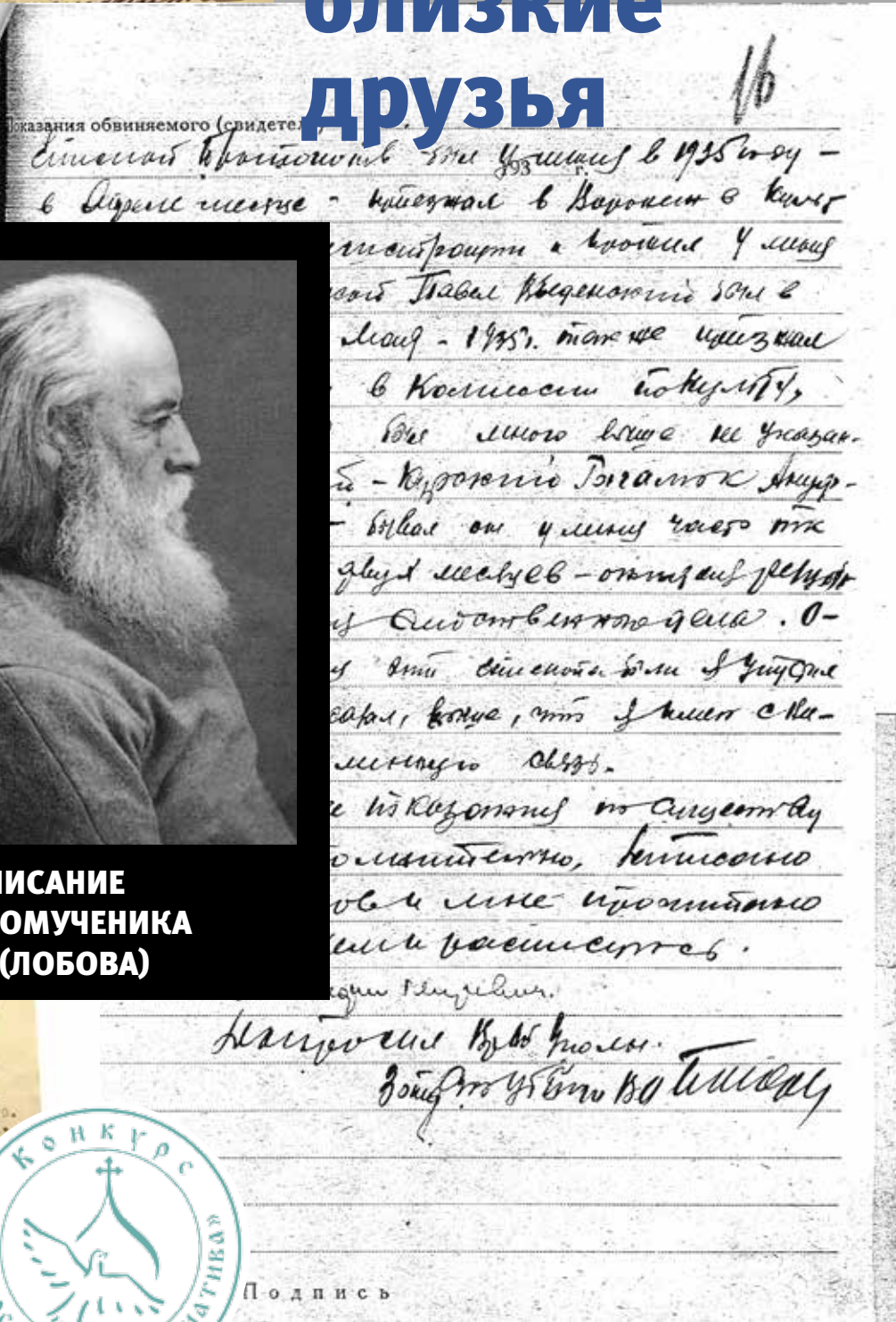
Сотрудники «Валаамского паломника» и об этом напоминают приезжающим сюда за чудесами. В штате службы — профессионалы-гиды и одновременно активные в исповедании веры христиане. Валаам для нас не только уникальный культурно-исторический и природный объект, но и в первую очередь великая святыня и место личного служения Господу.

Ирина Матвеева, старший методист Паломнической службы монастыря

Меня оставили самые близкие друзья



ЖИЗНЕОПИСАНИЕ СВЯЩЕННОМУЧЕНИКА ЗАХАРИИ (ЛОБОВА)



В свет вышла монография об архиепископе Захарии (Лобове), прославленном в сонме новомучеников и исповедников Русской Церкви в 2000 году на Юбилейном Освященном Архиерейском Соборе. Издание книги и исследования жизни святого (его воронежский период служения) стало возможно благодаря грантовому конкурсу «Православная инициатива», который выиграла автор исследования историк Юлия Бирюкова. Ее книга — наиболее полное жизнеописание ревностного пастыря и одного из самых активных и последовательных борцов с так называемой живой церковью. Выбор Юлии Бирюковой определило то, что она родилась в городе Шахтах (Ростовской области), а священномученик Захария — единственный святой, чье имя связано с этим городом и поэтому особенно дорого шахтинцам.

Священномученик Захария один из тех, кто был поставлен безбожной властью перед выбором — пострадать самому или спасти свою жизнь путем предательства своих ближних. Святой выбрал первое. Поэтому его подвиг и прославлен Церковью¹.

Святой Захария изначально избрал путь служения на приходе и не помышлял о высотах архиерейского служения. Он стал ключарем главного храма Донской епархии — Вознесенского войскового собора Новочеркасска, членом духовной консистории, ближайшим помощником правящего архиерея.

Один оставался тихоновцем

В 1922 году протоиерей Захария одним из первых выступил против обновленчества. В одном из своих писем священнику Илье Пироженко он писал: «Я никогда не забуду того момента, когда меня оставил весь съезд духовенства, когда меня оставили самые близкие друзья, когда на меня смотрела и гражданская власть, и духовная как на самого вредного и опасного человека, когда определенно я получил сведения о моей высылке на холодный север. Вы, дорогой, в эту трудную минуту поддержали меня морально своим заявлением в защиту меня»². О том же сообщает и обвинительное заклю-

чение по делу уже епископа Захарии от 27 марта 1924 году: «ЛОБОВ, будучи протоиереем, всё время вел контрреволюционную линию и являлся ярким поборником и защитником известного контрреволюционера патриарха Тихона. Когда церковный раскол получил организационную форму, на съезде Донской Епархии, Лобов один из всего духовенства оставался тихоновцем...»³

Опубликованные на современном этапе документы⁴ не оставляют никаких сомнений в том, что обновленческий раскол внедрялся как кампания, спланированная высшими партийными органами власти. Идеологом кампании стал Л.Д. Троцкий. Идеи Троцкого активно поддерживали Молотов, Зиновьев, Сталин и Каменев⁵. Л.Д. Троцкий был в курсе идей религиозно-философского движения «нового религиозного сознания» и реформаторских течений в православии начала века и использовал их в процессе организации раскола. Обновленцы вносили и изымали все реформаторские нововведения в свои программы по команде из Политбюро, в зависимости от политического курса руководства страны⁶.

Уполномоченный от церковных советов Свято-Троицкой, Скорбященской (монастырской) церковью Новочеркасска и Покровской цер-

кви станицы Кривянской Григорий Арсеньевич Семянников 4 августа 1923 года обратился к Святейшему Патриарху Тихону с докладом о положении Церкви в Донской епархии. Он сообщил, что в Донской епархии лишь три церкви, которые он как раз и представлял, не признали обновленческое ВЦУ. Церковные советы просили назначить православного епископа и рекомендовали овдовевшего к тому времени протоиерея Захарию Лобова. Патриарх Тихон благословил совершить хиротонию, назначив его Нижне-Чирским викарием⁷, что и произошло 5 октября 1923 года в Троицкой церкви после принятия монашества с сохранением прежнего имени⁸.

На разных языках

Донское ГПУ сразу же стало искать основания для удаления епископа с кафедры, что, однако, по «правилам игры» периода «религиозного эпоха» не должно было выглядеть как религиозное гонение. Начался поиск компромата на владыку. За Лобовым было установлено агентурное наблюдение. В деле указаны два информатора с агентурными именами «Бокал-7» и «Идейный», которые сообщали в компетентные органы не только то, что тот говорил на проповеди в церкви, но и что было сказано им в кругу соратников.



СПРАВКА

Захар Петрович Лобов родился 23 марта (4 апреля) 1865 г. в слободе Петровка Павловского уезда Воронежской губернии в семье мелкого чиновника. С 3-го класса два года Захар обучался во II Тамбовском Серафимовском духовном училище (1880–1882), которое окончил по второму разряду, а затем прошел четыре курса в Тамбовской духовной семинарии (1886), также по второму разряду, откуда был уволен по собственному прошению. Завершил духовное образование Захар в Донской духовной семинарии в Новочеркасске (1887/1888 учебный год) по первому разряду со званием студента. По окончании семинарии Захар женился и был рукоположен в священник саном архиепископом Донским и Новочеркасским Макарием (Миролюбовым), остался служить в Донской епархии. В семье родилось семеро детей.

10 декабря 1923 года помощник уполномоченного 1-го отделения СО ДОГПУ в постановлении по делу Лобова характеризовал его деятельность как создание «центра Донской тихоновщины»⁹.

Епископ Захария через подпольные адреса вел переписку с благочинными и священниками, не сочувствующими обновленцам, либо колеблющимися, неспособными разобрататься в сложившейся ситуации, а также активными представителями приходских общин, настроенных к обновленцам отрицательно. Как следует из его переписки, церковный народ в целом негативно воспринимал обновленцев. Даже те прихожане, которые посещали их богослужения и занимали терпимую по отношению к ним позицию, не принимали нововведений, продолжали соблюдать посты и праздники по старому стилю. И в целом обстановка была напря-

женной. Отмечались случаи, когда прихожане изгоняли обновленческих служителей из храмов. Настроения верующих отражались и на моральном состоянии вынужденно подчинившегося духовенства.

Священник станицы Глазуновской протоиерей Димитрий Евфанов писал епископу Захарии 6 декабря 1923 года, поздравляя его с Рождеством Христовым по новому стилю: «Будто праздник и великий, а на душе всё внутри выкоротили (так в тексте. — Прим. авт.). Сегодня были в храме прихожане, а разговляться никто не решился, ждут своего (выделено мною. — Прим. авт.) Рождества, по старому стилю. Отважился было благословить с постной молитвой перед праздниками, но прихожане положительно слушать не хотят про праздники по новому стилю. Я и прихожане стали говорить и думать на разных языках. Самая ужасная трагедия. С таким настроением духа вспомнил про тебя, дорогой товарищ, и решил обменяться мнениями. Знаю тебя как крепкого убежденного поборника веры. Скажи, пожалуйста, что делать при таком шатании мнений. Чувствую, что наша православная русская церковь в большой опасности; страшная волна бушует кругом и затопляет корабль. Невольно вырывается крик отчаяния: Господи, спаси нас, погибаем!»

Рядовые священники нередко оказывались в стане обновленцев из-за недостатка информации или даже дезинформации: «Мы все, находящиеся в плену так называемой “живой церкви”, не знаем, как выбраться из этого плена, другой организации нет. Мы с живой церковью залезем в полный тупик! Этот новый стиль, ненавистный народу, эти налоги на священство. Епархиальное Управление и Уполномоченный так давят нас, что недалеко то время, когда прихожане просто

выгонят нас от себя, как наемников и волков хищных в священнической одежде. Ты же сам не признаешь “живой церкви” и стоишь не у дел, теперь сообщи, какой организации ты епископ?» — писал тот же Евфанов в письме от 23 января 1924 года.

В ответ епископ Захария писал: «Наверное, тебе уже известно, что я теперь епископ и уже успел отсидеть под арестом полтора месяца, но теперь на свободе, и совершаю архиерейские службы по церквям Новочеркаска. Большие массы народа наполняют церкви, где я служу и проповедаю... Не знаю, ты, может быть, держишься “живой церкви”, тогда я не могу иметь с тобою общение, и свои поздравления (с Рождеством. — Прим. авт.) беру назад».

Письма демонстрируют, насколько значима была роль епископа Захарии в противостоянии с обновленцами ради восстановления мира в Церкви и что подлинный авторитет в Церкви имел «тихоновский» епископат.

Опасная лобовщина

Механизм возврата общин под начало Патриарха Тихона был следующим. Общие собрания приходов принимали решения об избрании своими архипастырями митрополита Митрофана и епископа Захария, которых в обход обновленческого епархиального управления просили принять общины под свое руководство. Избирался священнослужитель или кандидат в священники для этого прихода, затем митрополиту Митрофану и епископу Захарии направлялся протокол собрания с прошением об утверждении принятых верующими решений и об одобрении избранного или рукоположения нового священника для данного прихода (в материалах следственного дела представлен ряд подлинных документов. Прошения подобного рода содержат резо-

люции — автографы митрополита Митрофана и епископа Захарии). Численность подобных собраний была довольно значительной и превышала минимально необходимые 50 прихожан¹⁰. Общины в данном случае использовали свое юридическое право — право религиозных обществ избирать себе священнослужителей всех уровней.

Вскоре епископ Захария стал свободно служить в кафедральном соборе, на других приходах Новочеркасска и всей епархии. Обновленчество быстро сдавало свои позиции и, конечно, не могло простить епископу своего поражения. Обновленческий архиепископ Мелхиседек написал донос в Донское областное ОГПУ, выразив обеспокоенность распространением, по его выражению, лобовщины. Рост авторитета епископа среди верующих отмечали также и информаторы органов ОГПУ¹¹. Обновленческий архиерей подогревал опасения власти и оценивал появление епископа по указу Патриарха Тихона как несомненный факт контрреволюции: «Около Лобова объединились черносотенные попы и миряне... Ни для кого не секрет, что черносотенцы называют обновленческое духовенство коммунистами и достигают того, что вражда населения к нему растет с часу на час, а симпатии к лицам, подобным Лобову нет конца»¹². Для ликвидации лобовщины, по его мнению, необходимо «изолировать» объединившихся вокруг епископа новочеркасских священников.

Епископ Захария отчетливо осознавал, что власть не оставит такой успех без внимания и следует ожидать нового ареста. Ощущая нависшую над ним опасность, владыка отмечал: «Большие массы народа наполняют церкви, где я служу и проповедаю. Доколе мне Господь судит Ему служить, не знаю, но я готов на всё»¹³.

В письме своему духовному отцу протоиерею Иоанну Домовскому епископ Захария писал: «С сыновней преданностью усердно приветствую Вас, дорогой мой духовный отец, с светлым праздником Р[ождества] Х[ристов]а. [...] О своей радости и духовном утешении в литургийных молитвах не могу Вам и передать. Только восклицаю: «Щедр и милостив Господь, долготерпелив и многомилостив!» Не знаю, долго ли Господь продлит Свою милость на мне грешном. С чувством глубокого умиления вспоминаю приятные и дорогие мне встречи с Вами [...]. Молюсь всегда за Вас, прошу слезно Ваших святых молитв. Ваш грешный богомольник еп. Захария»¹⁴.

Из другого письма владыки — священнику Свято-Димитриевской церкви Константину Вейсману в станицу Кагальницкую: «...Я весьма обрадовался, когда получил от Вас доклад о желании быть в лоне Святой, Соборной и Апостольской Церкви Христовой. С великой надеждой на дальнейшее развитие дела чистого православия, я назначил Вас временно исполняющим должность благочинного. Зная Вас как умного и деятельного пастыря, надеюсь, что Вы бесстрашно пойдете по пути чистого православия и увлечете за собой всех, знающих Вас. Да поможет Вам Господь в этом святом деле»¹⁵.

Епископа Захария в его борьбе с обновленцами поддержали не только в Донской и Новочеркасской епархии, но и в Ростовско-Таганрогской и даже за пределами области — в Царицынской епархии и в районах Украины¹⁶. Решающим в этом противостоянии должен был стать епархиальный съезд, который собирался созвать обновленческий «архиепископ» Мелхиседек¹⁷. Православные общины под руководством епископа Захарии могли провести на нем признание епископа в качестве правящего ар-

хиерея Донской епархии. В случае такого итога съезда общины надеялись реализовать свое юридическое право и ходатайствовать перед советской властью о регистрации нового архиерея¹⁸. Информатор «Идейный» докладывал об этом начальнику Новочеркасского окружного ОГПУ: «По наведенным мною справкам, Лобов ждет, когда епископ Мелхиседек созовет епархиальный съезд, тогда дело его будет выиграно. Безусловно, все откажутся от Мелхиседека и признают официальным Лобова. В крайнем случае, он не теряет надежду на церковные ячейки (общины), которые будто бы юридически могут ходатайствовать о разрешении созыва епархиального съезда (если только Мелхиседек не созовет его) и тогда совершится дело в пользу Захария Лобова»¹⁹. Наконец съезд духовенства и мирян Донской епархии под председательством епископа Захарии принял решение покончить с обновленчеством и перейти в каноническую юрисдикцию Патриарха Тихона.

Пел «Христос воскрес!»

Конечно, перспектива такого исхода не устраивала светскую власть, которая проводила политику организационного разложения Церкви. Победа одной группировки над другой, безусловно, не входила в ее планы. ОГПУ использовало традиционный способ борьбы — устранение иерарха, успешно препятствовавшего развитию обновленчества. 28 февраля 1924 года епископ Захария был арестован.

В апреле его дело из полномочного представительства ОГПУ на юго-востоке России было передано в Москву, в VI отделение секретного отдела ОГПУ, а епископ этапирован в Бутырскую тюрьму, где он провел около полугода. Дело взял под контроль начальник VI отделения СО ОГПУ Е.А. Тучков, куратор церковных дел и секретарь

Антирелигиозной комиссии (АРК) при ЦК РКП(б). По распоряжению Тучкова дело рассмотрела сотрудница VI отделения СО ОГПУ Якимова. 5 мая 1924 года Якимова дала свое заключение, в котором отмечалось, что требовалось дальнейшее расследование дела. На заключении по делу Якимовой стоит утверждающая резолюция Г. Ягоды, бывшего в то время членом коллегии и управляющим делами ОГПУ²⁰. Статьи обвинения в VI отделении были несколько изменены: «Распространение контрреволюционных воззваний и антисоветская агитация путем проповедей» (ст. 69 и 72 УК РСФСР). Ту же самую квалификацию поддержал и Е.А. Тучков²¹.

Епископ Захария виновным себя не признал.

26 сентября 1924 года Особое совещание при Коллегии ОГПУ постановило заключить епископа в концлагерь на два года²². Его отправили в Соловецкий лагерь особого назначения (СЛОИ). По возвращении из заключения 24 апреля 1929 года с возведением в сан архиепископа святого Захарию назначили на Воронежскую кафедру. Он управлял епархиями на обширной территории Центрально-Черноземной области, в которую вошли: Воронежская, Тамбовская, Курская и Орловская губернии. В этот период перед церковной властью стояла задача воссоздания цер-

ковного управления. Воронежский архиерей нарекался «областным архиереем» и обязывался «принимать во временное свое управление каждую освободившуюся в его области епархию впредь до назначения на нее постоянного епископа»²³. Взаимоотношения между священномучениками Захарией Воронежским, Липецким Уаром (Шмариным), Вассианом Тамбовским носили характер подотчетности местных архиереев воронежскому на протяжении 1929–1935 годов, что демонстрируют документы этого периода.

Архиепископ Захария вновь был арестован 23 мая 1935 года, а 12 ноября 1935 года отправлен в лагерь.

Он отбывал срок заключения в Карагандинском лагере (Карлаг). В 1937 году уже в лагере владыку повторно осудила тройка при УНКВД СССР по Карагандинской области, приговорив к расстрелу. Основной причиной, скорее всего, следует считать престарелый возраст (72 года) — к работам он стал не годен, а также его беседы с заключенными о вере в Бога. Обвиняли его также в совместном с другими заключенными праздновании Пасхи.

По поводу пасхального праздника владыка указал, что Пасху встречал сам, пел «Христос воскрес!» без облачения. Сохранилось письмо архиепископа, датированное 6 мая 1937 года, написанное благодетелям,

поддерживавшим его в ссылке, которых он поздравлял с Пасхой. Он писал: «Я встречал праздник в великой скорби, т[ак] к[ак] тут нет ни храма, ни Святого Богослужения. Дождался 12 часов ночи, и пропел сам себе “Христос воскрес”, и горько заплакал. Так и прошел праздник в скорби и тоске. 4 мая получил от Вас, Мария Александровна, посылку с разными продуктами, где были яйца и кулич. До слез тронула Ваша посылка меня. [...] Увидел и кулич, и яйца, и представилась мне Святая Пасха. Да воздаст Вам Господь своими милостями за Ваше доброе»²⁴. 21 сентября 1937 года, в 24 часа, архиепископа Захарию (Лобова) расстреляли в Чурубай-Нуруинском отделении Карлага²⁵.

Святой Захария был человеком не ученым и не книжным — окончил лишь духовную семинарию, где никогда не был лучшим учеником. Ничего не известно о его богословских трудах. И даже его письма, оставшиеся в материалах дела, не свидетельствуют об особом красноречии пастыря. Они просты по форме и по содержанию. Но его сила проявилась в другом — в кропотливом воссоздании организационной структуры Церкви и бесстрашном противодействии советской власти и так называемой живой церкви.

Юлия Бирюкова,
протоиерей Роман Амплеев

Часто приходится слышать вопрос о появлении слова *скачущая* в Чине водоосвящения на Богоявление. В первой части статьи мы коснулись предисловия славянского текста чина, его бытования в первые века христианства на Руси и подробно разобрали, каким образом в разных богослужебных книгах оказались различные варианты прошения одной и той же ектеньи. Как же эти разночтения меняют смысл евангельского текста?

Протоиерей Георгий Крылов

Откуда скачет агисма

ОБ ИСТОРИИ ОДНОГО ЛИТУРГИЧЕСКОГО РАЗНОЧТЕНИЯ

Вода живая — та, что течет в жизнь вечную

По гречески исследуемое прошение пишется так: Ὑπὲρ τοῦ γενέσθαι αὐτὸ ὕδωρ ἀλλόμενον εἰς ζωὴν αἰώνιον, τοῦ Κυρίου δεηθόμεν (текст одинаков в современном печатном, старопечатном и древнем рукописном вариантах). Это аккузативная конструкция. Точнее, αὐτὸ ὕδωρ здесь — аккузатив логического подлежащего, а γενέσθαι ἀλλόμενον — составное именное сказуемое, где именная часть (ἀλλόμενον) согласована в роде, числе и падеже с логическим подлежащим инфинитивного оборота. При переводе на славянский конструкций типа γενέσθαι αὐτὸ ὕδωρ ἀλλόμενον характерно начало: *О еже*

быти... Интересующее нас словосочетание — γενέσθαι αὐτὸ ὕδωρ ἀλλόμενον — в богослужебных текстах переводится как *вода скачущая* или *вода приводящая* (в греческом оригинале логическое подлежащее и именная часть сказуемого стоит в номинативе, то есть в именительном падеже, а не в дательном, как в славянском переводе — *О еже быти воде сей скачущей/приводящей в жизнь вечную, Господу помолимся*). В современной литературе существует мнение авторитетного литургиста протоиерея Сергия Правдолюбова о предпочтении первого варианта: «Греч. ἀλλόμενον от ἄλλομαι — прыгать, скакать, устремляться, бросаться. Нельзя заменять это дивное слово вялым, безжизненным словом с другим значением: “приво-

дущей в жизнь вечную”, как это делают в новых изданиях»¹. Позволю себе здесь не согласиться с мэтром православной литургики.

Есть несколько современных «легенд» происхождения этого перевода: он присутствовал в дореформенном тексте²; появился в некоторое позднейшее — не соответствующее действительности — время в XVII веке; появился в XX веке как результат рассмотрения этого текста священноначалием³.

На мой взгляд, предлагаемый перевод (с причастием *скачущая*), во-первых, не отражает смысла греческого прошения (о чем ниже), а во-вторых, бессмыслен сам по себе с точки зрения богословия праздника Крещения. В то же время перевод прошения

ПРИМЕЧАНИЯ:

¹ Статья подготовлена на основе книги «Подвиг служения священномученика Захарии (Лобова), епископа Аксайского, архиепископа Воронежского и Задонского (1865–1937)» (Бирюкова Ю.А. Священник Павел Овчинников. Ростов н/Д.: Антей, 2014).
² Здесь, вероятно, идет речь о съездах 1922 г., которые прошли в епархиях накануне обновленческого «собора» и, по расчетам обновленческих организаторов, должны были признать епархиальные управления, назначенные обновленческим ВЦУ // Архив УФСБ РО. Д. П-15250. Л. 80.
³ Архив УФСБ РО. Д. П-15250. Л. 112.
⁴ Архивы Кремля. Кн. 1: Русская Православная Церковь и коммунистическое государство. 1917–1941 гг. Документы и фотоматериалы. М., 1996.
⁵ Записка Л.Д. Троцкого в Политбюро ЦК РКП(б) о политике по отношению к церкви. 30 марта 1922 г. // Архивы Кремля. Кн. 1. С. 162 и др.

⁶ Воронцова И.В. Л.Д. Троцкий как стратег обновленческой реформации // Вестник ПСТГУ II: История. История Русской Православной Церкви. 2009. Вып. II: 4 (33). С. 51–62.
⁷ РГИА. Ф. 831. Оп. 1. Д. 197. Л. 204–205. Д. 218. Л. 72–73. Резолюция от 4/17 августа № 115.
⁸ Рапорт информатора «Бокал-7» уполномоченному ГПУ VI отд. 7 октября 1923 г. // Архив УФСБ РО. Д. П-15250. Л. 47. Заверенная копия; [Донесение архиеп. Мелхиседека начальнику Черкасского окружного ДОГПУ тов. Сизенцеву [А.С.] 5 октября 1923 г.] // Там же. Л. 55.
⁹ Здесь и далее (письма) цитируются по материалам дела. См. ссылку 7.
¹⁰ Протокол № 9 1923 г. 27 декабря общего собрания членов религиозной общины Донской Богородицкой церкви слободы Старочеркасской в числе 45 чел. // Там же. Л. 98. Л. 29.
¹¹ Там же. Л. 91.

¹² Там же. Л. 44.
¹³ Там же. Л. 70.
¹⁴ Там же. Л. 72. Документ датирован 18–31 декабря 1923 г. Перлюстрация, выполненная сотрудником ОГПУ 4 января 1924 г.
¹⁵ Там же. Л. 78. Перлюстрация.
¹⁶ Там же. Л. 74; Д. П-15249. Л. 25–25 об.
¹⁷ Архив УФСБ РО. Д. П-15250. Л. 92.
¹⁸ Там же. Л. 106.
¹⁹ Там же. Л. 92.
²⁰ Там же. Л. 115, 120.
²¹ Там же. Л. 116.
²² Там же. Л. 124.
²³ Журнал Московской Патриархии в 1931–1935 годы. М., 2001. С. 218.
²⁴ ГАЛО. Ф. Р-2210. Оп. 1. Д. 23459. Л. 28–29.
²⁵ Архив Центра правовой статистики и информации при обл. прокуратуре г. Караганды. Д. 2187.

Окончание. Начало см. в № 12 за 2014 г.

с причастием *приводящая*, хотя и не передает адекватно мысли греческого гимнографа, вполне укладывается в богословие праздника. В-третьих, как мы покажем ниже, *скачущая вода* — неологизм, который больше нигде и никогда не присутствовал и не присутствует ни в богослужебных книгах, ни вообще в церковнославянской литературе. Он непривычен для слуха и семантически не определен. По мнению В.В. Смирнова, «во-первых, слово «скачущей» совсем неприлично в ектении и неприменимо к воде, а во-вторых, и это, пожалуй, самое главное, оно исказило смысл прошения. По новому изложению диакон молится не о том, чтобы мы посредством воды были приведены в жизнь вечную, но о том, чтобы вода приобрела такое необычное свойство, которое помогло бы ей «доскакаться» до вечной жизни»⁴.

Правдолюбков привел перевод глагола ἄλλομαι по сориентированному на тексты языческих древнегреческих авторов словарю И.Х. Дворецкого. В словаре А.Д. Вейсмана, который отчасти сориентирован на новозаветную семантику, есть новозаветный перевод словосочетания ὕδωρ ἀλλόμενον — *ключевая, текущая вода*, причем к лексеме «скакать» дано пояснение: вскакивать на лошадь, соскакивать с колесницы. На этот же перевод ориентирует нас и Греческо-русский словарь Нового Завета⁵. Что касается авторитетного словаря Лиддла — Скотта⁶, в словарной статье ἄλλομαι объясняется, что значение *скакать* (*leap* — прыгать, подскакивать) относится к лошадям, а также дается новозаветное значение «течь» и множество прочих вариантов, среди которых, например, spring, что в приложении к воде означает «ключевая, родниковая».

Как термин переводился и осмысливался в смежных текстах? В Евангелии словосочетание ὕδωρ ἀλλόμενον

встречается лишь в беседе Господа с самарянкой (ср.: Ин. 4, 14). Интересующий нас стих: ὃς δ' ἂν πίη ἐκ τοῦ ὕδατος οὐ ἐγὼ δώσω αὐτῷ, οὐ μὴ διψήσῃ εἰς τὸν αἰῶνα, ἀλλὰ τὸ ὕδωρ ὃ δώσω αὐτῷ, γενήσεται ἐν αὐτῷ πηγὴ ὕδατος ἀλλομένου εἰς ζωὴν αἰώνιον. Его синодальный перевод: *А кто будет пить воду, которую Я дам ему, тот не будет жаждать во веки; но вода, которую Я дам ему, сделается в нем источником воды, текущей в жизнь вечную*.

Напомним: Господь в этой беседе обещает самарянке дать живую воду. Вода из колодца противопоставляется *воде живой*. Последняя имеет особые свойства: она станет в человеке *источником воды, текущей в жизнь вечную*. В данном случае вода является символом благодати Духа Святого, и речь идет о Пятидесятнице⁷. Очевиден намек на связь воды (крещения) с Духом (Пятидесятницей) — эта связь остро ощущалась в древней Церкви и присутствует в Священном Писании (водою и Духом). Практически Господь в этом фрагменте «расшифровывает» то, что Он разумеет под понятием «живой воды» — воду, текущую в жизнь вечную, или воду, дающую жизнь вечную. Понятие воды текущей, родниковой само по себе, в отличие от воды стоячей или воды морской, было знаковым для Палестины того времени, поскольку в жаркой стране особенно дорожили непрерывно текущим источником воды. Поэтому не случайно Господь употребил это выражение. Словосочетание ὕδωρ ἀλλόμενον невозможно кратко перевести на славянский. Речь идет о воде, текущей из родника, бьющей ключом, текущей по камням, бурлящей, неспокойной, живой. Славянский евангельский перевод жертвует точностью смысла ради компактности, пресловутой *пословности* перевода. Впрочем, попытка многословно расшифровать греческий термин наверняка повре-

дила бы цельности восприятия речи Спасителя и всего евангельского фрагмента в общем.

Но речь идет не просто о текущей воде. Вода «оборотна», как и любой символ. В данном случае вода сама рождает источник. Вода жизнерождающая (водорождающая). Вода — семя новой жизни, жизни вечной. Вода течет из источника — и в источник (причем источник — Сам Христос). Вода истекает из Источника и приводит к Источнику. Вода дает жизнь вечную и делает пьющего способным раздавать эту воду (вкушение воды — своеобразная хиротония). По Флоренскому, вкушение (или прикосновение) приобщает нас к этому духовному миру⁸. Таким образом, понятия воды, Источника и жизни вечной как бы совмещаются в небесном свете, являя единый образ Всеблагого Бога — раздаятеля благодати. Именно к этому евангельскому образу и апеллирует рассматриваемое прошение ектении.

По мысли гимнографа — автора рассматриваемого прошения ектении, словосочетание ὕδωρ ἀλλόμενον — *вода текущая* — было своеобразным новозаветным кодом, который связывает это прошение с соответствующим новозаветным фрагментом, со всеми вытекающими отсюда аналогиями и аллюзиями. Поэтому в данном случае необходим именно дословный перевод (именно так, как это место переводилось в соответствующем фрагменте Священного Писания): он является ключом к пониманию всего прошения целиком. Вполне возможен перевод — пересказывание (*вода приводящая*). Общий смысл прошения при этом сохраняется: мы молимся о том, чтобы агиасма привела нас к Богу. Но насколько беднее этот смысл! Славянская фраза с *водой приводящей* не содержит прямой отсылки к евангельскому фрагменту, поэтому может

быть не понята полноценно — в свете Евангелия. Насколько прагматическое пересказывание «смысла» евангельского термина беднее самого евангельского слова! Этот пример хоть немного способен приоткрыть феномен евангельского словесного чуда (чуда Бога Слова).

Атавизм переводческих экспериментов

В славянских переводах Евангелия старый и новый тексты единогласно называют воду *текущей*, как, впрочем, и синодальный перевод. Старый текст: *будет в нем источник воды, текуща в живот вечный*. Новый текст: *будет в нем источник воды, текущ в живот вечный*. Следует отметить неправильность нового перевода⁹. В древности славянские переводчики переводили это место подобным образом: *истекающая* (Остромирово Евангелие-апракос), *текущая* (Елисаветградское Евангелие)¹⁰. Сопоразно с этими переводами было переведено и рассматриваемое прошение в древней докиприановской редакции Чина агиасмы: *О быти еи воде текущи в живот вечнии* (РНБ. Соф., 519. Л. 21 об. — 22 об.). Древнеславянские переводчики прекрас-

но улавливали связь этого прошения и евангельской беседы с самарянкой. Именно так и надо было переводить в XVII веке, но никоновские справщики связи не уловили.

Такова же традиция перевода причастия ἀλλόμενον в сочетании с существительным ὕδωρ в гимнографических произведениях. Прежде всего в цикле, связанном тематически с евангельской беседой Господа с самарянкой, словосочетание в старом и новом вариантах переводится однозначно как *вода истекающая* и *вода входящая* (то есть «втекающая») ¹¹. Тематически отсылают к беседе с самарянкой и некоторые мннейные тексты, где словосочетание звучит как *вода текущая [в вечную жизнь]* (старый вариант — *вода вносящая*)¹², *вода текущая [от жизни в жизнь]*¹³. Отметим варианты, где никоновские справщики не соотнесли смысл текста с беседой Господа с самарянкой: вода в этих текстах именуется *неизменной*¹⁴, *точащей*¹⁵, *питающей*¹⁶.

В старых текстах рассматриваемое словосочетание никогда не переводится как *вода скачущая*. В новых текстах подобный перевод отсутствует в Триоди постной, а в Триоди цветной

и в Минее имеется лишь в новопереведенных текстах, которые отсутствуют в старой редакции. Этих эпизодов всего два. Первый прецедент: Триодь цветная, пяток Светлой седмицы, служба иконы Богородицы «Живонсный Источник», вечерние стиховны, 2-я стихира — *[воду] живу скачущую* ([ὕδωρ] τὸ ζῶν τὸ ἀλλόμενον). В старопечатном тексте этой службы нет. Вся служба переведена в стиле Евфимия Чудовского, со множеством неологизмов (порою в ущерб грамматике)¹⁷. Второй прецедент: Миней январь, 30-е января, 1-я литийная стихира. Служба Трем святителям — бдение. Стихира отсутствует в старом тексте¹⁸ и переведена с греческого печатного текста. В оригинале напечатано: τὸ ὕδωρ τὸ ζῶν τὸ ἀλλόμενον. Переведено: *воду живу скачущую*.

Литийные стихиры также переведены в стиле Евфимия Чудовского (например, в этой же стихире Иоанн Златоуст называется благодатноименнованным). Описанный выше сохранившийся корректурный экземпляр Минеи за январь (РГАДА. Ф. 381/1. № 237) может раскрыть анатомию этой sprawy и доказывает изначальную принадлежность этого перевода Евфимию. Он сначала назвал воду из-



скачущей, но во время второй sprawy предпочел более привычное *скачущей*, зачеркнув киноварью приставку. Это связано, наверное, со сложившимся к тому времени у Евфимия принципом поморфемного перевода: в греческом оригинале приставка отсутствует, поэтому ее не должно быть и в славянском переводе. Евфимий участвовал в справе Триодей и Миней месячных. При работе с корректурными экземплярами складывается впечатление, что признанным и самым авторитетным переводчиком на данном этапе sprawy являлся именно Евфимий. Ему поручали новые переводы, тогда как текущей справой занимались менее квалифицированные Захарий Афанасьев, Иосиф Белый и др. Наличие неологизма в новых переводах позволяет выдвинуть предположение о систематическом навязывании этого варианта перевода причастия ἀλλόμενον Евфимием. Впрочем, справщики не идут у него на поводу, в своей части работы продолжая переводить ἀλλόμενον традиционно. Отчасти справщиков поддерживали на этом этапе sprawy и власти, поэтому в конце концов Евфимий и был удален от sprawy, а его предложения по справе Миней приняты не были.

Евфимий не правил богослужбное Евангелие и Миней общие с праздничными — по крайней мере Минеею 1674 года и Минеею 1681 года. Когда скачущую воду заменили *приводящей* (около 1680 года при издании Требника), Евфимий среди справщиков не числился (из Приходно-расходных книг Печатного Двора его имя исчезает в 1678 году)¹⁹. Поэтому в этих книгах и не встречается одиозный неологизм. Однако когда он занялся справой Миней месячных, то попытался вновь настоять на правильности своего варианта, что доказывают сохранившиеся корректурные экземпляры Миней.

Позиция Евфимия

Каждая греческая лексема, как правило, однозначно переводилась на славянский. Евфимий, таким образом, выстроил *систему рабочих слов* и *рабочих фраз*, которая определила его принципы sprawy. Корректурные книги пестрят сотнями исправлений одних и тех же слов (или фраз)²⁰. Лексика переводов в Средневековье определялась традицией. В данном случае никоновские справщики сознательно противопоставляли себя традиции. Их лексика определялась современными им словарями: в основном это громадный Славяно-греко-латинский Лексикон Епифания Славинецкого (с которого, кстати, Евфимий сделал список²¹). Каждому греческому слову соответствовал минимум вариантов перевода — как правило, вообще единственный вариант. Действительно, в списке этого словаря значится: ἄλλομαι — скач — *salio*, теку — *flio* (Син греч. 488. Л. 43 об.)²². Для причастия текущий у справщиков имелся другой «архетип» — οὐβρίματος. Это слово позаимствовано из недописанного Лексикона XVII века, который затем был употреблен в качестве издательской макулатуры (Син. греч. 27, наклейка на обратной стороне обложки).

Евфимий великолепно понимал связь рассматриваемого прошения ектении с соответствующим евангельским эпизодом, поскольку участвовал в деятельности Библейской комиссии под руководством Епифания Славинецкого в 1673–1675 годах. Ее деятельность оборвалась со смертью Епифания. В результате Новый Завет перевели, а Ветхий Завет — не успели. В Российской государственной библиотеке (РГБ) и Государственном историческом музее (ГИМ) сохранились три списка переведенного Нового Завета: РГБ. Ундольск. 1291; ГИМ. Син. греч. 473 и 472. Два последних списка правлены и комментированы (на

полях), а отчасти и написаны рукой Евфимия. Перевод готовился к публикации, но ее не последовало. Однако Евфимий надеялся на публикацию, на еще одну справу богослужебного Евангелия и вообще на продолжение sprawy по сформированным им принципам, поэтому и правил Миней в расчете на дальнейшую справу Евангелия.

Обе евфимиевские рукописи дают следующий вариант перевода данного места Евангелия (Ин. 4, 14): *Но вода, юже дам ему, будет в нем источник воды скачущия в жизнь вечную* (Син. греч. 473. Л. 120; Син. греч. 472. Л. 190 об.). В первом источнике (Син. греч. 473 — он послужил оригиналом для следующей рукописи — Син. греч. 472) на полях даются оправдывающие рассматриваемый перевод ссылки (ὕδατος ἀλλόμενον — *воды скачущия*): на Златоуста (*беседа 32, fol: 163: A*) и на Дамаскина (*книга 4, слово 18*). Во второй рукописи (Син. греч. 472) слово *скачущия* взято в кавыки и на поле к нему дана глосса киноварью: *Везде во всех преводех сице, а не текущия. Зри о сем Григория Богослова во втором слове на Крещение в толковании*. Всё писано рукою Евфимия. Он однозначно ссылается на изданную в 1665 году книгу переводов Епифания Славинецкого²³, а также на новое издание бесед Златоуста²⁴, где автором переводов тоже является Епифаний. Всё это вкуче с предыдущими аргументами однозначно говорит о происхождении этого неологизма от Епифания Славинецкого. Таким образом, сторонниками введения неологизма был «круг Епифания», которому противостояли остальные справщики. В последней четверти XVII века активным представителем этого «круга» являлся Евфимий. Он воспринял и «ужесточил» принципы епифаниевского отношения к переводу. К счастью, большая часть фило-

логических экспериментов Евфимия в богослужебные книги не попала. *Скачущая вода* в современных Требниках — оставшийся по недосмотру след этих экспериментов.

Параллельное бытование

Редакция А Чина агисмы перепечатывается неизменно из Миней в Минеею с XVII века по наши дни. Она же печаталась в Требниках большого размера — 2° — в конце XVII века и весь XVIII век. **Редакция Б** перепечатывалась в Требниках малого размера — 8° — в конце XVII и весь XVIII в. Дело в том, что в течение продолжительного промежутка времени набор каждого следующего издания определенного формата осуществлялся с предыдущего издания такого же формата — буква в букву, лист в лист (например, в Требниках большого формата начало Чина агисмы всегда приходилось на л. 82). Такой способ набора был удобен практически, он и обусловил сохранность каждой ре-

дакции обособленно в рамках отдельного книжного формата.

В XIX веке техническая революция принципиально изменила способы печати и книжные форматы. Но редакции Чина агисмы не перемещались, хотя выбор той либо иной из них теперь зависел от произвола издателей. Как правило, неосознанно в качестве образца выбирался Требник конкретного размера, и в зависимости от этого перепечатывалась соответствующая редакция. Автору удалось просмотреть 21 издание (с 1801 по 1915 год) различных редакций Требников. Очень хорошо заметно: в начале XIX века сохраняется некоторая зависимость редакции от формата, но в конце того же столетия всё путается.

Дальнейшая история Требника в России была определена изданием Большого требника (в 2-х томах) в 1956 году. Оригиналом для этого издания (уверен, неосознанно) был выбран дореволюционный Требник с Чином агисмы в **редакции Б**. И за-

тем во всех последующих советских и постсоветских изданиях Большого требника (1974, 1980, 1983 годов и далее) перепечатывалась эта редакция. Миней же издавались традиционно с Чином в **редакции А**.

Никто не может дважды войти в одну и ту же реку — гласит древнегреческий афоризм. Но в православном богослужении — и в этом его чудо — верующие всякий раз входят в ту же реку, текущую в жизнь вечную. Верю, что скоро в Чине агисмы во вновь издаваемых книгах вода вновь потечет! Потечет в жизнь вечную, в новую жизнь. И одним из качеств этой новой жизни, которая зарождается в современном русском Православии, будет внимание к богослужебному слову. Это внимание — условие полноценной молитвы и богообщения.

Автор выражает благодарность заведующему библиотекой Московской духовной академии игумену Дионисию (Шленову).

ПРИМЕЧАНИЯ

- ¹ Богослужение на Святое Богоявление (Крещение Господне). М., 1996. С. 26 (Примеч. за авторством прот. Сергия Правдолюбова).
- ² Кутузов Б.П. Церковная реформа XVII века как идеологическая диверсия и национальная катастрофа. Барнаул, 2008. С. 44.
- ³ В Минее праздничной 1970 г. вернулись от скачущей воды к дониконовскому варианту (см. ссылку 2, с. 44). «Вариант» современного старообрядческого священника о. Евгения Чунина — «В "Праздничной минее", переизданной после 1971 года» // http://miryanin.narod.ru/v_raskole_net_pobeditel.html
- ⁴ Смирнов В.В. Падение III Рима. Духовные основы возрождения Русского Православного Царства // <http://verardc.ru/pdf/thethirdromesfall7.pdf>
- ⁵ Греческо-русский словарь Нового Завета/Пер. с англ./Б.М. Ньюман (Barclay M. Newman)/Под редакцией В.Н. Кузнецовой, Е.Б. Смаргиной, И.С. Козырева. М., 2000. С. 18: бить ключом (о воде).
- ⁶ Liddell H.G., Scott R. A Greek-English Lexicon. Oxford, 1996. С. 70.
- ⁷ Толковая Библия, или Комментарий на все книги Св. Писания Ветхого и Нового Заветов. Издание преемников А.П. Лопухина. СПб., 1904–1913. III. С. 349. О символике воды в православии можно прочитать в Православной энциклопедии (т. I и IX, статьи *Агисма* и *Вода*).
- ⁸ Флоренский П., свещ. Из богословского наследия // БТ. Сб. 17. С. 151.
- ⁹ В греческом слово *источник* (πηγή) — ж. р., а *вода* (ὕδωρ) — ср. р. В евангельской фразе πηγή ὑδάτος ἀλλόμενον причастие ἀλλόμενον — ср. р. в род. пад., т. е. оно согласовано со словом *вода* (ὕδατος), которое также ср. р. и в род. пад., а не со словом *источник* (πηγή), которое ж. р. в им. пад. *Текущей* является *вода*, а не *источник*.
- ¹⁰ Остромирово Евангелие (РНБ. Ф.п. I.5); факсимильное изд.-е. М., 1988; Елисаветградское Евангелие (РГБ. Ф. 187. № 9500); факсимильное изд.-е. М., 2009.
- ¹¹ Триодь цветная. Старый и новый обряд: среда Преполовления, 2-й канон, 7-я песнь, 3-й тропарь (здесь и далее греческие источники соответствуют новообрядным). Новый обряд: пяток 5-й седмицы, утренние стиховны (гл. 4), 3-я стихира. Старый обряд (та же стихира): четверг 5-й седмицы, утренние стиховны (гл. 4), 3-я стихира.
- ¹² Миней январь (старый и новый обряд): 3 января, 9-я песнь канона, 3-й тропарь.
- ¹³ Миней декабрь (старый и новый обряд): 20 декабря, 7-я песнь 2-го канона, 1-й тропарь.

¹⁴ Триодь постная. Старый и новый обряд: вторник 4-й седмицы поста, песнь 8-я канона, 3-й тропарь. В старопечатной Триоди перевод: *вода жива почерпаема*.

¹⁵ Миней декабрь (старый и новый обряд): 3 декабря, 3-й возвзаш (в греч. 1-й). В старопечатном тексте перевод: *воду почерпающа [в жизнь вечную]*.

¹⁶ Триодь цветная. Новый обряд: неделя 5-я, эксапостиларий на И ныне, Преполовению. В старопечатной Триоди этого эксапостилария нет.

¹⁷ Так, напр., в той же стихире ниже есть выражение: [ὕδωρ] πῦν ἀβίροισιν τοῦ βέκταρος. Его следовало бы перевести: *[вода] нектара бессмертия* (или *Божественного напитка*), но переводчик вводит неологизм и переводит — *[воду] амвросию, нектара* (в ущерб, кстати, грамматике, не соблюдая падежные формы). Неологизм *амвросия* (амброзия) не прижился в богослужебных текстах, но прижился в светском речевом обиходе конца XVII и в XVIII веке, как и похожий неологизм *харатир* (характер), введенный Евфимием Чудовским (см.: Крылов Г., прот. Книжная справа XVII века: Богослужебные Миней. М., 2009. С. 232).

¹⁸ Все старопечатные литийные стихире другие. Их три: первая посвящена Василию Великому, вторая — Григорию Богослову, третья — Иоанну Златоусту. В печатной греческой Минее стихир больше и каждая из них посвящена всем трем святителям сразу.

¹⁹ См. источник сноски 17, с. 90.

²⁰ Там же. С. 257–259., С. 334.

²¹ Фонкич Б.Л. Греческое книгописание в России в XV–XVI вв. // *Фонкич Б.Л.* Греческие рукописи и документы в России. М., 2003. С. 281, 308 (прим. 21).

²² *Salio* в приложении к воде — *брызгать, струиться; флю* — *литься*, кроме указанного значения (*Петрученко О.* Латинско-русский словарь. М., 1914. С. 568, 260).

²³ *Зернова А.С.* Книги кирилловской печати, изданные в Москве в XVI–XVII вв.: Сводный каталог. М., 1958. № 311. Евфимий, кстати, принимал активное участие в подготовке к публикации переводов. Все три корректурные рукописи (Син. 360, 441, 594), которые являлись оригиналами для этого издания, написаны преимущественно его рукой (см.: *Сиромаша В.Г.* Книжная справа и вопросы нормализации книжно-литературного языка Московской Руси во 2-й половине XVII в.: Канд. дисс. М., 1981. С. 178).

²⁴ См. предыд. сноску, № 309 и 312.

Право на справедливость

ГОСУДАРСТВО ОПЛАТИТ РЕСТАВРАЦИЮ ОБЪЕКТОВ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ, НАХОДЯЩИХСЯ В СОБСТВЕННОСТИ ЦЕРКВИ

Реставрация объектов культурного наследия (ОКН), находящихся в собственности религиозных организаций, будет финансироваться за счет средств государственных и муниципальных бюджетов. Эта норма зафиксирована в Федеральном законе № 315-ФЗ «О внесении изменений в федеральный закон «об объектах культурного наследия...», который вступит в силу 22.01.2015¹. Также вводится понятие «религиозно-историческое места». Об особенностях нового закона в интервью журналу рассказала руководитель юридической службы Московской Патриархии и настоятельница Алексеевского ставропигиального женского монастыря игумения Ксения (Чернега).

— *Как разрабатывался новый закон и какую область взаимодействия государства и религиозных организаций он регулирует?*

— С 2009 года Отдел по взаимоотношениям Церкви и общества и юридическая служба Московской Патриархии вели работу по корректировке и отслеживанию процедуры прохождения законопроекта № 163864-5 «О внесении изменений в Федеральный закон «Об объектах культурного наследия...»². Документ был внесен группой депутатов во главе с главным разработчиком законопроекта — бывшим председателем комитета ГД по культуре Григорием Ивлиевым, ныне — заместителем министра культуры РФ.

На протяжении ряда лет в рамках рабочей группы, созданной при комитете ГД по культуре, мы добивались учета в тексте законопроекта предложений Русской Православной Церкви, направленных на закрепление нескольких важных для нас позиций. Во-первых, возможности государственного и муниципального финансирования работ по сохранению ОКН, находящихся в собственности религиозных организаций. Во-вторых,

понятия «религиозно-историческое места». В-третьих, приведения положений №73-ФЗ «Об объектах культурного наследия...»³ в соответствие с Федеральным законом от 30 ноября 2010 года № 327-ФЗ «О передаче религиозным организациям имущества религиозного назначения...»⁴.

После непростых дискуссий и многочисленных переговоров удалось добиться учета указанных предложений в тексте законопроекта, принятого в 2011 году в первом чтении. Однако, принятие законопроекта во втором и третьем чтении существенно затянулось. В течение последних трех лет мы неоднократно обсуждали вопрос об ускорении продвижения законопроекта с депутатами Государственной Думы и Министерством культуры России. Все же потребовалось три года, чтобы законопроект прошел все согласования в Правительстве РФ и Государственно-правовом управлении Администрации Президента РФ, так как он содержит большой объем норм, которые не имеют однозначной оценки. Надо отметить, что причиной разногласий стали не предложенные нами поправки, а иные нововведения, касающиеся государственной охраны

и сохранения памятников. Еще раз подчеркну, новый закон регулирует область церковно-государственных отношений, касающихся вопросов государственной охраны и сохранения ОКН, находящихся в собственности или пользовании канонических подразделений Церкви.

— *Изменился ли порядок финансирования работ по сохранению ОКН, находящихся в собственности религиозных организаций?*

— Прежде всего новый закон предусматривает право РФ, субъектов РФ и муниципальных образований за счет средств своих бюджетов финансово поддерживать работы по сохранению объектов культурного наследия, находящихся в собственности религиозных организаций (п. 5 ст. 13 новой редакции Федерального закона № 73-ФЗ). Подчеркну, что раньше работы по восстановлению ОКН, находящихся в собственности Церкви государством не финансировались.

Как, например, в настоящее время в рамках ФЦП «Культура России», а также региональных государственных программ государство финансирует работы по сохранению ОКН, находящихся в государственной соб-

ственности и предоставленных в безвозмездное пользование религиозным организациям (разница в одном слове, а значение огромное — «в пользовании» и «в собственности»). При этом муниципальное финансирование таких объектов законом прежде вообще не предусматривалось.

Однако с принятием нового закона № 315-ФЗ ситуация существенно изменилась: стало возможным не только федеральное и региональное, но также и муниципальное финансирование работ по сохранению ОКН, находящихся как в пользовании, так и в собственности религиозных организаций.

Эта поправка имеет большое значение. Дело в том, что в настоящее время ОКН, находящиеся в государственной или муниципальной собственности, активно передаются в собственность религиозным организациям. Сдерживает этот процесс главным образом отсутствие у религиозных организаций права на получение государственной поддержки в случае оформления памятника истории и культуры в собственность.

Очевидно, что изменение формы собственности ОКН не лишает эти объекты исторической и культурной ценности, тем более что в соответствии со ст. 8 Конституции РФ все формы собственности равны. Памят-

ники истории и культуры, переданные государством в собственность религиозным организациям, сохраняют присущий им статус национального достояния народов России. Поэтому государство должно оказывать религиозным организациям всемерную поддержку в реставрации этих памятников истории и культуры.

Механизм реализации полномочий по государственному и муниципальному финансированию реставрационных работ определен ч. 2 ст. 78.1 Бюджетного кодекса РФ, согласно которой в федеральных, региональных и муниципальных нормативных правовых актах могут предусматриваться субсидии некоммерческим, а значит и религиозным организациям. После вступления в силу принятого закона мы будем инициировать разработку и принятие соответствующих правовых актов на федеральном, региональном и муниципальном уровнях.

— *В законе перечень достопримечательных мест пополнился такой разновидностью, как «религиозно-исторические места». Поясните, с чем это связано?*

— В настоящее время государством охраняется лишь материальная составляющая объектов культурного наследия (то есть здания, строения, сооружения, земельные участки).

Однако такие значимые объекты культурного наследия, как Троице-Сергиева лавра, Соловецкий, Валаамский, Ново-Иерусалимский монастыри, характеризуются особым укладом жизни лиц — насельников монастырей, проживающих и совершающих религиозные обряды на территории архитектурных ансамблей.

Закон предусматривает положение, согласно которому достопримечательное место (то есть ОКН, представляющий собой «творение, созданное человеком, или совместное творение человека и природы») можно отнести к религиозно-историческим местам. В границах религиозно-исторического места, согласно замыслу разработчиков законопроекта, государство должно охранять не только ОКН, но также и формы деятельности, осуществляемые религиозными организациями в соответствии с их учредительными документами и внутренними установлениями. Дело в том, что у нас сейчас возникает некое противостояние между осуществляемой на территории архитектурных ансамблей богослужбной деятельностью монастырей и приходов, с одной стороны, и музейной, экскурсионной и туристической деятельностью государственных музеев, с другой стороны. Поэтому мы считаем, что если архитектурный



ансамбль признан религиозно-историческим местом, то приоритетной должна стать именно богослужебная деятельность. А все остальные виды деятельности на территории ансамбля — музейная или туристическая, должны быть вспомогательными и осуществляться в той степени, в какой они не препятствуют богослужебной деятельности религиозных организаций. Например, во время богослужений, в храме не должны проводиться экскурсии. Если на территории религиозно-исторического места находится действующий монастырь, значит, там должны соблюдаться все правила, действующие в монастыре (соответствующие требования к одежде, внешнему виду и т.д.). И музейная или туристическая деятельность, осуществляемые на территории монастырей, не должны препятствовать монашеской жизни.

Важно еще, что режим религиозно-исторического места позволит рассматривать в качестве единого целого расположенные на одной территории группы ОКН, образующих в совокупности «историко-культурные и природные комплексы», используемые религиозными организациями.

Русская Православная Церковь во взаимодействии с Министерством культуры планирует разработать не-

обходимые подзаконные акты, определяющие особенности религиозно-исторических мест.

— **Как изменилось правовое понятие ОКН религиозного назначения?**

— Новый закон расширил это понятие. Теперь к ОКН религиозного назначения относятся не только культовые объекты (как это было прежде), но также и иные объекты, построенные для религиозных целей, определенных Федеральным законом от 30 ноября 2010 года № 327-ФЗ. Например, здания домов причта, духовных семинарий, гостиниц для паломников, келейные корпуса.

— **Каким образом теперь будет контролироваться состояние объектов культурного наследия?**

— Новый закон предусматривает нормы о государственном федеральном и региональном надзоре за состоянием, содержанием, сохранением, использованием, популяризацией и государственной охраной ОКН.

Государство (в лице органов охраны ОКН — Минкультуры на уровне страны, в Москве — это Мосгорнаследие, а в Санкт-Петербурге — это государственная инспекция охраны памятников — ГИОП) контролирует соблюдение всеми гражданскими организациями обязательных требований, в том числе по содержанию и ис-

пользованию ОКН, по их сохранению и обеспечению их доступности. Кроме того, государство должно проверять, соблюдаются ли градостроительные регламенты в границах территорий зон охраны ОКН и требования к ведению хозяйственной и иной деятельности в границах его территорий.

С принятием нового закона государственный надзор будет осуществляться органами охраны объектов культурного наследия путем запроса документов (у собственников и пользователей ОКН, в том числе и религиозных организаций), проведения проверок, выдачи предписаний, обращения в правоохранительные органы и в суд. В настоящее время разрабатываются поправки в эту норму закона, гарантирующие интересы религиозных организаций.

— **Что в новом законе говорится о сдаче в аренду неиспользуемых, относящихся к федеральной собственности ОКН, которые находятся в неудовлетворительном состоянии?**

— Новый закон предусматривает право Росимущества и других уполномоченных федеральных органов (в частности, Минобороны России) передать в аренду юридическим и физическим лицам (на 49 лет) неиспользуемые, относящиеся к федеральной собственности объекты культурного наследия, включенные в Единый го-

сударственный реестр ОКН (далее — Реестр) и находящиеся в неудовлетворительном состоянии (то есть состоянии, создающем угрозу физической утраты объекта).

С арендатором заключается договор, по которому в течение не более семи лет (с момента заключения) он обязан провести работы по сохранению объекта в соответствии с охраняемым обязательством. Критерии отнесения ОКН к объектам, находящимся в неудовлетворительном состоянии, порядок передачи в аренду данных объектов, находящихся в федеральной собственности, будет установлен правительством РФ. Федеральными законами могут быть установлены иные особенности распоряжения ОКН, включенными в Реестр, находящимися в неудовлетворительном состоянии (ст. п. 34 ст. 9, ст. 14.1, п. 4 ст. 50.1 новой редакции Федерального закона № 73-ФЗ).

Опасаюсь, что эти нормы будут без согласования с религиозными организациями применены в отношении большого количества неиспользуемых и находящихся в неудовлетворительном состоянии памятников религиозного назначения (в том числе храмов), которые Росимущество неоднократно на протяжении ряда лет предлагало епархиям в собственности. У нас в сельской местности очень много таких заброшенных храмов. И очень важно, чтобы они не стали, как это когда-то было, магазинами, клубами или складами. По нашему мнению, если арендатор берет в аренду такой храм, то он должен восстановить его именно для богослужебной деятельности. И сейчас разрабатываются поправки в эти нормы закона, гарантирующие интересы религиозных организаций.

— **Как новый закон трактует содержание и форму охранных обязательств?**

— Новый закон уточняет содержание охранного обязательства, которое детально будет регламентировать требования к сохранению, содержанию и обеспечению доступа к ОКН, размещению наружной рекламы на данных объектах и их территориях, а также в случае необходимости — иные требования.

Форма охранного обязательства, порядок его подготовки и утверждения, порядок подтверждения собственником (иным законным владельцем) выполнения содержащихся в нем требований будут установлены Минкультуры России. Охранные обязательства вместе с актом органа охраны ОКН будут публиковаться на сайте соответствующего органа охраны ОКН (ст. 47.6 новой редакции Федерального закона № 73-ФЗ).

По новому закону, в зависимости от того, в чьей собственности или в пользовании находится памятник, тот субъект и выполняет охранные обязательства. Даже если религиозная организация, будучи собственником ОКН, передала его в пользование третьим лицам на основании договора аренды, безвозмездного пользования и т. д., то ответственность за сохранность памятника (например, в случае его повреждения, частичной или полной утраты) будет нести религиозная организация. Если же ОКН находится в оперативном управлении (или в хозяйственном ведении) государственного или муниципального учреждения, то охранные обязательства будут оформлены на государственную структуру, которая и несет в таком случае ответственность за сохранность объекта. Например, храм Святителя Николая в Толмачах закреплен на праве оперативного управления за государственным музеем и находится в безвозмездном пользовании Прихода. Ответственность за сохранность данного храма несет музей. Другой пример,

СПРАВКА ОБ АВТОРЕ



Ксения (Чернега), игуменья, настоятельница Алексеевского ставропигиального женского монастыря в Москве,

кандидат юридических наук. Родилась в 1971 г. в Москве. Выпускница Московской государственной юридической академии, где и защитила кандидатскую диссертацию. С 2001 г. преподает правовые основы деятельности прихода в Московских духовных академии и семинарии. С 2004 г. — руководитель юридической службы Московской Патриархии. С 2009 г. — руководитель юридической службы Синодального отдела по взаимоотношениям Церкви и общества.

Спасо-Преображенский Соловецкий монастырь. Часть зданий монастыря закреплена на праве оперативного управления за музеем, а часть передана в безвозмездное пользование монастыря. В таком случае музей будет нести ответственность за сохранность зданий, находящихся в его оперативном управлении, а монастырь, соответственно, за сохранность своей части.

Беседовал Артем Погосов

ПРИМЕЧАНИЯ:

¹ № 315-ФЗ О внесении изменений в Федеральный закон «об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации» и отдельные законодательные акты Российской Федерации.

² № 163864-5-ФЗ «О внесении изменений в Федеральный закон «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации» и отдельные законодательные акты Российской Федерации».

³ № 73-ФЗ «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации».

⁴ № 327-ФЗ «О передаче религиозным организациям имущества религиозного назначения, находящегося в государственной или муниципальной собственности» (редакция от 30 ноября 2010 года).



Новости

Названы лауреаты премии святого апостола Андрея Первозванного «Вера и верность»

МОСКВА. XXII церемония вручения общественной награды — Международной премии святого всехвального апостола Андрея Первозванного «Вера и верность» прошла в Государственном Кремлевском дворце. В этом году премии, присуждаемой за выдающийся вклад в дело укрепления российской государственности, межславянского единства и согласия, возрождение духовности были удостоены: митрополит Патрский Хризостом (Эладская Православная Церковь); президент Федерации еврейских общин России, основатель еврейского музея и «Центра толерантности» А.М. Борода; исполнительный директор международной общественной организации «Справедливая помощь» Е.П. Глинка; председатель Комитета Государственной Думы России по вопросам семьи, женщин и детей Е.Б. Мизулина; академик Российской академии наук, президент «Меркурий-клуба» Е.М. Примаков; начальник специального оперативного подразделения Министерства внутренних дел России А.В. Новгородов; доктор сельскохозяйственных наук, профессор Российского государственного аграрного университета имени К.А. Тимирязева В.Д. Стрелец.

В США перезахоронены останки епископа Константина (Ессенского)

ДЖОРДАНВИЛЬ. В Свято-Троицком монастыре в Джорданвилле, штат Нью-Йорк, 1 декабря состоялось перезахоронение епископа Константина (Ессенского), бывшего vicария Восточно-Американской епархии. Он скончался 31 мая 1996 года в мо-

настыре «Христос-на-Холмах», город Бланко, штат Техас.

Панихиду по усопшему епископу возглавил митрополит Восточно-Американской и Нью-Йоркский Иларион, Первоиерарх Русской Зарубежной Церкви. Перед панихидой владыка, который лично знал епископа Константина, напомнил о подвижничестве складе души святителя, его молитвенности и постничестве. Как сообщает официальный сайт Восточно-Американской епархии, почивший святитель оставил о себе память не только в душах духовенства и прихожан, но и в украшении храмов русско-зарубежья. Назначенный в Покровский храм в Глен-Кове, он, пользуясь своим даром иконописца и резчика, преобразовал в церковь бывший гараж. По возведении в епископский сан он много потрудился в Австралии, Америке, Англии. Не отличаясь крепким здоровьем, владыка сугубо подвизался на протяжении всей своей жизни. Митрополит Иларион, который отпевал епископа Константина



в 1996 году, будучи в то время епископом Манхэттенским, особо подчеркнул, что останки сегодня выглядят так же, как и при похоронах святителя.

После того как монастырь в Техасе закрылся, Архиерейский Синод не раз обсуждал вопрос о перенесении останков епископа Константина в «более живое место», где возносится молитва.

Все труды по организации перезахоронения святителя в Свято-Троицкую обитель взял на себя игумен Лука (Мурьянка) с братией.

Автобус «Надежда» помог бездомным девяти городов

МОСКВА. Автопробег автобуса «Надежда» по девяти городам Центрального федерального округа прошел с 10 по 28 ноября. За 18 дней пять специалистов, среди которых были врач и социальный работник, выдали новую одежду, накормили и оказали необходимую медицинскую помощь 190 бездомным. Цель проекта, как отмечают организаторы — Синодальный отдел по благотворительности и благотворительный фонд «Помощник и покровитель», не только подготовить бездомных к зимнему сезону, но и поделиться опытом с социальными работниками и волонтерами в регионах.

Везде, куда приезжал автобус, участники проекта встречались с волонтерами приходских молодежных движений, сестрами милосердия и сотрудниками центров социальной адаптации. Особое впечатление на организаторов произвели волонтеры в Воронеже. «Это очень активные молодые люди, с горящими глазами и желанием помогать людям, — говорит руководитель направления по помощи бездомным Синодального

отдела по благотворительности Илья Кусков. — В октябре при активном участии 150 волонтеров прошла епархиальная благотворительная акция «Белый цветок». Участникам акции удалось собрать 10 млн рублей, которые пошли на помощь детям, страдающим ДЦП и другими серьезными заболеваниями. Это абсолютный рекорд».

Одно из самых больших в мире мозаичных панно изготовили в Выксунском женском монастыре

НИЖЕГОРОДСКАЯ ОБЛАСТЬ.

В Выксе освящено мозаичное панно с изображением Выксунского Иверского женского монастыря. Событие



приурочено к 150-летию обители и состоялось после Божественной литургии, которую возглавил епископ Выксунский и Павловский Варнава. Размеры панно — семь на пять метров, оно одно из самых больших в мире и состоит из 282 тыс. элементов. За основу изображения взята литография 1901 года. «Для создания мозаичного панно объединились около тысячи детей из общеобразовательных школ. Ежедневно по три группы они приходили к нам, где знакомились с историей Иверского монастыря и собирали панно по частям»,

— рассказал руководитель проекта Сергей Матюгин. Проект осуществлен в рамках конкурса «Православная инициатива-2013–2014» и носит название «Восстанавливая связь времен». Увидеть мозаику можно в Иверском сквере города Выксы.

Стартовал учебный год в архангельском Клубе православных астрономов

АРХАНГЕЛЬСК. Необычный для

Церкви проект родился год назад по инициативе местного руководителя епархиального отдела религиозного образования и катехизации, директора Епархиальной воскресной школы священника Артемия Ведерникова. В 2014 году на базе школы был создан лучший в Архангельской области учебный кабинет астрономии. «Занятия проходят на базе двух образовательных учреждений: в кабинете астрономии нашей школы и в городском Дворце детско-юношеского творчества, где есть свой планетарий, — рассказывает отец Артемий. — Клуб невероятно популярен. Этот учебный год мы начали с научной экспедиции в Холмогоры. Дело в том, что архиепископ Холмогорский и Важский Афанасий (Любимов; †1702), имя которого носит клуб, был первым астрономом Русского Севера. Мы осмотрели холмогорские храмы, затем поднялись на колокольню, с которой изучал небесные светила архиепископ Афанасий, и при помощи привезенных телескопов сами наблюдали за солнцем. Красота, необъятность и непостижимость тайн космоса напоминают нам о всемогуществе и величии Творца, а законы астрономии помогают нам осознать сколь могущественнее Тот, Кто сотворил их (ср.: Прем. 13, 4)».

Сейчас работа клуба продолжается благодаря поддержке архангельских меценатов.

Наследие Симеона Нового Богослова обсудили на научной конференции

МОСКВА. В Национальном исследовательском ядерном университете «МИФИ» состоялась II Международная патристическая конференция Общецерковной аспирантуры и докторантуры им. святых Кирилла и Мефодия (ОЦАД). Она была посвящена одному из величайших мистиков Вселенской Церкви — преподобному Симеону Новому Богослову (†1022).

Открыл форум, собравший несколько десятков ученых-теологов и священнослужителей из России, США, Франции, Греции, Великобритании, Швейцарии, Италии, Ливана, ректор ОЦАД, председатель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата митрополит Волоколамский Иларион. После развернутого сообщения Высокопреосвященнейшего Илариона с основным докладом об учении о человеческой личности у преподобного Симеона Нового Богослова выступил митрополит Диоклийский Каллист. Аудитория услышала выступления преподавателя Свято-Владимирской семинарии (США) протоиерея Иоанна Бэра, профессора Страсбургского университета (Франция) Жана-Клода Ларше, профессора Православного института им. святых Кирилла и Афанасия Александрийских (США) архимандрита Ирины (Стинберга), сообщения гостей из Оксфордского университета, Новосибирского государственного университета, Фессалоникийской духовной академии, монашеской общины Бозе (Италия).

В ходе конференции митрополиту Диоклийскому Каллисту была присвоена почетная степень доктора ОЦАД.

При подготовке использованы информационные материалы сайтов diaconia.ru, nne.ru, arh-eparhia.ru

Михаил Кеслер

Основы храмостроительства. Базовые понятия

«Журнал Московской Патриархии» открывает рубрику «Основы храмостроительства». Мы надеемся, что она в первую очередь будет интересна и полезна представителям благочиний и приходом, которые занимаются вопросами храмового строительства. Сегодня, когда Церковь активно строит новые, восстанавливает и реставрирует разрушенные и находившиеся в запустении храмы, епархиям и приходам требуются специалисты в сфере строительства, реставрации и сохранения зданий религиозного назначения. Для чего эти знания нужны церковным работникам? Как показывает практика, это помогает им грамотно сформулировать задание и проконтролировать действия проектировщиков и строителей. Кроме того, избежать ошибок в использовании храмов — памятников культурно-

го наследия. И, безусловно, бережно эксплуатировать здание храма и церковное имущество.

Что такое архитектура

Архитектура (от др.-греч. *αρχι* — «старший», «главный» и др.-греч. *τέκτων* — «строитель») — это искусство проектировать, строить здания и сооружения (также их комплексы). Это также метод создания пространства с заданными свойствами, который, опираясь на эстетический критерий, согласовывает между собой множество функциональных, конструктивных и других аспектов.

В отличие от конструирования и техники строительства, архитектура, будучи искусством, поднимается до уровня художественного обобщения и выражения представлений человека о пространстве и времени,

строении Вселенной. Поэтому архитектура как художественное творчество в строительных (конструктивных) формах принципиально символично. Как литературу не следует отождествлять с письменностью, так и архитектуру нельзя путать со строительством.

Человеческий разум имеет врожденную от Бога потребность, познавая мир, выражать себя, свои чувства, мысли, представления о бесконечности, слагающиеся из конечных форм. Так возникает архитектура как метод художественного творчества. Поэтому строительная конструкция — это функциональный тип структуры, а архитектурная композиция — художественно-образная целостность.

Художественный образ пространства составляет смысл архитектуры как искусства. Пространство тут вы-

ступает в качестве художественного содержания, а массы, объемы, плоскости, линии, его ограничивающие, — в качестве формы.

Канон и традиция

Важно различать закон и канон. Ветхозаветный закон действительно требовал точного исполнения, а вот канон (в переводе с греч. — «правило») тем и хорош, что говорит лишь о том, что в Церкви считается правильным. Эта «правильность» оставляет в каноне место для возможных исключений. Канон и традиция стремятся к устойчивости, но имеют тенденцию к изменению в зависимости от внешних обстоятельств.

Святые отцы не говорят, какого вида должен быть храм, не указывают, где помещать тот или иной сюжет росписи, каким должен быть церковный образ и т.д. Всё это вытекает из общего смысла храма, а потому и подчиняется определенному канону, определенным рамкам, аналогичным рамкам литургического творчества. Это общее правило передается из поколения в поколение в живом

предании Церкви, которое восходит не только к первохристианскому, но и к ветхозаветному закону.

Используемые в канонической традиции храмоздания образцы необходимы архитекторам, чтобы представлять, что и как нужно делать. Но они имеют только педагогическое значение — учить и напоминать. Поэтому и существует такое богатство и разнообразие архитектурных решений, исходящие из духа и смысла традиции. Где Дух Господень, сказано в Писании, там и свобода. И этот дух и смысл должны находить свое выражение в том, что считается правильным и лучшим на данный момент. Естественно, в разных культурах и в разные эпохи эти понятия различаются. Канон дает возможность выразить «правильность по смыслу», так же как предание, традиция — «правильность по духу», но совершенно не формально.

Символика храмовой архитектуры

Церковь создает искусство, которое в образах и формах видимого материального мира передает откровение

мира невидимого, Божественного, делает этот мир первообразов доступным созерцанию и пониманию.

Единство Творца предполагает и единство обеих областей бытия: небесного и земного. Земное при всей своей относительной самостоятельности и отличности от небесного должно отображать небесное. Церковь тщательно отбирала те формы, образы, линии, краски, мелодии, движения, которые могли бы адекватно отображать небесное в земном, невидимое в видимом. Так создалась совокупность образов (символов) Церкви, образный слой церковной жизни, которым проникнуто всё, что мы видим, слышим, с чем соприкасаемся в Церкви. В земных, вещественных знаках и образах церковная символика являет картину мира, содержащуюся в православном вероучении.

Изучать символику храма отдельно от богослужения невозможно; она развивалась вместе с богослужением, вместе с ним раскрывалась и толковалась святыми отцами. Вне богослужения она теряет свой смысл, превращается в серию отвлеченных понятий.

Словарь архитектурных терминов

Апсида — ориентированная на восток часть алтаря полукруглой или многогранной формы, перекрытая полукуполом или сомкнутым полусводом /конхой/. В трехчастном алтаре может предназначаться собственно для алтаря, для ризницы и для жертвенника.

Барабан — венчающая часть храма, несущая купол или многогранный сомкнутый свод и имеющая цилиндрическую или многогранную форму. В большинстве случаев имеет оконные проемы. Глухой барабан без оконных проемов называется шейей.

Глава — наружная часть купольного перекрытия барабана, как правило, в форме шлема или луковницы.

Гульбище — открытый или крытый обход, окружающий здание храма.

Журавец — элемент каркаса главы, крепящийся к центральному столбу, несущему крест, в виде деревянного шаблона с абрисом поверхности вращения главы.

Закомара — полукруглое или килевидное завершение верхней части одного прясла стены храма, обычно соответствующее форме внутреннего свода.

Кокошники — декоративные ложные закомары полукруглой или килевидной формы с богатой профилировкой или профилированные арки с заполненным полем, иногда с заостренным верхом, служащие декоративным завершением стен, сводов, оконных проемов, обрамлением оснований барабанов, шатров, куполов, наружным оформлением сводов в виде горки кокошников.

Конха /греч. — раковина/ — перекрытие апсиды в форме полукупола или сомкнутого полусвода.

Корабль /неф/ — вытянутая в длину часть храма, отделенная в продольном направлении колоннадами, аркадами или столбами. Различаются средний и боковые нефы.

Крестово-купольный храм имеет четыре столба в центре, на которые опираются подпружные арки, поддерживающие свод на световом барабане, переходом к которому

служат паруса. В плане крестово-купольный храм образует пространственный крест. К центральному квадрату примыкают прямоугольные в плане концы креста, перекрытые цилиндрическими сводами, между которыми расположены угловые помещения, перекрытые сводами. Крестово-купольный храм имеет трехнефный или пятинефный вариант.

Купол — полусферическое покрытие здания (или его части) круглой, квадратной или многоугольной формы. Куполами называют также многочастные сомкнутые своды. Слово «купол» относят и к наружным покрытиям храмов.

Луковица — см. глава.

Неф — см. корабль.

Парус — конструкция в виде вогнутого сферического треугольника, являющаяся переходной от прямоугольного основания к круглому в плане купольному покрытию или барабану.

Позакомарное покрытие — кровля, уложенная непосредственно по сводам /кома-рам/.

Прясло — часть стены храма, заключенная между двумя пилястрами или лопатками.

Свод — каменная, кирпичная или бетонная конструкция покрытия с криволинейными очертаниями.

Слухи — открытые проемы в шатровом покрытии колоколен, обрамленные наподобие оконных проемов наличниками.

Средняя часть храма — символизирует обновленный, безгрешный мир, нижняя часть которой означает земную, а верхняя — небесную область бытия.

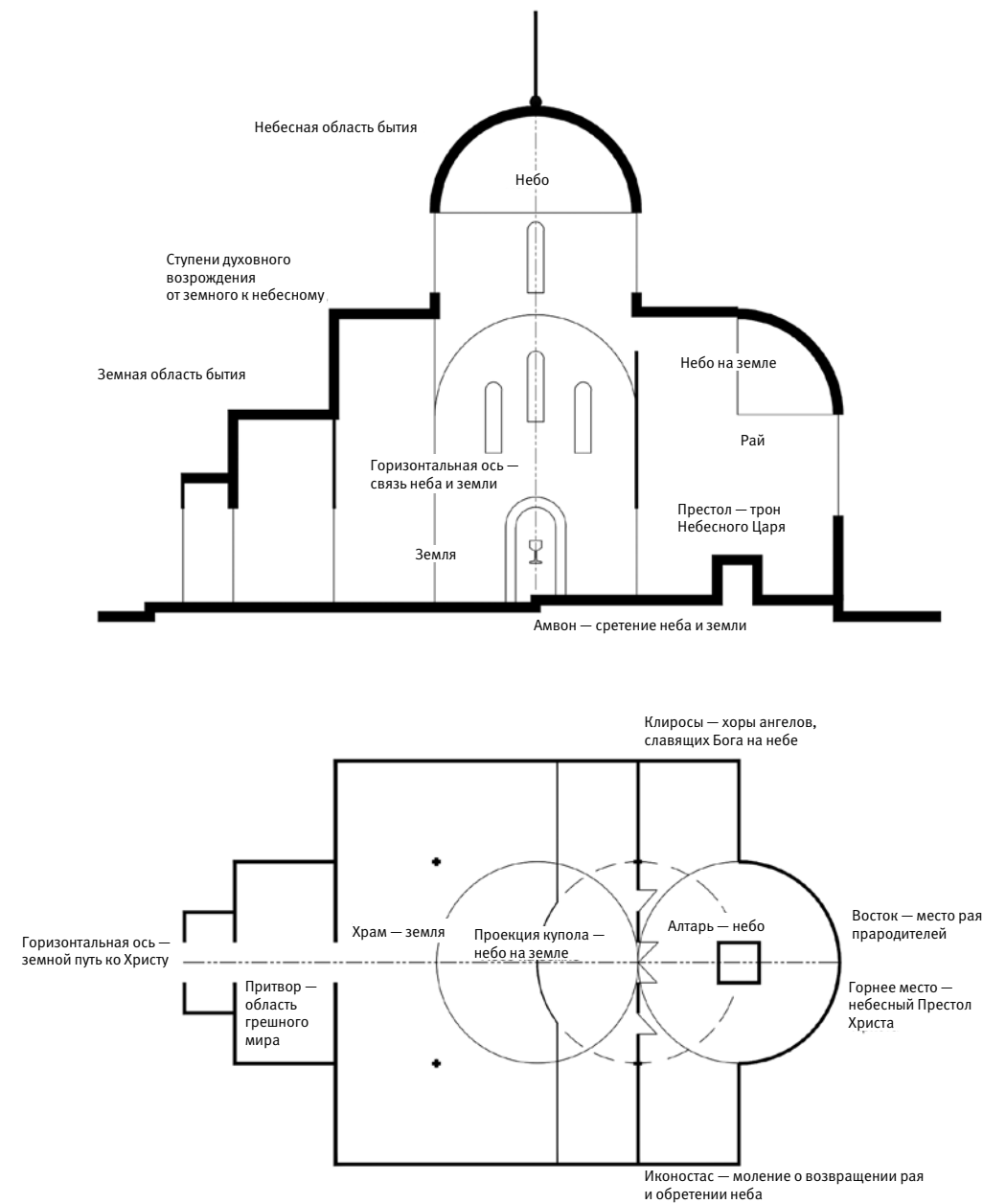
Столп — массивная опора, прямоугольная, круглая или крестообразная в плане, поддерживающая своды.

Трибун — квадратное основание барабана главы храма.

Четверик — нижняя часть храма, имеющая квадратную форму в плане.

Шатер — покрытие в форме высокой четырехгранной или восьмигранной пирамиды.

Яблоко — основание для креста, который устанавливается на главе храма.



Поэтому человеку необходимо понимать тот особый мир, который представляет собою храм, и всё, что в нем происходит.

Символика храмовой архитектуры формировалась в Византии одновременно с образованием чина Литургии в VI–IX веках. Тогда был выработан крестово-купольный тип храма, идеально соответствующий богослужебному чину и представлявший в архитектурных формах зрительные образы того, что провозглашалось словом и священнодействиями богослужения. Вместе с принятием христианства и всей полноты догматического вероучения Православной Церкви Русь в IX веке заимствовала у Византии и символическое толкование храма.

Символика храма объясняет верующим его сущность как начало будущего Царства Небесного, ставит перед ними образ этого Царства. С помощью видимых архитектурных форм и средств живописной декорации она делает образ невидимого, небесного, Божественного доступным нашим чувствам.

Православный храм представляет собой сложный, неисчерпаемый в своей обозримости символ. Расположение храма, его архитектурно-строительное решение, убранство, система росписи выражают то, что непосредственно изобразить невозможно.

Методическая литература

Свод правил СП 31-103-99 «Здания, сооружения и комплексы православных храмов» выпущен ГУП ЦПП и утвержден в 2000 г. Госстроем России.

В развитие свода правил ФГУП ЦПП было выпущено пособие по проектированию и строительству «Православные храмы» МДС 31–9.2003, состоящее из трех томов.

В первом томе «Православные храмы. Идея и образ» собраны мысли о храме, высказанные наиболее известными авторами, начиная со святоотеческого периода и кончая современными исследователями.

Второй том «Православные храмы и комплексы» является пособием по проектированию и строительству храмов

(к СП 31-103-99 «Здания, сооружения и комплексы православных храмов»). Он посвящен как общим принципам, так и практической стороне храмостроительства.

В третьем томе «Православные храмы. Примеры архитектурно-строительных решений» собраны проекты православных храмов на рубеже XIX — XX веков, а также современных храмовых комплексов, храмов и часовен.

В дополнение иллюстративного материала о современном отечественном храмостроительстве ФГУП ЦПП в 2004 году выпущен сборник каталожных листов «Храмы, часовни, звонницы, причтовые дома», включающий около 40 проектов, разработанных в период 1990–2003 годов.

В 2010 году в ОАО «ЦПП» вышло учебное пособие «Храмо-

храм как целостный символ способен выразить главные догматические основы православной веры, что является основанием для неизменности его архитектуры:

- образ Бога Троицы, в том числе Христа, Спасителя мира в Его Божественном и человеческом естестве, в образах Света, Востока и Солнца правды; Святого Духа с благодатью и Дарами;

- образ мира, Вселенной как творения Божия и Царства Божия, в том числе области небесного бытия Божия, горнего, духовного, невидимого мира и видимого мира в его современном греховном состоянии и как частицы будущего, оправданного мира (новое небо и земля);

- образ человека в его трехсоставности, степени духовного состояния и благочестия;

- образ Церкви в земном и небесном составе (Христос, Богородица, апостолы, святые), характеризующейся как единая, святая, соборная, апостольская, невеста Христова, спасительное прибежище, путеводная звезда, неотмирная, неодолимая «вратами ада»;

- образы, отражающие такие элементы учения Церкви, как райская жизнь будущего века и спасение в Царстве Небесном через крест,

представительство Небесной Церкви через узкий путь, духовное горение и духовный рост, приоритет духовного над материальным;

- образы, отражающие события Священной истории, в том числе домостроительство Божие, топография и события земной жизни Христа Спасителя, подобие скинии Моисеевой.

В Откровении Иоанна Богослова (Апокалипсисе) образ Царства Небесного, «Святого Иерусалима», который символизирует православный храм, передан в следующих определениях:

- «он имеет большую и высокую стену, имеет двенадцать ворот... с востока трое ворот, с севера трое ворот, с юга трое ворот, с запада трое ворот»;

- «город расположен четвероугольником... длина и ширина и высота его равны»;

- «стена его построена из ясписа, а город был чистое золото, подобен чистому стеклу»;

- «Престол Бога и Агнца будет в нем, и рабы его будут служить Ему».

В земных образах храмов эти характеристики могут выражаться следующим образом:

- квадратная форма плана и кубическая форма объема;

- трехчастные членения с каждой стороны;

СПРАВКА ОБ АВТОРЕ



Михаил Юрьевич Кеслер, член Московского союза архитекторов, председатель комиссии СА РФ по культовым сооружениям, член Рабочей программы

Международного союза архитекторов «Места культуры», зам. заведующего кафедрой архитектуры Российского государственного университета, член экспертно-консультативного совета Московской епархии. Председатель экспертного совета Гильдии храмоздателей. Автор многочисленных проектов храмов и храмовых комплексов.

- центричность планировочной структуры, иерархия ее элементов с престолом посередине;

- драгоценное убранство (золото, камни), белизна.

Все эти характеристики присутствуют в древнерусском храме. Следует отметить, что святоотеческие символические толкования были связаны с богослужением и относились в основном к внутренним формам храма. Наружные формы храма получили толкования лишь в XVIII веке.

строительство. Духовные основы, традиции, современная практика». Пособие посвящено основным принципам формирования архитектуры православных храмов и комплексов. Оно рассматривает духовные основы архитектуры православных храмов, традиции православного храмостроительства, а также градостроительные, функциональные, планировочные, конструктивные, инженерные, композиционные вопросы и нормативные требования к проектированию православных храмов и комплексов. К пособию прилагается DVD с уникальной подборкой более 20 тыс. иллюстраций ко всем разделам. Для архитектора-храмостроителя особый интерес представляет иллюстративный материал по современной архитектуре

храмов России, ближнего и дальнего зарубежья. Здесь собраны иллюстрации, отражающие типологические группы сооружений: соборы, малые храмы, колокольни, звонницы, часовни, а также иллюстрации по различным видам внутреннего и наружного убранства храмов.

Журналом «Приход» в 2012 году выпущен CD, в котором собраны материалы, посвященные вопросам обустройства, сохранения, восстановления и строительства новых храмов. Материалы предназначены для членов приходов, в круг обязанностей которых входят эти вопросы. Богатый иллюстративный материал поможет пользователям диска найти примеры архитектурных решений, элементов обустройства и благоустройства храмов и часовен.



Более десяти лет назад благодаря активному развитию компьютерных технологий и усилиям церковных энтузиастов Русская Православная Церковь вновь получила возможность издавать полноценные наборные богослужебные книги церковной печати. В процессе подготовки наборного текста перед специалистами стали возникать текстологические вопросы, которые были не актуальны в «период репринтов». Проведенные за эти годы прикладные исследования и анализ накопленного опыта позволяют постепенно уточнять и формулировать принципы редакторской работы над церковнославянскими богослужебными текстами при подготовке их к изданию.

«Журнал Московской Патриархии» начинает серию публикаций Татьяны Александровны Левшенко, кандидата филологических наук, редактора Издательства Московской Патриархии, в которых она знакомит читателей с вопросами и проблемами графико-орфографического аспекта предпечатной подготовки богослужебного текста, а также предлагает вниманию редакторов и корректоров богослужебных книг попытку систематизации графико-орфографических вариантов широкого круга изданий и примеры практического решения наиболее типичных редакторских задач.

Татьяна Левшенко

Графико-орфографическая система богослужебных книг

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Церковнославянский язык обладает богатыми графическими возможностями, которые несут смыслообразительную функцию и значительно облегчают понимание текста. Д.Д. Соколов в начале XX века в своей «Справочной книжке»¹ писал: «В церковнославянской азбуке имеется по две, по три, даже по четыре разных буквы для обозначения одного и того же звука. Затем, церковнославянское письмо обладает большим количеством надстрочных знаков, начиная с придыхания и ударений и кончая так называемыми титлами. Всё это дало справщикам церковных изданий богатый материал для того, чтобы систематическим употреблением означенных букв и знаков сделать церковное письмо более понятным для читателей. С течением времени выработался целый ряд правил на этот счет, — правил, правда, чисто условных, но в общем представляющих довольно стройную систему, бесспорно могущую облегчить читателю чтение и понимание Священного Писания и богослужебных книг. Однако благая цель, которую преследовали справщики, на деле большею частью не достигалась вследствие отсутствия такой справочной книжки, которая возможно полно и наглядно знакомила бы читателей с принятыми в синодальных изданиях правилами правописания. Существующие грамматики церковнославянского языка и другие учебные пособия касаются этих правил только мимоходом, излагают их неполно, а часто — и неверно. Опыт убедил нас, что даже са-

ми составители разных церковнославянских азбук и грамматик встречают серьезные затруднения при печатании своих произведений вследствие своего недостаточного знакомства с этими правилами».

Эти слова, написанные более века назад, до сих пор не потеряли своей актуальности. Хотя в последние годы вышло уже достаточное количество учебников и пособий, содержащих описание графико-орфографической системы церковнославянского языка, они по своему назначению не могут (да и не должны) освещать проблемные случаи и нюансы практических орфографических решений в массиве богослужебных текстов. Многочисленные курсы церковнославянского языка также рассчитаны на освоение грамматического базиса и нацелены в основном на понимание, а не на правописание. А между тем реальные тексты церковных книг орфографически гораздо более разнообразны, чем тот дозированный материал, который размещается в учебниках церковнославянского языка в качестве примеров и заданий для упражнения.

Ситуация осложнена еще и тем, что каждая из дореволюционных синодальных типографий при издании книг церковной печати руководствовалась своими собственными лингвистическими и текстологическими стандартами, порожденными разными традициями, разным положением, разными условиями работы и разными взглядами на принципы

и цели издания книг для церковного употребления². Процесс выработки правил церковнославянского правописания происходил постоянно на протяжении всей дореволюционной истории печатания церковных книг. Эволюция графико-орфографических решений в одной и той же книге наглядно видна при внимательном изучении изданий разных лет.

Например, в Минее праздничной начало службы в неделю святых протцев содержит уставное замечание, которое по разным изданиям выглядит следующим образом:

1) Анфологион, сиесть Цветослов. М., 1701: Подовѣтъхъ вѣдѣти ѿ недѣли стѣхъ прѣоцѣхъ. ѿгда ѿѣкъ вывѣтъхъ недѣла стѣхъ прѣоцѣхъ, ѿставлѣетсѣ возслѣдованіе прилѣчнѣшаго сѣгѣ ѣ тѣ нѣю.

2) Анфологион, сиесть Цветослов. М.: Синодальная типография, 1876: Подовѣтъхъ вѣдѣти ѿ недѣли стѣхъ прѣоцѣхъ. ѿгда ѿѣкъ вывѣтъхъ недѣла стѣхъ прѣоцѣхъ, ѿставлѣетсѣ возслѣдованіе прилѣчнѣшаго сѣгѣ въ тѣ недѣлю.

3) Минея праздничная. М.: Донской монастырь, 1993. Репринтное воспроизведение издания: Минея праздничная, именуемая Анфологион. М.: Синодальная типография, 1914: Подовѣтъхъ вѣдѣти ѿ недѣли стѣхъ прѣоцѣхъ. ѿгда ѿѣкъ вывѣтъхъ недѣла стѣхъ прѣоцѣхъ, ѿставлѣетсѣ возслѣдованіе прилѣчнѣшаго сѣгѣ въ тѣ недѣлю.

Как мы видим, ни один текст по написанию полностью не совпадает

с другими. Различия касаются следующих моментов:

- наличие / отсутствие титла: **п्राоцѣхъ** — **п्राотецѣхъ**, **нѣлю** — **недѣлю**,
- тип ударения: **п्राоцѣхъ** — **п्राоцѣхъ**,
- наличие / отсутствие расподобления, способ расподобления: **п्राоцѣхъ**, **п्राотецѣхъ** — **п्राоцѣхъ**, **п्राотецѣхъ**,
- употребление *ерка* или *ера*: **ѣ** — **ѣхъ**,
- написание группы согласных: **во** — **во**, **во** — **во**.

Таких примеров очень много. Они показывают, что нормативное написание того или иного слова не всегда так однозначно, как кажется на первый взгляд при изучении церковнославянского языка по учебникам. Специальных же пособий узкой практической направленности и максимальной подробности в настоящее время нет, и при анализе широкого круга употребляемых при богослужении текстов возникает немало вопросов практического применения базовых грамматических правил.

Вот, например, некоторые из таких вопросов:

1. Приставка *о-* пишется через *омегу*, но выделяется ли эта приставка в словах **нѣзвѣрѣнъ**, **ѡбѣднмый**, **прѣвѣщѣнѣ**?
2. Одинаково звучащие формы единственного и множественного числа надо расподоблять, но как правильно это сделать: **во** или **во**, **лѣтораси** или **лѣтврасли**, **отѣзи** или **отѣзи**?
3. Над каждым знаменательным словом ставится знак ударения, но куда именно падает ударение в следующих словах: **грѣшнѣйшій** / **грѣшнѣйшій**, **инаго** / **инаго**, **прѣзванный** / **прѣзанный**?
4. Некоторые слова в церковнославянском языке пишутся под титлом, но всегда ли надо писать сокращенно, например, слова: **блѣхъ**, **дѣла**, **иерѣимъ**, **млѣтка**, **нѣла**, **прѣрокъ**, **спѣвѣ**, и как правильно: **ипѣтолъ** или **ипѣлъ**, **вѣрѣтвен-**

ный или **вѣтвенный**, **мѣникъ** или **мѣникъ**, **чѣтнѣй** или **чѣтнѣй**?

Источники не всегда могут прояснить затруднение, так как сами отличаются достаточным графико-орфографическим разнообразием. Так, в приведенном выше примере из Минеи праздничной помимо указанных расхождений между изданиями наблюдаются различия и внутри одной книги: в издании 1701 года под титлом или без титла пишется слово **недѣла**, а в издании 1914 года по-разному выглядит одна и та же форма слова **п्राотецѣхъ**.

Также в книгах есть случаи, не всегда соответствующие и даже противоречащие известным правилам из учебников. Так, по правилам перед гласными пишется **ї**, но встречаются слова **гнионъ**, **ниеднѣнъ**, **плотнѣгодѣ**, **прѣвѣщѣнѣ** и т.п.; **ѣ** пишется только в начале слова, но есть прилагательное **иноязычный**; над односложными служебными словами знак ударения не должен ставиться, но неоднократно встречается написание **кѡ**.

Подобных вопросов много, и необходимо в них ориентироваться.

В настоящее время изданием богослужебных книг как одним из своих основных церковных послушаний занимается Издательство Московской Патриархии. Его специалисты анализируют традиции синодальных справщиков, зафиксированные в дошедших до нас печатных книгах, и постепенно вырабатывают свой подход к решению возникающих текстологических вопросов. Происходит определенный синтез тех стандартов и направлений, которые существовали до революции в синодальных типографиях.

При этом существует важный принцип. Если редактор работает над переизданием книги из основного богослужебного корпуса, то унификация орфографии ведется обычно в рамках, очерченных источником³.

Если же к изданию готовится вновь составленная книга, сборник или недавно написанный богослужебный текст, у которого нет прототипа в церковнославянской графике, то при подготовке текста к печати используются правила, выработанные редакторами в результате их работы с многочисленными источниками и в ходе обсуждений разнообразных проблемных случаев. Так складывается определенная система, которая в дальнейшем используется в полной мере при подготовке к печати новых, ранее не издававшихся текстов.

В серии наших статей по церковнославянской графике и орфографии мы описываем свой опыт по прикладному решению проблем, связанных с существованием в церковнославянском языке многочисленных графико-орфографических вариантов. Вначале будут рассматриваться проблемные случаи в правописании букв церковнославянской азбуки, затем мы планируем рассмотреть употребление надстрочных знаков и после этого перейти к вопросам, касающимся расподобления слов и форм. Мы будем говорить о существующих вариантах и о том, какие из них в основном предпочитают при подготовке к печати богослужебных книг в Издательстве Московской Патриархии.

Надеемся, что эти статьи будут полезны и корректорам-редакторам церковнославянских текстов, и преподавателям церковнославянского языка, и всем боголюбивым читателям церковнославянских книг.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- ¹ *Соколов Д.Д.* Справочная книжка по церковнославянскому правописанию. СПб., 1907.
- ² Подробнее см.: *Кравецкий А.Г.* Лингвистические и текстологические стандарты синодальных типографий // *Лингвистическое источниковедение и история русского языка* (2006–2009). М., 2010. С. 470–502.
- ³ Встречаются, конечно, и сложные, не имеющие однозначного решения случаи, но в любой ситуации редактор ничего не привносит от себя, а использует реальные написания из дореволюционных богослужебных книг.

И, А, Я

Русской букве «я» в церковнославянском алфавите соответствуют две буквы: **ѣ** (*я*) и **ѡ** (*юс малый*). Общее правило употребления этих букв следующее:

ѣ пишется в начале слова: **ѣвнѣтнѣ**, **ѣкѡ**, **ѣсиѡ**, **ѣсли**, **ѣсти**,

ѡ пишется в середине и в конце слова: **врѣмѡ**, **кнѣгнѣ**, **прѣмѡ**, **вѣзвѣтнѣ**, **тѣвѣтѣ**.

В качестве исключения **ѡ** пишется в начале слова **ѡзыкъ** со значением «орган речи, дар слова»: **ѡзыкъ мой приплѣ гортыннѣ моеѡ** (Пс. 21, 16), в отличие от слова **ѣзыкъ** со значением «народ, племя»: **ї пренѡша ѡ ѣзыка вѣ ѣзыкъ**, **ї ѡ царствѣ вѣ люднѣ ны** (Пс. 104, 13).

Также *юс малый* пишется в форме местоимения 3-го лица — «их»: **спѣи люднѣ твоѡ**, **ї блѣгословнѣ догтоѡннѣ твоѡ**, **ї ѡупаснѣ ѡ**, **ї возмнѣ ѡ до вѣка** (Пс. 27, 9).

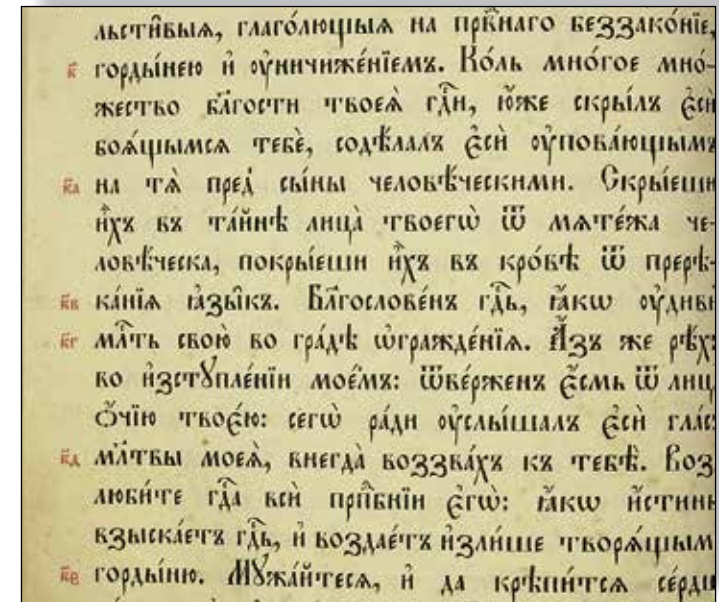
Какие затруднения ждут редактора?

Безусловно, могут возникнуть сложности с разграничением по значению слов **ѣзыкъ** — **ѡзыкъ** и производных от них.

В качестве примера возьмем 21-й стих 30-го псалма:

Библия. СПб.: Синодальная типография, 1891: **Скрьѣши ѣхъ вѣ тѣинѣ лица твоѣѡ ѡ млѣтѣжа человеѣческа, покрѣши ѣхъ вѣ кровѣ ѡ прѣрѣкѣннѣ ѡзыкъ**.

Отдельные издания Псалтири XIX — начала XX века (в частности, М.: Синодальная типография, 1860; М.: Синодальная типография, 1898; М.: Синодальная типография, 1901; М.: Синодальная типография, 1910) дают разное чтение **ѣзыкъ**. По смыслу подходят оба варианта, одна-



Псалтирь. М.: Синодальная типография, 1901 г.

ко греческое *ἡλωσσὼν* и латинское *linguam* в этом стихе указывают на то, что в церковнославянском надо выбрать написание **ѡзыкъ**, что и было сделано редактором при подготовке нового издания Псалтири (см.: Псалтирь. М.: Издательский Совет Русской Православной Церкви, 2007).

Обратный случай наблюдается в 1-м стихе 42-го псалма: Библия. СПб.: Синодальная типография, 1891: **Свѣдѣннѣ мнѣ, вѣже, ѣ развѣдѣннѣ прѣо моѡ: ѡ ѣзыка не прѣподѡбнѣ, ѡ человеѣка не прѣвѣднѣ ѣ лѣстнѣва ѣзвѣннѣ мѡ**.

Здесь фраза **ѡ ѣзыка не прѣподѡбнѣ** соответствует в синодальном переводе сочетанию с *народом недобрым*, однако в некоторых изданиях Псалтири (например, М.: Синодальная типография, 1898; СПб., Синодальная типография, 1900) слово напечатано через *юс малый*: **ѡ ѡзыка**.

Встает также вопрос, какое значение вкладывать в слова *иноязычник*, *иноязычный*. Чаще встречается написание через *юс малый*, хотя значения могут быть как «с невнятной речью», так и «чужестранец»:

Библия. СПб.: Синодальная типография, 1891: **ѣкѡ не кѣ людѣмъ главокорѣннѣмъ ѣ косноѡзычнѣмъ посылѣемъ ѣси, кѣ домѣ ѣилѣѡвѣ, ниже кѣ людѣмъ мнѡгнѣмъ ѣноѡзычнѣмъ, ѣнорѣчнѣмъ, ни тѣжкнѣмъ ѡзыкомъ свѣщнѣмъ, ѣхъже не развѣдѣлѣ вѣ ѣси словѣѣхъ. [ѣз. ѣ, ѣ-ѣ.]**

Апостол. М.: Синодальная типография, 1905: **ѣще ѡѣвѣ не ѡѣвѣмъ сілы глаѣса, вѣдѣ главолющемъ ѣноѡзычнѣмъ ѣ главолющѣмъ, мнѣ ѣноѡзычнѣмъ. [ѣ Кор. ѡ, ѡ.]**

По отношению к человеку оба этих значения в принципе применимы и не нуждаются в строгом разграничении. Однако в других контекстах значение «народ» определяется более четко:

Минея июль. М.: Синодальная типография, 1904: **Дѣвѣдѣ ѡврѣтѣѣ прѣжде ѣило держѣвнѣннѣ царѣ, ѣ люднѣ спѣѣ, вѣгнѣ ѣноѡзычнѣмъ ннѣзложнѣмъ, дѣхомъ вѣжѣ сѣа проповѣда: тѣ же вѣ трѣщѣ познѣлѣ ѣси вѣта, вѣжѣннѣ вѣсіліѣ, ѣгоже вѣлнѣѣемъ. [Сѣтаѣ равноѡпла, вѣннѣкаѣвѣ кѣнѣ вѣлнѣмѣра.]**

По разным изданиям Минеи праздничной и месячной наблюдаются следующие разночтения:

- **ѡгнѣ ѣноѡзычнѣмъ** (Минея июль. М., 1646);
- **ѡгнѣ ѣноѡзычнѣмъ** (Минея июль. СПб.: Синодальная типография, 1895);
- **ѡгнѣ ѣноѡзычнѣмъ** (Анфологион. М., 1701; Минея июль. Киев: Типография Киево-Печерской лавры, 1893; Минея июль. М.: Синодальная типография, 1913);
- **ѡгнѣ ѣноѡзычнѣмъ** (Минея июль. М., 1747);
- **ѡгнѣ ѣноѡзычнѣмъ** (Анфологион. М.: Синодальная типография, 1876);

• **БОГН ИНОМЪЗЫЧНЫА** (Минея Праздничная. М.: Синодальная типография, 1914).

Если в этом случае выбрать вариант, который употребляется чаще, и придерживаться написания в зависимости от значения¹, то тогда появляется еще одно исключение из правила и буква **а** пишется в середине слова: **иномазычный**.

Следующий момент, который может вызвать затруднение у редактора церковнославянского текста, — написание буквы **а** вместо ожидаемой **я**, и наоборот.

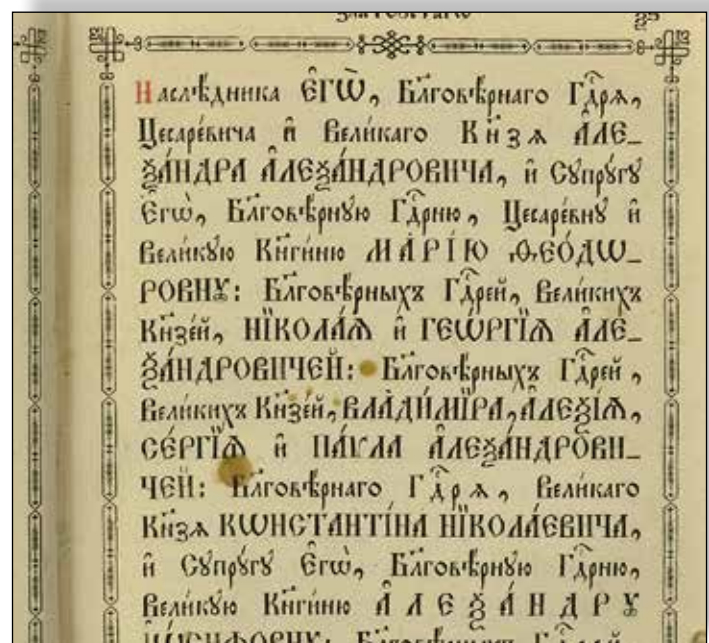
Во-первых, это касается сочетаний типа **-аа**, **-еа**, **-аа**, **-ша** в заимствованных словах на стыке основы и окончания: **и́саїа**, **ма́ріа**, **зѡа**, **а́лланѡіа**, **ка́тава́сіа**, **ні́колаа**, **а́ддана́сіа**, **сі́сѡа**, **ма́тдѡа**, **ѡ́уліа**:

Минея май. М.: Синодальная типография, 1904: **Воспои́мъ** во хвалѣніи **а́ддана́сіа** вели́каго, **іакъ** низложи́телъ а́рїека, и **вѣрныхъ** заступника. [Иже во стѣхъ о́тца нашего **а́ддана́сіа** вели́каго, патріа́рха а́лѡандрі́йскаго.]

Минея июль. М.: Синодальная типография, 1913: **Собезнача́льное** сло́во **бже**, иже **дрѣвле** четы́ремъ **стѣхамъ** творѣцъ, и **тѣми** **всѣ** міръ сотвори́вый, **сказаннѡ** страстѣмѡ **дѡшъ** **мою** **разрѣши**, **іакъ** да **воспои́** **ли** **кѡ** **слава** **кнѣза** **васіліа**. [Стѣго равноа́пла, вели́каго **кнѣза** **владі́міра**.]

Известный нам случай употребления в этих сочетаниях буквы **я** в синодальных изданиях — имена членов императорской семьи:

Часослов. М.: Синодальная типография, 1896: **Вознесѣ́йсѧ** на крѣтъ **болѡ** **трезоненіто**мѡ **твоѡ** **ново**мѡ **жн́тѣлствѣ** **цедрѡ**тѣ **твоѡ** **дѡрѡ**и **хрѣ**тѣ **бже**: **возвесе́ли** **сіло**ю **твоѡ**ю **блго**вѣрнаго **імпера́тора** **нашего**, **ні́колаа**



Служебник. М.: Синодальная типография, 1873 г.

а́лѡандровнча **повѣ**ды **да** **ѡ**мѡ **на** **сопос**тѣтъ. [Послѣ́дованіе о́утрени.]

Минея август. М.: Синодальная типография, 1904: **И** **сохрани** **гдн**, **равѡ** **тво**го, **блго**честѣ́вѣ́йшаго, **само**державнѣ́йшаго, **вели́каго** **гд́ра** **нашего** **імпера́тора** **ні́колаа** **а́лѡандро**внча **всѣ** **рѡссіи**. [Происхожде́ніе чѣтны́хъ **дрѣвъ**, **чѣтнаго** и **жнвотворѣ́щаго** **крѣта**.]

Служебник. СПб.: Синодальная типография, 1905: **Наслѣ́дника** **ѡгѡ**, **блго**вѣрнаго **госѡда́ра** **цесаре́внча** и **вели́каго** **кнѣза** **а́лѡѡ**внча, и **всѣ** **ца́рствѡ**ющіи **дѡ**мъ, да **пома́не**тъ **гдѡ** **вѣ** **во** **ца́рствіи** **своѡ**мъ. [Бже́ствѣнна **літѡ**ргіа **иже** **во** **стѣхъ** **о́тца** **нашего** **іѡанна** **златѡ**вѣтаго.]

Во-вторых, **а** на месте ожидаемого **я** иногда встречается после сочетания **жа**:

Минея июль. М.: Синодальная типография, 1913: **Въ** **па́мать** **ѡгѡ** **ликовѣ**вѡюще **кѡ**пнѡ **весе́ли**мѧ, **ѡ**бръѣ́тше **ѡ**го **во**жа́ **правовѣ**рна **въ** **крѣ**тѣ **нѡ**е. [Стѣго **равно**а́пла, **вели́каго** **кнѣза** **владі́міра**.]

Сочетание **жа** по происхождению было мягким, но потом отвердело, в результате чего после этого сочетания наблюдаются колебания гласных **а/я**, **о/е**, **н/ы** и существуют варианты **знждай** — **знждай**, **вожа** — **вожа** и т.п.:

Минея декабрь. М.: Синодальная типография, 1894: **Бстѣ**ствѡ **ѡ**же **ѡ** **на**сѧ **блго**вѣрѡный **пріе́мъ**, **вн́днмѣ** **ѡ**стѣ **іакъ** **младѣ**нцѧ, **знждай** **во** **чрѣ**тѣ **младѣ**нцы. [Въ **іѡ** **дѣ**нь. **Предпра́зднствѡ** **ржѣ**тѡ **хрѣ**тѡва.] — Библия. М.: Синодальная типография, 1890: **И** **зъ** **оустро́н**кыи **сѡ**вѣ́тъ, и **со**тѡри́вый **тѡ**мѡ, **тѡ**рѡи **мі**ръ, и **знждай** **с**ла́а. [Ис. **мѣ**, **ѡ**.]

Варианты могут встречаться даже в одном тексте в пределах одного издания, как, например, в троичне восьмой песни Великого канона:

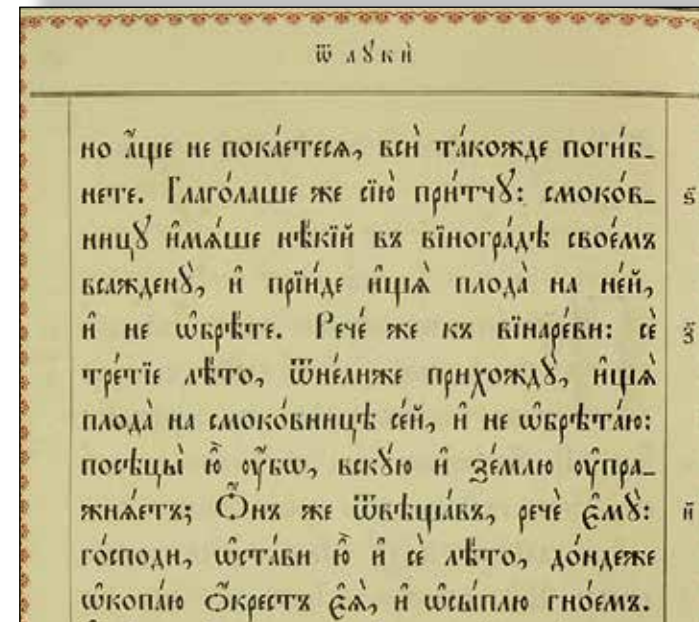
Триодъ постная. М.: Синодальная типография, 1866, лист 91: **Дше** **жнвѣ**и и **знждай**, **трѣ** **ѡ**днннцѣ **помнѡ**и́мѧ. — Триодъ постная. М.: Синодальная типография, 1866, лист 101 на об.: **Дше** **жнвѣ**и, и **знждай**, **трѣ** **ѡ**днннцѣ **помнѡ**и́мѧ.

Написание с буквой **а** в таких случаях употребляется нами тогда, когда источник не дает вариантов. Если есть выбор, то следует предпочесть букву **я**, которая лучше передает современное произношение таких слов по сравнению с буквой **а**.

В-третьих, в некоторых формах слов после шипящих мы можем встретить **я**, а не **а**, что для корректоров и редакторов выглядит поначалу как ошибка: **наша**, **каша**, **ища**, **плаща**.

Большинство таких случаев относится к расподоблению одинаково звучащих форм:

земла **каша** **пѡ**ста — **люби**те **враги** **каша**,



Священное Евангелие. М.: Синодальная типография, 1896 г.

ѡбѣрѣзѣмъ **со**крѡвннча **наша** — и **спси**, **бже**, **дѡ**шы **наша**,

вн́дѣхъ **гдѡ** **сто**а́ща на **же**ртѡвенннцѣ — **ѡ**бръѣ́тѣ **дрѡ**гѡ **сто**а́ща **пра́**здны.

Ср. также: Библия. СПб.: Синодальная типография, 1891: **Прише́дша** же **къ** **немѡ** **мѡ**жа, **рѣ**ста: **іѡанн**нъ **крѣ**тннцѣ **пос**ла **на**сѧ **къ** **те**бѣ. [Лк. **ѡ**, **і**.] — Часослов. М.: Синодальная типография, 1896: **И**ѡронѡснцы **женѡ**, **сѧ** **мѡ**ры **прише́дша** **къ** **гробѡ** **тво**емѡ, **спсе**, **рыда**хѡ. [Тропарнѡ **воскрѣ**сны, **пѡ**ѣмыѧ **по** **непоро́чна**хъ.]

Здесь надо помнить, что варианты расподобления типа **наша** — **наша**, **прише́дша** — **прише́дша** не взаимозаменяемы, а относятся к разным грамматическим формам (например, **наша** — форма именительного и винительного падежей множественного числа среднего рода и именительного и винительного падежей двойственного числа мужского рода, а **наша** — форма именительного и винительного падежей множественного числа женского рода и винительного падежа множественного числа мужского рода).

Другая часть случаев употребления **я** после шипящих — формы именительного падежа единственного числа мужского рода действительных причастий, чаще всего от глаголов на **-ити** или от тех, где есть чередование согласных в основе при образовании форм, ср.: **мѡ**лча, **стѡ**жа (на **-ити**, без чередования) — **сѡ**жа, **сѡ**жай, **о**чѡ (на **-ити**), **и**ща, **и**щай (и́скаити), **пла**ча, **пла**чай (пла́кати):

Ирмологий. М.: Синодальная типография, 1854: **По**ю **тѡ**, **сѡ**хома **во** **гдн**, **о**услѡшахъ и **о**ужасѡхѧ, **до** **мене** **во** **и**дѡши, **мене** **и**ща **зѡ**бѡждашаго. [Глѡсѧ **ѡ**, **пѣ**сны **ѡ**.]

Псалтирь. М.: Синодальная типография, 1860: **И**акъ **пла**ча и **сѣ**тѡа, **тѡ**акъ **смирѡ**хѧ. [Псал. **ѡ**, **ѡ**.]

Священное Евангелие. М.: Синодальная типография, 1896: **И** **про**хождаше **всѡ** **галілею** **и**сѧ, **о**чѡ **на** **со**нннцахъ **и**хъ. [Мд. **ѡ**, **і**г.]

При подготовке текста к публикации проблема у редактора может возникнуть, как обычно, из-за наличия вариантов: **сѡ**жа — **сѡ**жай, **сѡ**жай — **сѡ**жай, **и**ща — **и**щай, **и**щай — **и**щай и др. Например:

Анфологион. М.: Синодальная типография, 1876: **На**стоа́тель же **взе**мъ **сѣ**еннѡ **во**дѡ **на** **блѡ**до, и **ѡ**братѡ́са **на** **за**падѡ **лицѡ**мъ, **въ** **лѣ**вои **рѡ**цѣ **де**ржа **чѣ**тныи **крѣ**тъ, **а** **въ** **пра**вои **васі**лкнѣ, **кро**пнѣтъ **крѣ**тѡобра́знѡ **на** **всѣ** **ста**рнѡ. [Стѡе **бго**жѡвленіе **гдѡ** **вѡ** и **спса** **нашего** **и**са **хрѣ**та.]

Минея январь. Киев: Типография Киево-Печерской лавры, 1893: **Нас**тоа́тель же **взе**мъ **сѣ**еннѡ **во**дѡ **на** **блѡ**до, и **ѡ**братѡ́са **на** **за**падѡ **лицѡ**мъ, **въ** **лѣ**вои **рѡ**цѣ **де**ржа **чѣ**тныи **крѣ**тъ, **а** **въ** **пра**вои **васі**лкнѣ, **кро**пнѣтъ **крѣ**тѡобра́знѡ **на** **всѣ** **ста**рнѡ. [Стѡе **бго**жѡвленіе **гдѡ** **вѡ** и **спса** **нашего** **и**са **хрѣ**та.]

Минея январь. М.: Синодальная типография, 1894: **На**стоа́тель же **взе**мъ **сѣ**еннѡ **во**дѡ **на** **блѡ**до, и **ѡ**братѡ́са **на** **за**падѡ **лицѡ**мъ, **въ** **лѣ**вои **рѡ**цѣ **де**ржа **чѣ**тныи **крѣ**тъ, **а** **въ** **пра**вои **васі**лкнѣ, **кро**пнѣтъ **крѣ**тѡобра́знѡ **на** **всѣ** **ста**рнѡ. [Стѡе **бго**жѡвленіе **гдѡ** **вѡ** и **спса** **нашего** **и**са **хрѣ**та.]

Минея январь. М.: Синодальная типография, 1913: **На**стоа́тель же **взе**мъ **сѣ**еннѡ **во**дѡ **на** **блѡ**до, и **ѡ**братѡ́са **на** **за**падѡ **лицѡ**мъ, **въ** **лѣ**вои **рѡ**цѣ **де**ржа **чѣ**тныи **крѣ**тъ, **а** **въ** **пра**вои **васі**лкнѣ, **кро**пнѣтъ **крѣ**тѡобра́знѡ **на** **всѣ** **ста**рнѡ. [Стѡе **бго**жѡвленіе **гдѡ** **вѡ** и **спса** **нашего** **и**са **хрѣ**та.]

Минея праздничная. М.: Синодальная типография, 1914: **Нас**тоа́тель же **взе**мъ **сѣ**еннѡ **во**дѡ **на** **блѡ**до, и **ѡ**братѡ́са **на** **за**падѡ **лицѡ**мъ, **въ** **лѣ**вои **рѡ**цѣ **де**ржа **чѣ**тныи **крѣ**тъ, **а** **въ** **пра**вои **васі**лкнѣ, **кро**пнѣтъ **крѣ**тѡобра́знѡ **на** **всѣ** **ста**рнѡ. [Стѡе **бго**жѡвленіе **гдѡ** **вѡ** и **спса** **нашего** **и**са **хрѣ**та.]

Выбор осуществляется или на основе источника, или по частотности употребления. В случае, приведенном выше, при переиздании Минеи праздничной, скорее всего, будет выбран вариант **держа**², хотя употребление **я** в причастиях от глаголов на **-ити** (**держа**, **молча**, **слыша**) можно использовать для их отличия от форм аориста (**держа**, **молча**, **слыша**).

Фото Ольги Булавиной

ПРИМЕЧАНИЯ:

¹ Что и было сделано в издании: Служба Господу Богу нашему, в Троице славимому, в память Крещения Руси, и святому равноапостолу, великому князю Владимиру. М.: Издательство Московской Патриархии, 2013.
² Тем более что такое написание уже содержится в изданиях: Последование великаго освящения воды святых Богоявлений. М.: Издательство Московской Патриархии, 2014. Требник. В 2-х ч. М.: Издательство Московской Патриархии, 2014.

Мощи православных святых — свидетели гонений

Тема церковно-государственных отношений в XX веке в настоящее время находит всё больше исследователей. Данные о преследованиях Православной Церкви дают достаточно материала как для статей и публикаций, так и для обширных монографий. Число последних пополнилось еще одним интересным изданием. Это книга доктора исторических наук, профессора Санкт-Петербургского государственного университета Анатолия Николаевича Кашеварова «Советская власть и судьбы мощей православных святых». Анатолий Кашеваров хорошо известен в научных кругах как плодотворный исследователь церковно-государственных отношений в России в XX веке. Широким кругам отечественных и зарубежных читателей знакомы его работы «Государство и Церковь: Из истории взаимоотношений советской власти и Русской Православной Церкви. 1917–1945» (СПб., 1995), «Печать Русской Православной Церкви в XX веке: очерки истории» (СПб., 2004), «Православная Российская Церковь и Советское государство (1917–1922)» (М., 2005), «Печать Русской Зарубежной Церкви» (СПб., 2008) и др.

Настоящее исследование Анатолия Кашеварова восполняет пробел в историографии вопроса об отношении атеистического государства к церковным святыням, прежде всего к святым мощам. Будущим поколениям, возможно, покажется невероятным, что в годы гонений страдали не только верующие в Бога, но и святые мощи. Да и в настоящее время смысл кампании по осквернению мощей не до конца понятен. Как объяснить, что останкам



Кашеваров А.Н. Советская власть и судьбы мощей православных святых. СПб.: Наука, 2013

давно умерших людей была объявлена война? Почему кампания по осквернению мощей стала едва ли не самой первой в антирелигиозной политике государства? Почему вопрос о мощах решался на самом высоком государственном уровне? Книга А.Н. Кашеварова дает ответ на эти вопросы. Вместе с тем эта монография — первый опыт рассмотрения церковно-государственных отношений в XX веке через призму судеб святых мощей. Работа написана на основе материалов периодической печати с привлечением документов Государственного архива Российской Федерации и Российского государственного исторического архива.

Автор выделил три ключевых этапа в судьбе мощей святых угодников Божиих: гонения первых лет коммунистической власти; сталинско-хру-

щевский период, а также процесс их возвращения Церкви во время политических преобразований конца 1980-х — начала 1990-х годов.

Рассматривая вопрос об отношении к святым мощам в первые послереволюционные годы, Анатолий Кашеваров обращает внимание на то, что антирелигиозная идеология стала частью государственной политики уже в самом начале большевистского правления (С. 41–44). Сразу же после Октябрьской революции по стране прокатилась волна убийств архиереев, священников и монахов. В соответствии с Декретом об отделении Церкви от государства у Православной Церкви было отобрано в качестве «особо ценных памятников» около шести тысяч храмов и монастырей (С. 49). При этом государство развернуло активную агитацию против христианского погребения, а также кампанию по ликвидации монашеских обителей (С. 96, 99). По справедливому замечанию исследователя, итогом первых мероприятий коммунистической власти стало углубление раскола между верующими и атеистами. Именно в этом контексте автор и рассматривает кампанию по «вскрытию мощей».

Некоторый успех будущей кампании обещало распространенное в народе заблуждение, что мощи обязательно должны быть нетленными, хотя в большинстве случаев останки святых сохранились в виде костей. Разоблачение «поповского обмана», по мнению государства, должно было привести к потере Церковью авторитета.

Идеологами новой антицерковной кампании изначально были Петр Красиков и Владимир Ульянов (Ленин).

На предупреждения, что кампания вызовет озлобление, «вождь мирового пролетариата» не реагировал: имея в руках исполнительную власть и армию с жесткой дисциплиной, недовольных всегда можно было ликвидировать. Просьбы со стороны Церкви прекратить поругание святынь властями также игнорировались (С. 66). Вскрытия сопровождалась не только кощунствами, но и ложью о состоянии мощей. Известны случаи, когда отчеты о вскрытиях противоречили друг другу. Например, согласно одним документам, мощи святителя Никиты Новгородского сохранились в виде костей, согласно другим — тело сохранилось, но было высохшим (С. 85). Понятно, что советская пропаганда представляла вскрытие мощей в нужном государству свете, говоря о «восковых куклах», найденных в раках, и об обнаруженных там же «посторонних предметах».

Анатолий Кашеваров справедливо отмечает, что вскрытие мощей, согласно планам богоборческого государства, должно было расколоть народ и сломить духовное сопротивление Церкви. При этом разорение монастырей, всегда сопровождавшее кощунственные «вскрытия», стало прологом антицерковной кампании 1922 года (С. 110–111). Исследователь подчеркивает, что речь должна идти не только о вскрытии мощей, но и о насильственном их изъятии у Православной Церкви. Это связано с тем, что даже после «разоблачений», устроенных государством, почитание останков святых угодников не прекращалось. Планировалось и уничтожение мощей, однако большинство из них все-таки удалось сохранить. Мощи праведного Симеона Верхотурского, например, спас ценой собственной жизни директор Нижнетагильского музея Александр Словцов (С. 113).

Лишенная своих святынь, Церковь получила возможность частично вер-

нуть их лишь в середине 1940-х годов. Этому периоду посвящена вторая глава монографии.

Историк обращает внимание на тот факт, что временная приостановка гонений была вызвана исключительно политическими соображениями государства. Создать видимость церковного благополучия перед Западом — именно в этом состояла задача советского руководства (С. 117). На самом деле власть не планировала прекращать свою атеистическую политику. С этим и было связано то, что в 1940-е годы были удовлетворены далеко не все ходатайства о возвращении святых мощей.

Председатель Совета по делам Русской Православной Церкви Георгий Карпов уже в 1946 году официально объявил, что массового возвращения мощей не будет, а менее чем через год сказал, что он лично против их передачи Церкви. Более того, Карпов даже поднял вопрос об уничтожении тех мощей, относительно которых не было ходатайств со стороны верующих (С. 143–144). До 1948 года Церкви были возвращены останки десяти святых угодников Божиих, после чего процесс возвращения святынь остановился. Вместе с тем Церковь, начиная с 1948 года, снова стала испытывать притеснения со стороны властей.

Следующее возвращение мощей состоялось лишь после смерти Сталина, когда государство ненадолго смягчило антирелигиозную политику. В 1956 году Православной Церкви были переданы мощи святителя Никиты Новгородского. Однако уже спустя два года ситуация ухудшилась. В годы хрущевского правления Церковь не только потеряла около половины приходов и большинство монастырей, но и многие святыни. При Хрущеве у Церкви были отобраны мощи святителей Тихона Задонского и Феодосия Черниговского. Оказались в руках го-

сударства и останки киево-печерских преподобных.

Третья глава монографии посвящена истории возвращения святых мощей Православной Церкви в конце 1980-х — начале 1990-х годов.

Белых пятен в истории изъятия и возвращения святых мощей в XX веке остается немало. Останки некоторых святых, пропавшие в 1920-е годы, до сих пор не обнаружены. В будущем в этом направлении предстоит еще немало трудов. Теперь благодаря работе Анатолия Кашеварова историки получили не только серьезный обобщающий труд, отражающий все грани непростой судьбы церковных святынь в XX веке, но и новый материал для дальнейших исследований.

«Вопреки церковному почитанию мощей, в светских СМИ зачастую утверждалось, что святые мощи — это нетленные тела, целиком сохранившиеся, тогда как святыми мощами в православии считаются любые останки подвижников. «Журнал Московской Патриархии», а также некоторые периодические издания епархий, стремясь внести ясность в этот вопрос, публиковали статьи, разъясняющие принцип церковного почитания святых мощей. Однако этого было явно недостаточно для того, чтобы противостоять распространяемому ложному представлению о мощах православных святых, которое в начале нынешнего века постепенно утверждалось среди части населения. Важно, чтобы в современных условиях культ мощей не приобрел уродливые формы. Возвращение Церкви православных святынь должно сопровождаться действительным возрождением традиций, связанных с преемством церковной жизни, а не конструированием новых, лишь формально напоминающих непреходящие ценности православия» (С. 212–213).

Андрей Кострюков, доктор исторических наук, доцент ПСТГУ

**Вечная
память**

13 ноября 2014 года на 64-м году жизни отошел ко Господу почетный настоятель храма Великомученика Георгия Победоносца города Киева протоиерей Николай Забуга, в 1994–2007 годах занимавший должность ректора Киевских духовных академии и семинарии.



**Протоиерей
Николай Забуга**

13.03.1951–13.11.2014

Протоиерей Николай Забуга родился 13 марта 1951 года в городе Бахмаче Черниговской области. В 1973 году окончил факультет романо-германской филологии Черновицкого государственного университета. С июля 1980 по февраль 1981 года находился в составе контингента советских войск в Афганистане. По окончании службы в армии проживал в Киеве, занимался преподавательской и переводческой деятельностью.

В сентябре 1990 года Николай Забуга поступил в Киевскую духовную семинарию, одновременно с этим преподавал в семинарии украинский, английский и латинский языки. В 41 год — 28 июля 1992 года — он был рукоположен в сан диакона Блаженнейшим Митрополитом Владимиром, 2 августа того же года — в сан священника. С 1992 года исполнял обязанности помощника инспектора, затем инспектора Киевских духовных академии и семинарии. В 1994 го-

ду утвержден в должности ректора КДАиС. Был постоянным представителем Украинской Православной Церкви во Всеукраинском совете Церквей, секретарем Учебного комитета при Священном Синоде Украинской Православной Церкви, членом Богословской комиссии при Синоде, ученого совета Национального киево-печерского историко-культурного заповедника. В 2005 году Николай Забуга был назначен председателем Отдела внешних церковных связей Украинской Православной Церкви. В 2007 году уволен с должности ректора КДАиС и назначен ректором Полтавской духовной семинарии с сохранением должности председателя ОВЦС. Позже подал рапорт об увольнении на покой по состоянию здоровья. В последние годы был почетным настоятелем храма святого великомученика Георгия Победоносца в Киеве.

Награжден орденом Красной Звезды (1981), орденами Украины



«За мужество» (III степени) (1999) и «За заслуги» (III степени), церковными орденами, в том числе святого равноапостольного князя Владимира (II степени).

Протоиерей Николай Забуга возглавил Киевские духовные школы в сложный период их возрождения, когда фактически с нуля необходимо было восстанавливать не только жизнедеятельность академии и семинарии, но и основы духовного образования в Украинской Православной Церкви. Несмотря на различные трудности как кадрового, административного, так и бытового, финансового характера, ректору удалось наладить учебно-воспитательный процесс, чтобы достойно выполнять миссию воспитания и образования будущих пастырей Церкви. За 13-летний период ректорства протоиерея Николая Забуги Киевские духовные школы закончили около тысячи человек, что составляет четвертую часть духовенства Украинской Православной Церкви.

Его руководство также совпало с трагическим временем церковных расколов, экспансии униатства и рас-

пространения на Украине различных сект. Отец Николай приложил максимальные усилия, чтобы киевские духовные школы избежали влияния этих тенденций. Во всех житейских треволнениях, при различных социальных и политических условиях КДАиС оставались верными своему призванию, сохраняя преданность и послушание Церкви Христовой.

За годы ректорства он руководил работой большого количества соискателей ученой степени кандидата богословия, написанием дипломных работ, был автором многочисленных

публикаций в различных научно-богословских изданиях, а также главным редактором «Трудов Киевской духовной академии» и «Православного вестника».

Многие студенты и преподаватели запомнили отца Николая как открытого и добродушного человека, обладающего остроумием, разносторонне образованным, с хорошим чувством юмора. Его слово, с которым он обращался к слушателям как священник, как преподаватель, или как докладчик на научной конференции, всегда отличалось точностью, актуальностью и ясностью. Многие поколения священников Украинской Православной Церкви с благодарностью вспоминают протоиерея Николая Забугу, который был ректором во времена их учебы в Киевских духовных школах, и молятся за него, как наставляет апостол: *Поминайте наставников ваших, которые проповедовали вам слово Божие* (Евр. 13, 7).

Отпевание новопреставленного протоиерея Николая состоялось 15 ноября в Успенском соборе Киево-Печерской лавры.

Да учинит Господь душу его, идеже праведнии упокоятся!

Антоний, Митрополит Бориспольский и Броварский, управляющий делами Украинской Православной Церкви





Год памяти протоиерея Александра Меня

9 сентября 2015 года исполняется 25 лет со дня убийства протоиерея Александра Меня. Он был первым в череде убитых православных священнослужителей конца XX века. 22 января отцу Александру исполняется 80 лет со дня рождения. По традиции этот день празднуется в Семхозе, там, где он жил и трудился.

Сейчас традиция празднования дня рождения отца Александра бережно сохраняется в Культурно-просветительском центре (КПЦ) «Дубрава» им. протоиерея А. Меня. Здесь в рождественские дни проводятся концерты, выставки, встречи, благотворительные акции. Подготовка к празднованию памятных дат отца Александра началась уже сейчас. В Москве в Музее русской иконы открыта выставка творческих работ священника «Протоиерей А.Мень — ху-

дожник». В Издательстве Московской Патриархии по благословению Святейшего Патриарха Кирилла готовится к изданию собрание сочинений отца Александра. В Сергиевом Посаде при районной администрации создана рабочая группа по празднованию дней памяти протоиерея А. Меня.

В КПЦ «Дубрава» совместно с приходом Сергиевского храма, построенного на месте убиения священника, также началась подготовка к 10-м юбилейным Меневским чтениям, которые по благословению митрополита Крутицкого и Коломенского Ювеналия проводятся в Сергиевом Посаде с 2005 года. Готовится несколько книг с воспоминаниями о пастыре, а также идет работа над фильмами об отце Александре Мене. Особым украшением сентябрьских дней станет концерт Владимира Спивакова в Доме музыки.

Чувство красоты созданного Богом мира

ОТЕЦ АЛЕКСАНДР МЕНЬ — ИКОНОПИСЕЦ, ХУДОЖНИК, СКУЛЬПТОР...

В столичном Музее русской иконы состоялось открытие выставки «Протоиерей Александр Мень — художник». В экспозиции представлено более 70 экспонатов: иконы, иллюстрации в Священному Писанию, рисунки, терракотовая скульптура.

Имя священника Александра Меня широко известно в нашей стране. Известны и его книги, благодаря которым многие люди пришли в Церковь. Но то, что отец Александр Мень еще и талантливый художник, стало для многих открытием. С самого раннего детства он любил рисовать и лепить. Небольшая экспозиция в Музее русской иконы дает прекрасное представление об этом. Рассматривая рисунки, иконы и глиняные фигурки зверей, удивляешься, насколько глубоким было его видение жизни. Лепке Мень учился у знаменитого анималиста Василия Ватагина, придя к нему еще юношей. И учитель высоко оценил способности своего ученика, который очень интересовался животным миром, хорошо его знал и любил. Отец Александр был биологом, учился в Пушном институте, занимался в охотоведческом хозяйстве, на биостанции, он серьезно исследовал повадки зверей. И потому лепил зверей так, что в каждом виден был его характер, его особенности, хочется сказать, его душа. Характер и пластику зверей он мастерски передавал и в графике.



На выставке представлено также иконописное творчество отца Александра. Икон всего три, но они достаточно представительны. Написаны образы тонко, со знанием канонов и

технологии иконы, а главное эти образы — очень молитвенные.

Иконописи Мень учился у Елены Яковлевны Бреславской-Ведерниковой, жены Анатолия Васильевича Ве-





дерникова, который был секретарем Патриарха Алексия I и редактором «Журнала Московской Патриархии». Семью Меней с Ведерниковыми связывала большая дружба, и отец Александр в 1970-х годах стал брать уроки иконописи, приобщая к этому занятию жену и дочь. Дочь Елена впоследствии стала профессиональным иконописцем, она живет в Италии, пишет иконы, участвует в иконописных выставках. Отец Александр понимал, что писать иконы — дело серьезное, что этому нужно отдать всего себя, и предпочел оставить иконописание, сосредоточившись на написании книг. Но он хорошо понимал природу художественного таланта, и потому в его пастве всегда было немало иконописцев: это и монахиня Иоанна (Рейтлингер), и Ксения

Покровская, Наталья Ермакова, Николай Рубин и многие другие.

Большая часть экспозиции в Музее русской иконы составляют рисунки отца Александра. Некоторые из них ранних юношеских лет, другие исполнены уже в более зрелом возрасте. Отец Александр всегда с большой любовью иллюстрировал и оформлял свои книги. Еще в детстве, читая исторические книги, он представлял себе ту или иную эпоху, делая при этом очень точные в исторических деталях зарисовки. Позже, когда стал писать свои книги, рисунки помогли ему представить, как все могло быть на самом деле, как выглядел тот или иной герой его повествования. Причем «портреты» исторических и библейских лиц всегда психологически точны и духовно глубоки.

Вот мы видим пламенного, вдохновенного апостола Павла, аристократа и интеллектуала Амвросия Медиоланского, аскетичного, погруженного в молитву Василия Великого, и тут же пророки, воины, фарисеи и т.д. Рисунки помогали отцу Александру думать, находить нужные средства выражения, лучше понимать людей прошедших эпох. Такую же роль, по мнению филологов, играют рисунки Пушкина на полях его рукописей.

Отец Александр Мень был наделен многими талантами, но самый большой его талант был в том, что он очень тонко чувствовал красоту созданного Богом мира. Это видно и в его пастырском слове, и в его художественных произведениях.

Ирина Языкова